

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

20 DÉCEMBRE 1962.

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1962 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1961 et antérieurs.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

I. — Régularisations.

ARTICLE PREMIER.

En vue de permettre la liquidation de créances se rapportant à l'exercice 1961 et à des exercices antérieurs, autorisation est donnée :

A. — Au Ministre des Communications d'imputer sur le budget de son département pour l'exercice 1962 :

1° A la charge de l'article 7 — Section I — (Allocations et indemnités généralement quelconques etc.) une somme de 96 francs.

2° A la charge de l'article 3 — Section II — (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité etc.) une somme de 395.000 francs.

3° A la charge de l'article 12-1 — Section II — (Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. — Combustibles etc.) une somme de 22 francs.

4° A la charge de l'article 28-1 — Section II — (Dépenses courantes : matériel, exploitation etc.) une somme de 1.800 francs.

5° A la charge de l'article 12-1 — Section III — (Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. — Combustibles, etc.) une somme de 36 francs.

6° A la charge de l'article 14 — Section III — (Dépenses afférentes aux déplacements) une somme de 700 francs.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

6 (1962-1963) : Projet de loi,
27 et 36 (1962-1963) : Amendements,
43 (1962-1963) : Rapport.

Annales du Sénat :

19 décembre 1962.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

20 DECEMBER 1962.

WETSONTWERP

houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1962 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1961 en de vorige dienstjaren.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

I. — Regularisatiën

ARTIKEL EÉN.

Ten einde de vereffening mogelijk te maken van schuldvorderingen die tot het dienstjaar 1961 en vroegere dienstjaren behoren, wordt machtiging verleend :

A. — Aan de Minister van Verkeerswezen, om op de begroting van zijn departement voor het dienstjaar 1962 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 7 — Sectie I — (Allerhande toelagen en vergoedingen enz.) een som van 96 frank.

2° Ten laste van artikel 3 — Sectie II — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel enz.) een som van 395.000 frank.

3° Ten laste van artikel 12-1 — Sectie II — (Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. — Brandstoffen enz.) een som van 22 frank.

4° Ten laste van artikel 28-1 — Sectie II — (Lopende uitgaven : materieel, exploitatie enz.) een som van 1.800 frank.

5° Ten laste van artikel 12-1 — Sectie III — (Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. — Brandstoffen enz.) een som van 36 frank.

6° Ten laste van artikel 14 — Sectie III — (Uitgaven in verband met verplaatsingen) een som van 700 frank.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

6 (1962-1963) : Wetsontwerp,
27 en 36 (1962-1963) : Amendementen,
43 (1962-1963) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

19 december 1962.

7° A la charge de l'article 3 — Section VI — (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.) une somme de 2.142 francs.

8° A la charge de l'article 7 — Section VI — (allocations et indemnités généralement quelconques etc.) une somme de 1.300 francs.

B. — Au Ministre de l'Education Nationale et de la Culture et au Ministre de la Culture, Adjoint à l'Education Nationale, d'imputer sur le budget de leur Département pour l'exercice 1962 :

1° A la charge de l'article 3-1 — Section I — (Administration générale : Rémunérations, etc. : Administration Centrale), une somme de 170.286 francs.

C - 1. — Au Ministre des Finances, d'imputer sur le budget de la Dette Publique pour l'exercice 1962 :

A la charge de l'article 220 (Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, etc.) une somme de 2.217 francs.

C - 2. — Au Ministre des Finances, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1962 :

A la charge de l'article 3-3 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Administration du Cadastre dans les provinces), une somme de 100.000 francs.

II. — Crédits supplémentaires.

ART. 2.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'exercice 1962 à l'effet de couvrir des dépenses de l'exercice 1962 des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant, pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

7° Ten laste van artikel 3 — Sectie VI — (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel enz.) een som van 2.142 frank.

8° Ten laste van artikel 7 — Sectie VI — (Allerhande toelagen en vergoedingen enz.) een som van 1.300 frank.

B. — Aan de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur en aan de Minister van Cultuur, Adjunct voor Nationale Opvoeding, om op de begroting van hun Departement voor het dienstjaar 1962 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 3-1 — Sectie I — (Algemeen bestuur : Bezoldigingen, enz. : Hoofdbestuur), een som van 170.286 frank.

C-1. — Aan de Minister van Financiën, om op de Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1962 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 220 (Kosten van de dienst der diverse schulden en annuïteiten, enz.) een som van 2.217 frank.

C-2. — Aan de Minister van Financiën, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1962, aan te rekenen :

Ten laste van artikel 3-3 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën), een som van 100.000 frank.

II. — Bijkredieten.

ART. 2.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1962 tot betaling der uitgaven voor het dienstjaar 1962. Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstanding vermeld en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangegeuide sommen :

BUDGETS	Montant des augmentations — Bedrag van de vermeerderingen	BEGROTINGEN
Dette Publique F	327.540.000	Rijksschuld.
Pensions	134.995.100	Pensioenen.
Dotations	803.000	Dotatiën.
Non-valeurs et Remboursements	630.000	Kwade-Posten en Terugbetalingen.
Services du Premier Ministre	27.300.000	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	143.299.000	Justitie.
Intérieur et Fonction Publique	143.658.000	Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.
Affaires Etrangères, Commerce Extérieur et Assistance Technique	414.646.000	Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand.
Défense Nationale	480.346.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	29.731.000	Rijkswacht.
Agriculture	79.553.000	Landbouw.
Affaires Economiques et Energie	84.477.000	Economische Zaken en Energie.
Classes Moyennes	11.963.000	Middenstand.
Communications et P.T.T.	436.428.000	Verkeerswezen en P.T.T.
Travaux Publics	198.741.000	Openbare Werken.
Emploi et Travail	6.414.000	Tewerkstelling en Arbeid.
Prévoyance Sociale	193.484.113	Sociale Voorzorg.
Education Nationale et Culture	1.092.038.000	Nationale Opvoeding en Cultuur.
Santé Publique et Famille	226.852.000	Volksgesondheid en Gezin.
Finances	159.678.000	Financiën.
TOTAL . . . F	4.192.276.213	TOTAAL.

ART. 3.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres II — Dépenses extraordinaires — des budgets de l'exercice 1962 à l'effet de couvrir des dépenses de l'exercice 1962 des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant pour les divers Départements aux sommes ci-après :

ART. 3.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels II — Buitengewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1962 tot betaling van de uitgaven voor het dienstjaar 1962. Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende Departementen de hierna aangeduide sommen :

DÉPARTEMENTS	Montant des augmentations — Bedrag der vermeerderingen		DEPARTEMENTEN
	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits de paiement — Betalings- kredieten	
Intérieur et Fonction Publique . . . F	—	200.000.000	Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.
Affaires Etrangères, Commerce Extérieur et Assistance Technique	48.960.000	49.560.000	Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Han- del en Technische Bijstand.
Défense Nationale	458.642.000	1.384.465.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	—	219.000	Rijkswacht.
Agriculture	—	200.000.000	Landbouw.
Affaires Economiques et Energie . . .	—	137.000	Economische Zaken en Energie.
Communications et P.T.T.	117.432.000	366.743.000	Verkeerswezen en P.T.T.
Travaux Publics	531.000.000	479.672.000	Openbare Werken.
Finances	—	100.207.000	Financiën.
TOTAUX . . . F	1.156.034.000	2.781.003.000	TOTALEN.

ART. 4.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'exercice 1962 à l'effet de payer des créances se rapportant aux exercices périmés (1958 et antérieurs) et à des exercices clos (1959 à 1961), des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

ART. 4.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1962 tot betaling van schuldvorderingen in verband met de vervallen dienstjaren (1958 en vroegere) en met de afgesloten dienstjaren (1959 tot 1961). Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montant des augmentations — Bedrag van de vermeerderingen	BEGROTINGEN
Dette Publique F	42.106.000	Rijksschuld.
Pensions	14.575.000	Pensioenen.
Non-Valeurs et Remboursements	2.124.957	Kwade-Posten en Terugbetalingen.
Services du Premier Ministre	596.492	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	30.982.776	Justitie.
Intérieur et Fonction Publique	57.411.368	Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.
Affaires Etrangères, Commerce Extérieur et Assis- tance Technique	409.091.589	Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Tech- nische Bijstand.
Défense Nationale	41.952.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	900.000	Rijkswacht.
Agriculture	1.725.557	Landbouw.
Affaires Economiques et Energie	1.328.158	Economische Zaken en Energie.
Classes Moyennes	231.506	Middenstand.
Communications et P.T.T.	7.669.500	Verkeerswezen en P.T.T.
Travaux Publics	8.989.172	Openbare Werken.

BUDGETS	Montant des augmentations — <i>Bedrag van de vermeerderingen</i>	BEGROTINGEN
Emploi et Travail	948.352	Tewerkstelling en Arbeid.
Prévoyance Sociale	27.084.688	Sociale Voorzorg.
Education Nationale et Culture	686.950.026	Nationale Opvoeding en Cultuur.
Santé Publique et Famille	489.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	4.049.152	Financiën.
TOTAL . . . F	1.339.205.293	TOTAAL.

ART. 5.

Il est ouvert pour faire face au paiement de créances se rapportant à des budgets extraordinaires des exercices antérieurs des crédits supplémentaires pour un montant de 2.950.000 francs se répartissant conformément au tableau ci-après.

Les dépenses à effectuer à la charge des dits crédits feront l'objet d'un chapitre distinct dans le compte du budget de l'exercice 1962.

Les paiements imputables à la charge de ces crédits pourront être effectués jusqu'à la clôture de l'exercice 1962.

ART. 5.

Er worden bijkredieten toegestaan tot een bedrag van 2.950.000 frank, om in de betaling te voorzien van schuldvorderingen die betrekking hebben op de buitengewone begrotingen van vorige dienstjaren. Deze bijkredieten worden in de hiernavermelde tabel omstandig vermeld.

De uitgaven, ten laste van de bedoelde kredieten, maken het voorwerp uit van een afzonderlijk hoofdstuk in de rekening van de begroting voor het dienstjaar 1962.

De op deze kredieten aanrekenbare betalingen mogen tot de afsluiting van het dienstjaar 1962 uitgevoerd worden.

Art.	NATURE DES DÉPENSES — <i>AARD DER UITGAVEN</i>	Montant des augmentations — <i>Bedrag van de vermeerderingen</i>
------	--	---

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE:
MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING:

468 de /van 1955	Dépenses de toute nature résultant de l'effort militaire supplémentaire (cinquième crédit de paiement à valoir sur une dépense estimée pour l'exercice 1951, à 4.030.088.000 francs, dont 2.698.000.000 de francs pour la Force terrestre, 1.067.550.000 francs pour la Force aérienne et 264.538.000 francs pour la Force navale). — <i>Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit de bijkomende militaire krachtsinspanning (vijfde betalingskrediet op een, voor het dienstjaar 1951, op 4.030.088.000 frank geraamde uitgave, waarvan 2.698.000.000 frank voor de Landmacht, 1.067.550.000 frank voor de Luchtmacht en 264.538.000 frank voor de Zeemacht</i> . . . F	2.750.000
		F 2.750.000

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.
MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

402018 de /van 1953	Construction d'autoroutes — Travaux, etc. — <i>Aanleg van autowegen — Werken, enz.</i> . . F	200.000
		F 200.000
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . F	2.950.000

III. — Réductions.

ART. 6.

Les crédits inscrits aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'exercice 1962 détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après :

III. — Verminderingsen.

ART. 6.

De kredieten ingeschreven op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1962 in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld, worden verminderd tot beloop van de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montant des réductions — <i>Bedrag van de verminderingen</i>	BEGROTINGEN
Dette Publique F	634.264.000	Rijkschuld.
Pensions	92.173.000	Pensioenen.
Non-Valeurs et Remboursements	1.150.000	Kwade-Posten en Terugbetalingen.
Services du Premier Ministre	8.095.000	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	536.000	Justitie.
Intérieur et Fonction Publique	184.337.000	Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.
Affaires Etrangères, Commerce Extérieur et Assis- tance Technique	310.595.000	Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Tech- nische Bijstand.
Défense Nationale	159.471.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	3.329.000	Rijkswacht.
Agriculture	49.262.000	Landbouw.
Affaires Economiques et Energie	65.154.000	Economische Zaken en Energie.
Classes Moyennes	12.555.000	Middenstand.
Communications et P.T.T.	83.648.000	Verkeerswezen en P.T.T.
Travaux Publics	30.047.000	Openbare Werken.
Emploi et Travail	93.749.000	Tewerkstelling en Arbeid.
Prévoyance Sociale	95.685.569	Sociale Voorzorg.
Education Nationale et Culture	136.430.000	Nationale Opvoeding en Cultuur.
Santé Publique et Famille	29.580.000	Volksgesondheid en Gezin.
Finances	31.188.000	Financiën.
TOTAL . . . F	2.021.248.569	TOTAAL.

ART. 7.

Les crédits inscrits au titres II — Dépenses extraordinaires — des budgets de l'exercice 1962 détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits pour les divers Départements à concurrence des sommes ci-après :

ART. 7.

De kredieten ingeschreven op de titels II — Buitengewone uitgaven — van de begrotingen voor het dienstjaar 1962 in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld, worden verminderd voor de verschillende Departementen, tot beloop van de hierna aangeduide sommen :

DÉPARTEMENTS	Montant des réductions — <i>Bedrag der verminderingen</i>		DEPARTEMENTEN
	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits de paiement — <i>Betalings- kredieten</i>	
Défense Nationale F	168.685.000	877.795.792	Landsverdediging.
Communications et P.T.T.	74.600.000	—	Verkeerswezen en P.T.T.
Travaux Publics	208.000.000	141.000.000	Openbare Werken.
Santé Publique et Famille	280.000.000	40.000.000	Volksgesondheid en Gezin.
TOTAUX . . . F	731.285.000	1.058.795.792	TOTALEN.

IV. — Dispositions diverses.

ART. 8.

Les crédits prévus à l'article 19-4 du budget du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, peuvent être transférés, par arrêté royal et suivant les nécessités, aux articles relatifs aux rémunérations figurant dans les budgets des divers départements ministériels.

IV. — Verschillende bepalingen.

ART. 8.

De kredieten uitgetrokken op artikel 19-4 van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt mogen, bij koninklijk besluit en in de mate van de noodwendigheden, overgebracht worden op de artikelen betreffende de bezoldigingen die in de begrotingen van de verschillende ministeriële departementen voorkomen.

ART. 9.

Le Ministre des Finances est autorisé à ouvrir un fonds au budget pour ordre, libellé comme suit : « Fonds destiné à l'Aide Sociale en faveur des personnes âgées ou handicapées rentrées d'Afrique. (Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte) ».

ART. 10.

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique est autorisé à reporter, par dérogation à l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, aux exercices subséquents les disponibles que laisseront à la clôture de l'exercice 1962 :

1° le crédit prévu à l'article 25-4 du budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1961, reporté à l'exercice 1962, et les crédits supplémentaires y ajoutés par la présente loi;

2° le crédit de 105.000.000 de francs ouvert par la présente loi, à l'article 25-4 du budget du même département pour l'exercice 1962.

Ces disponibles peuvent être utilisés pour la couverture des dépenses de même nature, quel que soit l'exercice auquel elles appartiennent.

ART. 11.

Le Ministre des Affaires Etrangères et le Ministre du Commerce Extérieur et de l'Assistance technique sont autorisés à affecter à des dépenses d'assistance en faveur du Rwanda et du Burundi les sommes versées par les gouvernements de ces pays, en monnaie locale, à titre d'intervention dans la rémunération et les frais de voyage des techniciens belges mis à leur disposition.

ART. 12.

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs les disponibles laissés à la clôture de l'exercice par les crédits des articles 28-2 du budget de la Gendarmerie et 28-3 du budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1962.

ART. 13.

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé, en ce qui concerne les contrats de remise en état d'aéronefs, de leurs composants et accessoires, dont l'engagement a été enregistré dans la comptabilité des dépenses engagées à charge des crédits du Titre I du budget de la Défense nationale, à reporter aux exercices ultérieurs, sans devoir justifier qu'elle soit déjà effectivement grevée de droits au profit des créanciers de l'Etat, une fraction des crédits disponibles à la clôture de l'exercice, égale à la différence entre le montant total des engagements ainsi enregistrés et celui des sommes

ART. 9.

Aan de Minister van Financiën wordt machtiging verleend een fonds te openen op de begroting voor orde, waarvan de tekst luidt als volgt : « Fonds bestemd voor Sociale hulpverlening aan uit Afrika teruggekeerde ouden van dagen en gehandicapten. (De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand der rekening.) »

ART. 10.

De Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt wordt gemachtigd, bij afwijking op artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, op de volgende dienstjaren over te dragen de beschikbare gedeelten, die zullen overblijven bij het afsluiten van het dienstjaar 1962 :

1° van het krediet voorzien bij artikel 25-4 van de begroting van Binnenlandse Zaken voor het dienstjaar 1961, overdragen naar het dienstjaar 1962, en van de bijkredieten eraan toegevoegd door deze wet;

2° van het krediet van 105.000.000 frank, toegestaan door deze wet, op het artikel 25-4 van de begroting van hetzelfde departement voor het dienstjaar 1962.

De overgedragen beschikbare gedeelten kunnen aangewend worden tot het dekken van uitgaven van dezelfde aard, ongeacht het dienstjaar waarop zij betrekking hebben.

ART. 11.

De Minister van Buitenlandse Zaken en de Minister van Buitenlandse Handel en Technische Bijstand zijn gemachtigd de bedragen door de regeringen van Rwanda en van Burundi gestort als tussenkomst in de bezoldiging en de reiskosten van de te hunner beschikking gestelde Belgische technici aan te wenden tot dekking der uitgaven voor hulp aan Rwanda en Burundi.

ART. 12.

De Minister van Landsverdediging wordt ertoe gemachtigd de saldo's, welke bij de afsluiting van het dienstjaar beschikbaar blijven op de kredieten van de artikelen 28-2 van de begroting van de Rijkswacht en 28-3 van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1962, op de volgende dienstjaren over te dragen.

ART. 13.

In verband met de onderhoudscontracten van luchtvaartuigen, van hun onderdelen en bijhorigheden, waarvan de vastlegging in de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven werd geboekt ten bezware van de kredieten, uitgetrokken onder Titel I van de begroting van Landsverdediging, wordt de Minister van Landsverdediging ertoe gemachtigd, bij de afsluiting van het dienstjaar de beschikbare kredietgedeelten, gelijk aan het verschil tussen het totale bedrag der aldus geboekte vastleggingen en dit der reeds vereffende en geordonnanceerde sommen, over te dragen op de volgende

déjà liquidées et ordonnancées; les crédits reportés pourront être utilisés pour couvrir les dépenses afférentes aux fournitures et prestations rentrant dans le cadre desdits contrats, quel que soit l'exercice pendant lequel elles ont été exécutées. Il est également autorisé à imputer à charge des crédits de ce même Titre I, toutes les créances d'exercices antérieurs relatives aux contrats dont question ci-dessus, ainsi qu'aux commandes de fournitures et prestations passées à des gouvernements étrangers ou aux organes de production et de logistique de l'OTAN.

ART. 14.

Le libellé des articles 28-1 et 28-8 du Titre I du budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1962 est complété comme suit :

« (Les dépenses et les notes de crédit peuvent s'imputer sans tenir compte de l'exercice auquel elles appartiennent; le solde disponible à la clôture de l'exercice peut être reporté aux exercices suivants) ».

ART. 15.

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à transférer aux fonds spéciaux créés à cet effet au Budget pour Ordre — Titre I, Section I, chapitre III — les montants correspondant à la quote-part d'intervention de la Belgique dans les frais d'installation et de fonctionnement des unités ou installations interalliées dont la gestion a été confiée aux forces armées belges.

ART. 16.

En vue de permettre à l'organisme d'intérêt public dénommé « Le Logis Militaire » de pourvoir aux besoins particuliers de logement du personnel des Forces armées belges, des avances de fonds récupérables peuvent lui être accordées à charge du budget du Ministère de la Défense nationale et des immeubles peuvent lui être cédés de gré à gré à des conditions à fixer de commun accord entre le Ministre de la Défense nationale et le Ministre des Finances.

A la demande du Ministre de la Défense nationale et aux conditions fixées par lui, la société peut étendre son activité à la satisfaction des besoins particuliers de logement du personnel des Forces armées des puissances de l'OTAN en fonction en Belgique.

Toute modification aux statuts de ladite société doit être approuvée par le Roi.

Les acquisitions de propriétés bâties ou non bâties à faire par la société « Le Logis Militaire » peuvent

dienstjaren, zonder het bewijs te moeten leveren dat de overgeboekte kredietgedeelten reeds werkelijk met rechten bezwaard zijn ten bate van schuldeisers van de Staat; de overgedragen kredieten mogen aangewend worden tot dekking van uitgaven die betrekking hebben op leveringen en prestaties uitgevoerd in het raam van gezegde contracten, welk ook het dienstjaar moge zijn tijdens hetwelk ze uitgevoerd werden. Hij wordt er insgelijks toe gemachtigd om al de schuldvorderingen van de voorgaande dienstjaren betreffende de hierboven genoemde contracten, alsook de bestellingen van leveringen en prestaties gedaan bij vreemde regeringen of bij produktieorganen en logistieke instellingen van de NATO, ten bezware van de kredieten van dezelfde Titel I aan te rekenen.

ART. 14.

De omschrijving van de artikelen 28-1 en 28-8 van Titel I van de begroting van Landsverdediging voor het dienstjaar 1962 wordt als volgt aangevuld :

« (Zonder rekening te houden met het dienstjaar waarop ze betrekking hebben, mogen de uitgaven en de creditnota's hierop aangerekend worden; bij de afsluiting van het dienstjaar mag het beschikbare saldo op de volgende dienstjaren overgedragen worden) ».

ART. 15.

De Minister van Landsverdediging wordt ertoe gemachtigd de bedragen overeenstemmend met de bijdrage van België tot deelname in de oprichtings- en werkingskosten van intergeallieerde eenheden en installaties, waarvan het beheer de Belgische Strijdkrachten toevertrouwd werd, over te dragen op de met dit doel opgerichte speciale fondsen op de Begroting voor Orde — Titel I, Sectie I, Hoofdstuk III.

ART. 16.

Teneinde de instelling van openbaar nut, genaamd « Het Militair Tehuis » in de mogelijkheid te stellen om te voldoen aan de bijzondere noodwendigheden inzake huisvesting van het personeel van de Belgische Krijgsmacht, mogen aan deze instelling terugvorderbare geldvoorschotten toegekend worden ten laste van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging.

Met hetzelfde doel mogen ook onroerende goederen onderhands afgestaan worden, onder voorwaarden welke in gemeenschappelijk overleg tussen de Minister van Landsverdediging en de Minister van Financiën zullen bepaald worden.

Op aanvraag van de Minister van Landsverdediging en onder de door hem bepaalde voorwaarden, mag de maatschappij haar activiteiten uitbreiden om te voldoen aan de bijzondere behoeften aan huisvesting van het personeel der strijdkrachten van de mogendheden van de NATO, in dienst in België.

Elke wijziging aan de statuten van voornoemde maatschappij dient door de Koning goedgekeurd.

De aankopen van bebouwde of niet bebouwde eigendommen uit te voeren door de maatschappij « Het

être confiées à l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, qui a qualité pour passer les actes.

Pour l'application des lois relatives aux impôts directs, aux droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession, de timbre et aux taxes assimilées au timbre, ladite société est assimilée à une société agréée par la Société Nationale du Logement.

Le Roi peut modifier et compléter en conséquence le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, le Code des droits de succession, le Code des droits de timbre et le Code des taxes assimilées au timbre.

La société « Le Logis Militaire » bénéficie, dans les mêmes conditions et suivant les mêmes modalités que les autres sociétés immobilières de service public, de l'intervention de l'Etat dans les travaux déterminés à l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 modifié par l'article 17 § 4 de la loi du 27 juin 1956 modifiant et complétant la législation relative au logement.

ART. 17.

En ce qui concerne les dépenses ordinaires des budgets du Ministère de la Défense nationale et de la Gendarmerie, les soldes de fonds à reporter à l'exercice suivant par application des dispositions de l'article 15 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, modifié par l'article 2 de la loi du 14 décembre 1946 relative à la comptabilité de l'Etat, peuvent, suivant les besoins du service, être affectés à un seul ou plusieurs articles dudit exercice suivant; la présente disposition est applicable tant aux fonds reportés de l'exercice 1961 à l'exercice 1962 qu'à ceux à reporter de l'exercice 1962 à l'exercice 1963.

ART. 18.

Le Roi peut, en cas de besoin, et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'exercice 1962, opérer des transferts entre les crédits de paiement relevant du Chapitre IV, Section A — Crédits relatifs aux Immobilisations, Immobilisations nouvelles — du Titre II du budget du Ministère de la Défense nationale.

ART. 19.

Le Ministre des Communications est autorisé à accorder des avances provisionnelles à valoir sur les crédits de paiement alloués pour l'exercice 1962 aux articles 62.473, 474, 475, 476, 477, 479, 480, 481, 482, 641; 61.475, 481; 59.471; 58.573; 486 de 1956 (Titre II — Dépenses extraordinaires) à concurrence des prestations accomplies par la Société Nationale des Chemins de fer belges et non encore remboursées à celle-ci par l'Etat.

Militair Tehuis», mogen toevertrouwd worden aan het Bestuur voor Registratie en Domeinen, die gemachtigd is om de akten te verlijden.

Wat de toepassing betreft der wetten aangaande de directe belastingen, de registratie, hypotheek-, griffie-, successie-, zegelrechten en de met het zegel gelijkgestelde taksen, wordt deze maatschappij gelijkgesteld met een maatschappij aangenomen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.

De Koning kan dienovereenkomstig het Wetboek der Registratie-, hypotheek- en griffierechten, het Wetboek der successierechten, het Wetboek der zegelrechten en het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen aanvullen en wijzigen.

De maatschappij « Het Militair Tehuis » geniet onder dezelfde voorwaarden en volgens dezelfde modaliteiten als de andere maatschappijen van onroerende goederen bij de openbare diensten van de Staatstussenkomst inzake werken, bepaald bij artikel 8 van de wet van 15 april 1949 gewijzigd bij artikel 17 § 4 van de wet van 27 juni 1956, houdende wijziging en aanvulling van de wetgeving aangaande huisvesting.

ART. 17.

Wat de gewone uitgaven betreft van de begrotingen van het Ministerie van Landsverdediging en van de Rijkswacht, mogen de op het volgende dienstjaar over te dragen geldoverschotten, dit bij toepassing van artikel 15 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 14 december 1946 betreffende de Rijkscomptabiliteit, volgens dienstnoodwendigheden, overgebracht worden op één enkel of meerdere artikelen van het volgend dienstjaar in kwestie; de onderhavige beschikking is zowel toepasselijk op de gelden overgedragen van het dienstjaar 1961 op het dienstjaar 1962, als op de over te dragen fondsen van het dienstjaar 1962 op het dienstjaar 1963.

ART. 18.

De Koning mag, zo nodig en in het raam van de totale kredieten voorzien voor het dienstjaar 1962, overdrachten verrichten tussen de betalingskredieten uitgetrokken op Hoofdstuk IV, Sectie A — Kredieten betreffende de beleggingen, Nieuwe beleggingen — van Titel II van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging.

ART. 19.

De Minister van Verkeerswezen wordt ertoe gemachtigd provisionele voorschotten toe te staan in mindering van de betalingskredieten verleend voor het dienstjaar 1962 op de artikelen 62.473, 474, 475, 476, 477, 479, 480, 481, 482, 641; 61.475, 481; 59.471; 58.573; 486 van 1956 (Titel II — Buitengewone uitgaven) ten belope van de prestaties uitgevoerd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan deze laatste nog niet terugbetaald door de Staat.

ART. 20.

Les prestations effectuées en 1962 et antérieurement par l'Office régulateur de la Navigation intérieure pour compte du Groupement belge du Remorquage, ne donnent pas lieu à remboursement.

ART. 21.

A partir du 1^{er} janvier 1962, la gestion financière de la direction centrale et des divisions régionales visées à l'article 3 de l'arrêté-loi du 12 décembre 1944 créant le Groupement belge du Remorquage, est centralisée à la direction centrale, qui assume la gestion de l'ensemble du patrimoine actif et passif de l'organisme précité.

ART. 22.

Le Ministre des Travaux Publics est dispensé de produire, à l'appui de l'état des crédits à reporter à l'exercice 1963, par application des dispositions de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846, le relevé détaillé prescrit par l'article 166 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868, des créances restant à liquider à charge des articles 26-1 à 26-7 de l'exercice 1962 ainsi que celles restant à liquider sur les reliquats reportés à 1962 des crédits alloués dans les budgets ordinaires des exercices 1959, 1960 et 1961.

ART. 23.

L'article 12 de la loi du 5 janvier 1962 contenant le budget du Ministère des Travaux Publics pour l'exercice 1962 est modifié comme suit :

Les Ministres de l'Education Nationale et de la Culture et des Travaux Publics sont autorisés à imputer, à charge des ressources dont dispose le Fonds des Constructions scolaires et parascolaires de l'Etat, le paiement de toutes les dépenses, y compris celles relatives aux acquisitions, expropriations, frais d'études, honoraires et travaux à réaliser en vue de l'installation des Ecoles européennes d'Uccle et de Mol, destinées à l'instruction des enfants des fonctionnaires d'organismes internationaux établis en Belgique.

ART. 24.

Le Ministre des Travaux Publics est autorisé à payer les indemnités dues à M^{me} Piette Alice, épouse Vidal, en exécution des termes de la convention du 5 janvier 1962 conclue entre l'Etat et l'intéressée.

ART. 25.

L'article 14^{ter} de l'arrêté royal du 31 mai 1958, modifiant l'arrêté du Régent du 12 avril 1950 réglant l'octroi de l'allocation pour exercice de fonctions supérieures, est applicable aux agents de l'Ancien Ministère de la Reconstruction ayant fait partie d'une société

ART. 20.

De prestaties in 1962 en vroeger uitgevoerd door de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart voor rekening van de Belgische Sleepvaartgroepering, geven geen aanleiding tot terugbetaling.

ART. 21.

Met ingang van 1 januari 1962 wordt het financieel beheer van de centrale directie en van de gewestelijke afdelingen bedoeld bij artikel 3 van de besluit-wet van 12 december 1941 houdende oprichting van de Belgische Sleepvaartgroepering, gecentraliseerd bij de centrale directie die het beheer van het geheel van het actief en passief patrimonium van voornoemd organisme op zich neemt.

ART. 22.

De Minister van Openbare Werken wordt ervan ontslagen de uitvoerige opgave voor te leggen, voorgeschreven door artikel 166 van het koninklijk besluit van 10 december 1868, in toepassing van artikel 30 der wet van 15 mei 1846, der schuldvorderingen die te vereffenen blijven ten laste der artikelen 26-1 tot 26-7 van dienstjaar 1962, alsmede deze die te vereffenen blijven op de naar 1962 overgedragen overschotten der kredieten toegestaan op de gewone begrotingen van de dienstjaren 1959, 1960 en 1961, tot staving van de staat der kredieten over te dragen naar het dienstjaar 1963.

ART. 23.

Artikel 12 van de wet dd. 5 januari 1962 houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1962 wordt gewijzigd als volgt :

De Ministers van Nationale Opvoeding en Cultuur en van Openbare Werken worden ertoe gemachtigd de betaling van alle uitgaven, met inbegrip van die welke betrekking hebben op de aankopen, onteigeningen, studiekosten, honoraria en werken, voor het oprichten van de Europese Scholen te Ukkel en te Mol ten behoeve van de kinderen der ambtenaren van in België gevestigde internationale lichamen, aan te rekenen op de middelen van het Fonds voor Schoolgebouwen en Gebouwen in Schoolverband van het Rijk.

ART. 24.

De Minister van Openbare Werken wordt gemachtigd tot het betalen van de vergoedingen die aan Mevr. Piette Alice, echtgenote Vidal, verschuldigd zijn ter uitvoering van de op 5 januari 1962 tussen de Staat en de betrokkene gesloten overeenkomst.

ART. 25.

Het genot van de bepalingen van artikel 14^{ter} van het koninklijk besluit van 31 mei 1958 houdende wijziging van het besluit van de Regent van 12 april 1950 waarbij de toekenning van de toelage voor de uitoefening van de hogere functies wordt geregeld, blijft

coopérative pour la réparation des dommages de guerre aux biens privés.

ART. 26.

L'article 10 de la loi du 5 janvier 1962 contenant le budget du Ministère des Travaux Publics pour l'exercice 1962 est modifié comme suit :

Le Ministre des Travaux Publics est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit Communal de Belgique en lieu et place :

— des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle du Ministère des Travaux Publics, et

— de la prise en charge par l'Etat des travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général en exécution de la loi du 6 juillet 1948.

Ces engagements pourront porter sur un volume de prêts ne dépassant pas 1.000.000.000 de francs.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du comptable des dépenses engagées et à la Cour des Comptes.

Ces dépenses doivent être engagées dans le courant de l'année 1962.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

ART. 27.

Il est ouvert, pour être rattaché au titre III — Organismes d'intérêt public — du budget de l'exercice 1962 du Département des Travaux Publics, un crédit d'engagement supplémentaire s'élevant à la somme de F 800.000.000, à l'effet de couvrir des dépenses du Fonds des Routes de l'exercice 1962.

ART. 28.

L'O.N.A.F.T.S. est autorisé à affecter à l'apurement de la créance qu'il possède sur le régime du pécule

behouden ten gunste van de ambtenaren van het voormalig Ministerie van Wederopbouw die deel hebben uitgemaakt van een coöperatieve vereniging voor het herstel van de oorlogsschade aan private goederen.

ART. 26.

Artikel 10 van de wet dd. 5 januari 1962 houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1962 wordt gewijzigd als volgt :

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd in naam van de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen, op de vervaldag, aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de interest en de aflossing, binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging :

— van de toelagen aan de lagere openbare besturen voor de uitvoering van werken die onder het hoog toezicht van het Ministerie van Openbare Werken staan, en

— van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot herstelling van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ter uitvoering van de wet van 6 juli 1948.

Die verbintenissen mogen slaan op een leningentaal van ten hoogste 1.000.000.000 frank.

Elke uit dien hoofde aan te gane verbintenis is onderworpen aan het visum van de rekenplichtige der vastgelegde uitgaven en aan het Rekenhof.

Deze uitgaven moeten tijdens het jaar 1962 worden vastgelegd.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

ART. 27.

Onder titel III — Instellingen van openbaar nut — van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1962 wordt een bijkomend vastleggingskrediet van 800 miljoen F uitgetrokken voor het dekken van de uitgaven van het Wegenfonds voor het dienstjaar 1962.

ART. 28.

De R.K.W. wordt ertoe gemachtigd, ter aanzuivering van de schuldvordering die hij heeft op de regeling

familial des ouvriers mineurs (exercice 1954), un montant de 18 millions de francs par prélèvement sur le solde de 112 millions de francs qu'il doit rembourser au Trésor public, du fait que les crédits budgétaires ont excédé les besoins de financement de la loi du 4 août 1930 (article 304-12e du Budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1962).

Le F.N.R.O.M. est autorisé à apurer le déficit du régime du pécule familial des ouvriers mineurs (exercice 1954) à concurrence de 18 millions de francs par extinction, pour ce montant, de la dette dudit régime à l'égard de l'O.N.A.F.T.S.

ART. 29.

Les dépenses afférentes aux frais de fonctionnement et d'équipement des écoles belges établies sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne et à réaliser sur place par les services relevant de la Défense Nationale peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République Fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant, au profit d'un comptable extraordinaire, désigné par le Ministre de la Défense Nationale.

ART. 30.

Le Ministre de la Santé Publique et de la Famille est dispensé de récupérer à la charge de M^{lle} D., sténo-dactylographe, les sommes qui ont été liquidées à l'intéressée au cours des années 1958 à 1961, tandis qu'elle était détachée au Cabinet du Ministre, au titre d'allocations pour prestations spéciales.

ART. 31.

Le plafond des prêts à accorder en 1962 par le Crédit Communal de Belgique sur la base de l'arrêté royal du 22 octobre 1959 et qui a été fixé à 1.009.000.000 de francs par l'article 8 de la loi du 25 mai 1962 contenant le budget du Ministère de la Santé Publique et de la Famille pour l'exercice 1962, a été ramené à 950.000.000 de francs.

ART. 32.

Le Ministre des Finances est autorisé à reporter à l'exercice 1963, le disponible laissé à la clôture de l'exercice 1962 par le crédit de l'article 19-9 du budget de son département pour 1962.

Ce disponible pourra être utilisé à des dépenses découlant d'obligations contractées après le 31 décembre 1962.

ART. 33.

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances détaillées aux tableaux ci-après :

gezinsvakantiegeld voor mijnwerkers (dienstjaar 1954), een bedrag van 18 miljoen frank aan te wenden door middel van afhouding van het saldo ten belope van 112 miljoen frank, welk hij aan de Schatkist moet terugbetalen aangezien de begrotingskredieten de behoeften ter financiering van de wet van 4 augustus 1930 (artikel 304-12e van de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1962) overschreden hebben.

Het N.P.M. wordt ertoe gemachtigd het tekort van de regeling gezinsvakantiegeld voor mijnwerkers (dienstjaar 1954) ten bedrage van 18 miljoen frank aan te zuiveren door delging, tot dat bedrag, van de schuld van genoemde regeling jegens de R.K.W.

ART. 29.

De uitgaven die betrekking hebben op de werkings- en uitrustingskosten der op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek gevestigde Belgische scholen en die ter plaatse verwezenlijkt moeten worden door de diensten afhangende van Landsverdediging mogen gedaan worden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regels en het voorwerp zijn van ordonnances van kredietopening, hoe groot hun bedrag ook is, zulks ten bate van een buitengewoon rekenplichtige aangesteld door de Minister van Landsverdediging.

ART. 30.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin wordt ontslagen ten laste van Mej. D., stenodactylograaf, de sommen terug te vorderen die haar in de loop van de jaren 1958 tot 1961, tijdens dewelke zij bij het Kabinet van de Minister gedetacheerd was, als vergoeding voor bijzondere prestaties uitbetaald werden.

ART. 31.

Het plafond der leningen die door het Gemeentekrediet van België in de loop van 1962 mogen toegestaan worden op grond van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959 en dat in artikel 8 van de wet van 25 mei 1962, houdende begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het dienstjaar 1962 op 1.009.000.000 frank bepaald werd, wordt teruggebracht tot 950.000.000 frank.

ART. 32.

De Minister van Financiën is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar 1962 op het bij artikel 19-9 van de begroting van zijn departement voor 1962 voorziene krediet beschikbaar zal blijven, op het dienstjaar 1963 over te dragen.

Dit beschikbaar gedeelte mag aangewend worden voor uitgaven ingevolge verplichtingen aangegaan na 31 december 1962.

ART. 33.

Worden ontheven van de vijfjarige verjaring de in de hierna volgende tabellen vermelde schuldvorderingen :

**MINISTÈRE DE L'INTERIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE.**

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
12-2	O.C.F.	1955	16.922
12-4	O.C.F.	1955	3.326
28-15	A. Depieker	1954	27.920

MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
10-4	Amirauté britannique	1956	27.000

AFFAIRES ECONOMIQUES ET ENERGIE.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
9-2	Ville de Liège	1957	284
9-2	Ville de Liège	1957	54

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
7-2	Albert Henri	1956	578 F
	Andreux Léon	1956	310 F
	Aunet Hubert	1954	103 F
		1955	1.033 F
		1956	953 F
		1957	453 F
	Balon Albert	1955	414 F
		1956	710 F
		1957	295 F
	Balon Jules	1955	119 F
		1956	602 F
		1957	133 F
	Bastin Emile	1955	461 F
		1956	469 F
	Bernard Camille	1955	1.171 F
		1956	955 F
		1957	300 F
	Bigonville Evence	1956	870 F
	Bigonville Marcel	1955	144 F
	Boulanger Stéphane	1955	419 F
		1956	213 F
	Bouvy Adelin	1954	298 F
		1955	1.043 F
		1956	904 F
		1957	664 F
	Briffaut Norbert	1954	126 F
		1955	1.012 F
		1956	126 F
		1957	556 F
	Buche François	1955	722 F
		1956	289 F
	Buret Roger	1955	561 F
		1956	199 F

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN VAN HET OPENBAAR AMBT.**

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
12-2	C.B.B.	1955	16.922
12-4	C.B.B.	1955	3.326
28-15	A. Depieker	1954	27.920

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
10-4	Britse admiraliteit	1956	27.000

ECONOMISCHE ZAKEN EN ENERGIE.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
9-2	Stad Luik	1957	284
9-2	Stad Luik	1957	54

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
7-2	Albert Henri	1956	578 F
	Andreux Léon	1956	310 F
	Annet Hubert	1954	103 F
		1955	1.033 F
		1956	953 F
		1957	453 F
	Balon Albert	1955	414 F
		1956	710 F
		1957	295 F
	Balon Jules	1955	119 F
		1956	602 F
		1957	133 F
	Bastin Emile	1955	461 F
		1956	469 F
	Bernard Camille	1955	1.171 F
		1956	955 F
		1957	300 F
	Bigonville Evence	1956	870 F
	Bigonville Marcel	1955	144 F
	Boulanger Stéphane	1955	419 F
		1956	213 F
	Bouvy Adelin	1954	298 F
		1955	1.043 F
		1956	904 F
		1957	664 F
	Briffaut Norbert	1954	126 F
		1955	1.012 F
		1956	126 F
		1957	556 F
	Buche François	1955	722 F
		1956	289 F
	Buret Roger	1955	561 F
		1956	199 F

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes	Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
	Burme Fiacre	1955	668 F		Burme Fiacre	1955	668 F
		1956	549 F			1956	549 F
	Calay Victor	1955	608 F		Calay Victor	1955	608 F
		1957	406 F			1957	406 F
	Carpe Victor	1955	115 F		Carpe Victor	1955	115 F
		1956	235 F			1956	235 F
	China Raymond	1956	203 F		China Raymond	1956	203 F
	Cobraiville Maurice	1955	740 F		Cobraiville Maurice	1955	740 F
		1956	971 F			1956	971 F
		1957	385 F			1957	385 F
	Colas Georges	1956	512 F		Colas Georges	1956	512 F
	Couset Raymond	1954	104 F		Couset Raymond	1954	104 F
		1955	213 F			1955	213 F
		1956	532 F			1956	532 F
	Focant Emile	1955	1.378 F		Focant Emile	1955	1.378 F
		1956	1.002 F			1956	1.002 F
	Determe Eusèbe	1954	213 F		Determe Eusèbe	1954	213 F
		1955	1.067 F			1955	1.067 F
		1956	1.523 F			1956	1.523 F
	Ensch Albert	1955	93 F		Ensch Albert	1955	93 F
		1956	388 F			1956	388 F
	Evrard Charles	1955	578 F		Evrard Charles	1955	578 F
		1956	440 F			1956	440 F
	Feltesse Edgard	1956	376 F		Feltesse Edgard	1956	376 F
	Foulon Victor	1956	214 F		Foulon Victor	1956	214 F
	François Fernand	1955	983 F		François Fernand	1955	983 F
		1956	126 F			1956	126 F
	François Raymond	1955	190 F		François Raymond	1955	190 F
		1956	487 F			1956	487 F
		1957	419 F			1957	419 F
	Gauche Pierre	1955	860 F		Gauche Pierre	1955	860 F
		1956	368 F			1956	368 F
	Georges Léon	1955	508 F		Georges Léon	1955	508 F
		1957	333 F			1957	333 F
	Gillet Jean François	1955	257 F		Gillet Jean François	1955	257 F
		1956	386 F			1956	386 F
	Gillet Jean	1955	443 F		Gillet Jean	1955	443 F
		1956	443 F			1956	443 F
	Goffinet Armand	1955	2.245 F		Goffinet Armand	1955	2.245 F
		1956	1.439 F			1956	1.439 F
	Gofflot Roger	1954	869 F		Gofflot Roger	1954	869 F
		1955	1.124 F			1955	1.124 F
		1956	1.149 F			1956	1.149 F
	Guillaume Clément	1955	122 F		Guillaume Clément	1955	122 F
		1956	907 F			1956	907 F
	Guillaume Marc	1955	959 F		Guillaume Marc	1955	959 F
		1956	757 F			1956	757 F
	Guillemain Evrard	1956	305 F		Guillemain Evrard	1956	305 F
	Habaru Léon	1954	701 F		Habaru Léon	1954	701 F
		1955	1.104 F			1955	1.104 F
		1956	1.234 F			1956	1.234 F
	Heiderscheidt Joseph	1955	578 F		Heiderscheidt Joseph	1955	578 F
	Heintz Paul	1955	439 F		Heintz Paul	1955	439 F
		1956	109 F			1956	109 F
	Henrard Eloi	1955	310 F		Henrard Eloi	1955	310 F
		1956	419 F			1956	419 F
		1957	247 F			1957	247 F
	Hotua Bernard J.	1955	547 F		Hotua Bernard J.	1955	547 F
		1956	140 F			1956	140 F

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes	Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
	Huberty Julien Constant	1955	549 F		Huberty Julien Constant	1955	549 F
		1956	422 F			1956	422 F
		1957	758 F			1957	758 F
	Jaumain André	1955	241 F		Jaumain André	1955	241 F
		1956	254 F			1956	254 F
		1957	539 F			1957	539 F
	Jacquet Emile	1956	133 F		Jacquet Emile	1956	133 F
	Kemp Léon	1955	200 F		Kemp Léon	1955	200 F
		1956	508 F			1956	508 F
		1957	452 F			1957	452 F
	Keser Auguste	1956	653 F		Keser Auguste	1956	653 F
	Klein Léopold	1955	129 F		Klein Léopold	1955	129 F
		1956	259 F			1956	259 F
		1957	139 F			1957	139 F
	Labieuse Joseph	1955	142 F		Labieuse Joseph	1955	142 F
	Lambert Joseph Léon	1956	133 F		Lambert Joseph Léon	1956	133 F
	Lanners Camille	1955	484 F		Lanners Camille	1955	484 F
		1956	398 F			1956	398 F
		1957	324 F			1957	324 F
	Laporte Lucien	1955	203 F		Laporte Lucien	1955	203 F
		1956	508 F			1956	508 F
	Latran Raymond	1954	1.106 F		Latran Raymond	1954	1.106 F
		1955	1.106 F			1955	1.106 F
		1956	960 F			1956	960 F
	Laurent André	1955	96 F		Laurent André	1955	96 F
		1956	394 F			1956	394 F
	Legipont Robert	1955	712 F		Legipont Robert	1955	712 F
	Lejeune Louis	1956	102 F		Lejeune Louis	1956	102 F
	Lhuire Paul	1956	622 F		Lhuire Paul	1956	622 F
	Lieffring Nicolas	1954	103 F		Lieffring Nicolas	1954	103 F
		1955	516 F			1955	516 F
		1956	206 F			1956	206 F
		1957	112 F			1957	112 F
	Louis Léon	1956	292 F		Louis Léon	1956	292 F
	Louis Marcel	1955	433 F		Louis Marcel	1955	433 F
		1956	1.156 F			1956	1.156 F
	Marbehant Joseph	1956	133 F		Marbehant Joseph	1956	133 F
	Martin Lucien	1956	128 F		Martin Lucien	1956	128 F
	Mathelin Lucien	1955	108 F		Mathelin Lucien	1955	108 F
		1956	999 F			1956	999 F
	Michotte Joseph	1956	831 F		Michotte Joseph	1956	831 F
	Minsier Georges	1955	516 F		Minsier Georges	1955	516 F
		1956	413 F			1956	413 F
		1957	219 F			1957	219 F
	Moreau Joseph	1955	1.228 F		Moreau Joseph	1955	1.228 F
		1956	628 F			1956	628 F
	Nicolas Albert	1954	846 F		Nicolas Albert	1954	846 F
		1955	318 F			1955	318 F
		1956	444 F			1956	444 F
	Paques Jean	1955	132 F		Paques Jean	1955	132 F
	Pemmers René	1955	200 F		Pemmers René	1955	200 F
		1956	506 F			1956	506 F
		1957	319 F			1957	319 F
	Pierson Louis	1955	668 F		Pierson Louis	1955	668 F
		1956	1.241 F			1956	1.241 F
		1957	745 F			1957	745 F
	Pirot Jean	1956	101 F		Pirot Jean	1956	101 F
	Reis Emile	1954	222 F		Reis Emile	1954	222 F
		1955	1.136 F			1955	1.136 F
		1956	1.497 F			1956	1.497 F

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes	Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
	Reterre Edouard	1955	275 F		Reterre Edouard	1955	275 F
	Ricaille René	1954	944 F		Ricaille René	1954	944 F
		1955	1.065 F			1955	1.065 F
		1956	1.291 F			1956	1.291 F
	Rossignon Albert	1954	1.106 F		Rossignon Albert	1954	1.106 F
		1955	1.605 F			1955	1.605 F
		1956	1.789 F			1956	1.789 F
	Rossion Georges	1955	439 F		Rossion Georges	1955	439 F
		1956	219 F			1956	219 F
		1957	116 F			1957	116 F
	Schockert Victor	1955	947 F		Schockert Victor	1955	947 F
		1956	355 F			1956	355 F
	Servais Léon	1955	368 F		Servais Léon	1955	368 F
		1956	619 F			1956	619 F
		1957	544 F			1957	544 F
	Thiry Jules	1955	422 F		Thiry Jules	1955	422 F
		1956	325 F			1956	325 F
		1957	471 F			1957	471 F
	This Désiré	1957	767 F		This Désiré	1957	767 F
	Thomas Jules	1956	232 F		Thomas Jules	1956	232 F
		1957	628 F			1957	628 F
	Toussaint Léon	1956	433 F		Toussaint Léon	1956	433 F
	Urbain Georges	1956	1.089 F		Urbain Georges	1956	1.089 F
	Valentin Hubert	1955	881 F		Valentin Hubert	1955	881 F
		1956	125 F			1956	125 F
	Wagner Etienne	1955	419 F		Wagner Etienne	1955	419 F
		1956	314 F			1956	314 F
		1957	233 F			1957	233 F
	Wathelet Marc	1955	694 F		Wathelet Marc	1955	694 F
		1956	828 F			1956	828 F
		1957	638 F			1957	638 F
	Weiler Georges	1955	492 F		Weiler Georges	1955	492 F
	Willaime Louis, Maurice	1956	319 F		Willaime Louis, Maurice	1956	319 F
	Willeme Constant	1954	134 F		Willeme Constant	1954	134 F
		1955	275 F			1955	275 F
		1956	688 F			1956	688 F
		1951				1951	
9-3	Receveur Communal de Liège	à	3.256 F	9-3	Gemeenteonvanger van Luik	tot	3.256 F
		1953				1953	
		et 1955				en 1955	
14-1	De Vos H.	1957	1.799 F	14-1	De Vos H.	1957	1.799 F

**MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE
ET DE LA CULTURE.**

SECTION VI.

ENSEIGNEMENT NORMAL.

Art.	Créanciers	Exercices	Sommes
18-1a	Firme Jos. Lambrechts	1950	30.347
		1951	127.050
		1952	92.862
			250.259

**MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING
EN CULTUUR.**

SECTIE VI.

NORMAALONDERWIJS.

Art.	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
18-1a	Firma Jos. Lambrechts	1950	30.347
		1951	127.050
		1952	92.862
			250.259

ART. 34.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 35.

La présente loi sera exécutoire le jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 19 décembre 1962.

Le Président du Sénat,

ART. 34.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

ART. 35.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Staatsblad*.

Brussel, 19 december 1962.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires | *De Secretarissen,*

A. DEMARNEFFE.

L. DESMET.

TABLEAUX

—

TABELLEN

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 — <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	--	--

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

DETTE PUBLIQUE.

116	Emprunt 4 1/2 % de 1951, etc.	441.050.000	—	36.107.000
117	Emprunt 4 1/2 % de 1952, etc.	232.092.000	—	7.836.000
155	Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % de 1949	6.832.000	—	744.000
158	Intérêts des certificats de Trésorerie 4 1/2 % 1959-1962	15.750.000	300.000	—
159	Certificats de Trésorerie destinés à la couverture de passifs bancaires, etc.	887.462.000	—	240.617.000
165	Emprunt de conversion de 4 % 1936 de £ 8.600.000, etc.	66.693.000	—	781.000
167	Emprunt extérieur de \$ 45.000.000, etc.	173.088.000	—	1.083.000
168	Crédit de \$ Can. 100.000.000 consenti par le Gouvernement du Canada, etc.	165.528.000	—	9.932.000
174	Emprunt 4,50 % de \$ 30.000.000, etc.	125.528.000	—	777.000
176	Emprunt extérieur 3,75 % 1955 de fl. 100.000.000, etc.	105.350.000	—	1.210.000
177	Obligations 4 % à 10 ans amortissables, de \$ 15.000.000, etc.	170.929.000	—	2.064.000
179	Emprunt 5 1/2 % 1957 de \$ 30.000.000, etc.	83.160.000	—	511.000
182	Emprunt 4 1/2 % de 1960 de 50.000.000 francs suisses, etc.	26.325.000	—	447.000
183bis (nouv.)	Emprunt 5 1/2 % 1961-1976 de \$ 25.000.000 (arrêté royal du 28 novembre 1961)	—	69.300.000	—
183ter (nouv.)	Emprunt 5 1/4 % 1962-1977 de \$ 30.000.000 (arrêté royal du 27 mars 1962)	—	39.690.000	—
188	Bons du Trésor d'ensemble DM 200.000.000	130.175.000	—	1.269.000
189	Intérêts, amortissements et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents	2.474.579.000	—	330.319.000
194	Charges de l'emprunt 5 3/4 % 1960-1975 de DM 60.000.000 du Fonds des Routes 1955-1969, etc.	43.812.000	—	537.000
195bis (nouv.)	Charges de l'emprunt 1961-1981 de 2 1/2 milliards de francs du Fonds des Routes 1955-1969 (arrêté royal du 4 décembre 1961)	—	218.250.000	—
201	Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et des Téléphones, etc.	22.841.000	—	—
Totaux pour la Dette publique . . . F			327.540.000	634.264.000

PENSIONS.

Chapitre I. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.

101	Pensions civiles et ecclésiastiques diverses, etc. F	3.832.851.000	39.926.000	—
102	1. Pensions militaires du temps de paix, etc.	57.251.000	3.647.000	—
	2. Pensions militaires d'ancienneté, contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918, etc.	581.830.000	10.228.000	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

RIJKSSCHULD.

404.943.000	—	404.943.000	4 1/2 % lening van 1951, enz.	116
224.226.000	—	224.226.000	4 1/2 % lening van 1952, enz.	117
6.118.000	—	6.118.000	Rente van de 4 % Schatkistcertificaten van 1949	155
16.050.000	—	16.050.000	Rente van de 4 1/2 % Schatkistcertificaten 1959-1962	158
646.845.000	—	646.845.000	Schatkistcertificaten bestemd tot dekking van bankpassiva, enz.	159
65.912.000	—	65.912.000	4 % conversielening 1936 van £ 8.600.000, enz.	165
172.605.000	—	172.605.000	Buitenlandse lening van \$ 45.000.000, enz.	167
155.596.000	—	155.596.000	Krediet van Can. \$ 100.000.000 verleend door de Regering van Canada, enz.	168
124.751.000	—	124.751.000	4,50 % lening groot \$ 30.000.000, enz.	174
104.140.000	—	104.140.000	3,75 % Buitenlandse lening 1955, groot N. gulden 100.000.000, enz.	176
168.865.000	—	168.865.000	4 % aflosbare obligaties, groot \$ 15.000.000, met 10 jaar looptijd, enz.	177
82.649.000	—	82.649.000	5 1/2 % lening 1957 groot \$ 30.000.000, enz.	179
25.878.000	—	25.878.000	4 1/2 % lening van 1960, van 50.000.000 Zwitserse frank, enz.	182
69.300.000	—	69.300.000	5 1/2 % lening 1961-1976 groot \$ 25.000.000 (koninklijk besluit van 28 november 1961) <i>183 bis (nieuw)</i>	
39.690.000	—	39.690.000	5 1/4 % lening 1962-1977 groot \$ 30.000.000 (koninklijk besluit van 27 maart 1962) <i>183 ter (nieuw)</i>	
128.906.000	—	128.906.000	Schatkistbons samen groot DM 200.000.000	188
2.144.260.000	40.417.000	2.184.677.000	Rente, aflossing en kosten van de te leen genomen of te lenen kapitaal, waarvan de lasten niet in de vorige artikelen werden voorzien. <i>189</i>	
43.275.000	—	43.275.000	Lasten van de 5 3/4 % lening 1960-1975 groot DM 60.000.000 van het Wegenfonds 1955-1969, enz. <i>194</i>	
218.250.000	—	218.250.000	Lasten van de lening 1961-1981 groot 2 1/2 miljard frank van het Wegenfonds 1955-1969 (koninklijk besluit van 4 december 1961) <i>195 bis (nieuw)</i>	
22.841.000	1.689.000	24.530.000	Sommen af te dragen aan de Regie van Telegraaf en Telefoon, enz. <i>201</i>	
	42.106.000		Totalen voor de Rijksschuld.	

PENSIOENEN.

Hoofdstuk I. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.

3.872.777.000	—	3.872.777.000	Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen, enz.	101
60.898.000	—	60.898.000	1. Militaire pensioenen van de vrede-tijd, enz.	102
992.058.000	—	992.058.000	2. Militaire anciënniteitspensioenen, die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
102	3. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945, etc.	853.050.000	5.886.000	—
	Totaux pour le Chapitre I . . F		59.687.000	—
Chapitre II. — Pensions de guerre.				
103	Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (guerre 1914-1918) :			
	5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3 de la loi du 16 mars 1954 F	165.158.000	18.631.000	—
	8. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	17.400.000	220.000	—
	9. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957.	16.500.000	241.000	—
104	Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre 1940-1945 :			
	2. Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953, etc.	91.746.000	1.147.000	—
	3. Sommes à mettre à la disposition de l'Office nationale d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations aux enfants, etc.	56.385.000	705.000	—
	6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3 de la loi du 16 mars 1954	171.300.000	18.553.000	—
	7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, et de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, afin de leur permettre, etc.	24.935.000	312.000	—
	9. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer l'application de la loi du 11 juillet 1960, etc.	43.506.000	544.000	—
	10. Arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954	33.000.000	—	16.250.000
	11. Sommes à mettre par avancées provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants, etc.	18.000.000	—	3.000.000
	12. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	38.500.000	496.000	—
	13. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957	37.200.000	477.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . F		41.296.000	19.250.000
Chapitre III. — Pensions de vieillesse.				
105	1. Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en vue de couvrir, etc. F	1.676.798.000	17.467.000	—
	2. Allocation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en exécution, etc.	759.393.000	—	72.923.000
	3. Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions pour employés en application, etc.	367.719.000	3.830.000	—
106	Subvention à l'Office national des pensions pour travailleurs indépendants	992.250.000	10.336.000	—
	Totaux pour le Chapitre III . . F		31.633.000	72.923.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
858.936.000	—	858.936.000	3. Militaire anciënniteitspensioenen, die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestaandeel behelzen, enz.	102
Totalen voor Hoofdstuk I.				
Hoofdstuk II. — Oorlogspensioenen.				
			Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918):	103
183.789.000	—	183.789.000	5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, teneinde de toepassing van het eerste artikel, § 3, van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.	
17.620.000	—	17.620.000	8. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.	
16.711.000	—	16.711.000	9. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren.	
			Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen:	104
92.893.000	—	92.893.000	2. Vergoedingspensioenen toegestaan krachtens de wet van 9 maart 1953, enz.	
57.090.000	—	57.090.000	3. Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen, enz.	
189.853.000	—	189.853.000	6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3, van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.	
25.247.000	—	25.247.000	7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, en van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, ten einde de toepassing te verzekeren, enz.	
44.050.000	—	44.050.000	9. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 11 juli 1960, enz.	
16.750.000	—	16.750.000	10. Buitengewone achterstallen voortspuitend uit de wet van 15 maart 1954.	
15.000.000	—	15.000.000	11. Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen, enz.	
38.996.000	—	38.996.000	12. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.	
37.677.000	—	37.677.000	13. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren.	
Totalen voor Hoofdstuk II.				
Hoofdstuk III. — Ouderdomspensioenen.				
1.694.265.000	—	1.694.265.000	1. Jaarlijkse toelage aan de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen, om de uitgaven te dekken, enz.	105
686.470.000	—	686.470.000	2. Uitkering aan de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen, in uitvoering, enz.	
371.549.000	—	371.549.000	3. Jaarlijkse toelage aan de Nationale Kas voor bediendenspensioenen in toepassing, enz.	
1.002.586.000	—	1.002.586.000	Toelage aan de Rijksdienst voor de pensioenen van de zelfstandigen.	106
Totalen voor Hoofdstuk III.				

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

**Chapitre IV. — Pensions militaires provisoires, secours,
rentes et subsides divers.**

108	Pensions militaires provisoires, etc.	111.000	2.000	—
112	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat :			
	1. Services du Premier Ministre	410.000	4.300	—
	2. Justice	1.000.000	10.400	—
	3. Intérieur et Fonction Publique	530.000	5.500	—
	4. Défense Nationale	40.000.000	417.700	—
	5. Assistance technique et Administration des Affaires Africaines en liquidation	212.000	2.200	—
	6. Affaires Economiques et Energie	355.000	3.700	—
	7. Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones	25.300.000	263.500	—
	8. Travaux Publics	11.200.000	116.700	—
	9. Emploi et Travail	235.000	2.400	—
	10. Education Nationale et Culture	820.000	8.500	—
	11. Santé Publique et Famille	470.000	4.900	—
	12. Finances	1.883.000	19.600	—
	13. Agriculture	590.000	6.100	—
	14. Classes Moyennes	177.000	1.800	—
	15. Prévoyance Sociale	177.000	1.800	—
113	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.	121.831.000	1.265.000	—
114	Sécurité sociale des marins de la marine marchande, etc.	19.500.000	243.000	—
Totaux pour le Chapitre IV . . . F			2.379.100	—
Totaux pour les Pensions . . . F			134.995.100	92.173.000

DOTATIONS.

Cour des Comptes.

108	Traitements et indemnités des membres de la Cour . . . F.	5.000.000	51.500	—
109	Traitements et indemnités du personnel des bureaux.	72.450.000	745.000	—
110	Frais de mission et de déplacement de toutes natures (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	500.000	—	—
111	Matériel et rémunération des salariés	4.885.000	6.500	—
Totaux pour les Dotations . . . F.			803.000	—

NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.

Douanes et Accises.

102	Remboursements résultant de l'unification, etc. F.	650.000	—	650.000
104	Allocation à l'ancienne Caisse des Pensions des Veuves et Orphelins, etc.	9.200.000	—	500.000

Trésorerie et autres administrations de recettes.

106	Remboursements. F.	31.900.000	—	—
109	Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat, etc.	7.650.000	630.000	—

Communications - Postes, Télégraphes et Téléphones.

112	Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Télé- phones, etc. F.	29.430.000	—	—
Totaux pour les Non-Valeurs et Remboursements. . . F.			630.000	1.150.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

Hoofdstuk IV. — Voorlopige militaire pensioenen, hulp- gelden, renten en diverse toelagen.

113.000	—	113.000	Voorlopige militaire pensioenen, enz.	108
414.300	—	414.300	Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat :	112
1.010.400	—	1.010.400	1. Diensten van de Eerste-Minister.	
535.500	—	535.500	2. Justitie.	
40.417.700	—	40.417.700	3. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.	
			4. Landsverdediging.	
214.200	—	214.200	5. Technische bijstand en Administratie van Afrikaanse Zaken in liquidatie.	
358.700	—	358.700	6. Economische Zaken en Energie.	
25.563.500	—	25.563.500	7. Verkeerswezen en Posterijen, Telegraaf en Telefoon.	
11.316.700	—	11.316.700	8. Openbare Werken.	
237.400	—	237.400	9. Tewerkstelling en Arbeid.	
828.500	—	828.500	10. Nationale Opvoeding en Cultuur.	
474.900	—	474.900	11. Volkgezondheid en Gezin.	
1.839.600	—	1.839.600	12. Financiën.	
596.100	—	596.100	13. Landbouw.	
178.800	—	178.800	14. Middenstand.	
178.800	—	178.800	15. Sociale Voorzorg.	
123.096.000	14.575.000	137.671.000	Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinder- bijslag voor werknemers dienen gesteld, enz.	113
19.743.000	—	19.743.000	Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij, enz.	114
	14.575.000		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	14.575.000		Totalen voor de Pensioenen.	

DOTATIEN.

Rekenhof.

5.051.500	—	5.051.500	Jaarwedden en vergoedingen van de leden van het Hof.	108
73.195.000	—	73.195.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der burelen.	109
			Zendings- en verplaatsingskosten van alle aard (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abon- nementen</i>).	110
500.000	—	500.000	Materieel en bezoldiging van de loontrekkenden.	111
4.891.500	—	4.891.500		
			Totalen voor de Dotatiën.	

KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.

Douanen en Accijnzen.

—	—	—	Terugbetalingen voortvloeiend uit de unificatie, enz.	102
8.700.000	—	8.700.000	Tockening aan de vroegere kas voor Weduwen- en Wezen- pensioenen, enz.	104
			Thesaurie en andere besturen van ontvangsten.	
31.900.000	35.000	31.935.000	Terugbetalingen.	106
8.280.000	3.522	8.283.522	Verliezen voortspuitende uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat, enz.	109
			Verkeerswezen - Posterijen, Telegraaf en Telefoon.	
29.430.000	2.086.435	31.516.435	Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon, enz.	112
	2.124.957		Totalen voor de Kwade Posten en Terugbetalingen.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	--	--

SERVICES DU PREMIER MINISTRE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Premier Ministre	F 7.730.000	—	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. . .	26.602.000	—	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	280.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. . .	595.000	—	95.000
Totaux pour le § 1 . . . F			—	95.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.	F 948.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel, etc. . .	2.927.000	1.050.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	2. Fournitures de bureau, etc.	235.000	350.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux). . .	1.855.000	—	—
17	Dépenses diverses d'administration	705.000	200.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	3. (nouveau) Frais résultant de l'organisation de la Conférence de la Table Ronde	—	—	—
	4 (nouveau). Frais d'aménagement et d'installation	—	700.000	—
Totaux pour le § 2 . . . F			2.300.000	—
Totaux pour le Chapitre I . . F			2.300.000	95.000

Chapitre II. — Subventions.

24	Subventions diverses :			
	2. Subvention à la fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique, etc.	F 16.200.000	—	8.000.000
	4 (nouveau). Participation de la Belgique aux dépenses de l'European launching development organisation (ELDO)	—	25.000.000	—
Totaux pour le Chapitre II . . F			25.000.000	8.000.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
	1. Frais de fonctionnement du Conseil National de la Politique Scientifique :			
	a) Frais ordinaires, etc.	F 6.800.000	—	—
Totaux pour le Chapitre IV . . F			—	—
Totaux pour les Services du Premier Ministre . . F			27.300.000	8.095.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

7.730.000	121.006	7.851.006	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de kabinetten van de Eerste-Minister.	2
26.602.000	12.236	26.614.236	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	3
280.000	7.000	287.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
500.000	—	500.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
	140.242		Totalen voor § 1.	

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

948.000	3.702	951.702	Water, stoom, gas en electriciteit, enz.	9
3.977.000	307.354	4.284.354	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel, enz.	10
585.000	—	585.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.: 2. Bureau benodigdheden, enz.	12
1.855.000	62.105	1.917.105	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkegever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	14
905.000	7.002	912.002	Diverse bestuursuitgaven	17
			Andere uitzonderingsuitgaven:	19
—	75.648	75.648	3 (<i>nieuw</i>). Inrichtingskosten van de Ronde Tafelconferentie.	
700.000	—	700.000	4 (<i>nieuw</i>). Aanpassings- en installatiekosten.	
	455.811		Totalen voor § 2.	
	596.053		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Diverse toelagen:	24
8.200.000	—	8.200.000	2. Toelage aan de nationale stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek, enz.	
25.000.000	—	25.000.000	4 (<i>nieuw</i>). Deelneming van België in de uitgaven van het European launching development organisation (ELDO).	
	—		Totalen voor Hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

			Lopende uitgaven:	28
6.800.000	439	6.800.439	1. Werkingskosten van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid:	
	439		a) Gewone kosten, enz.	
	596.492		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
			Totalen voor de Diensten van de Eerste-Minister.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

SECTION I. — MINISTÈRE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT.

Chapitre I. — Dépenses d'Administration générale.

§ 1. Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet, etc. . . . F	2.436.000	31.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale	90.253.000	2.689.000	—
2.	Administration des établissements pénitentiaires.	185.389.000	11.429.000	—
3.	Office de la Protection de l'Enfance	55.000.000	817.000	—
4.	Moniteur belge	27.222.000	1.317.000	—
5.	Ecole de criminologie et de police scientifique	458.000	43.000	—
6.	Sûreté de l'Etat	30.367.000	1.891.000	—
7.	Sécurité Nucléaire	2.990.000	430.000	—
6	Honoraires des avocats, etc. :			
1.	Administration centrale	913.000	67.000	—
2.	Administration des établissements pénitentiaires	1.411.000	335.000	—
3.	Office de la protection de l'enfance	907.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration centrale	420.000	25.000	—
2.	Administration des établissements pénitentiaires.	2.068.000	127.000	—
3.	Office de la protection de l'enfance.	175.000	—	—
4.	Moniteur belge	750.000	—	—
7.	Sécurité Nucléaire	166.000	20.000	—
8	Allocations et dépenses de service social	4.392.000	25.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			19.246.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
1.	Administration centrale F	2.028.000	—	66.000
4.	Moniteur Belge	1.700.000	60.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale	4.519.000	536.000	—
4.	Moniteur Belge	2.100.000	205.000	—
7.	Sécurité Nucléaire	215.000	17.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide	14.525.000	—	100.000
2.	Fournitures de bureau, etc.	13.708.000	150.000	—
5.	Habillement	2.662.000	1.100.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat employeur dans le prix des abonnements sociaux) :			
1.	Administration centrale	905.000	—	25.000
2.	Administration des établissements pénitentiaires	1.200.000	—	—
16	1. Contentieux résultant de l'activité administrative du départe- ment (exceptionnellement dépenses des exercices antérieurs).	600.000	850.000	—
17	Dépenses diverses d'administration :			
1.	Frais de fonctionnement du service de photocopie, etc.	4.286.000	—	—
4.	Frais de renvoi dans leur pays d'origine, etc.	150.000	350.000	—
5.	Travaux de composition, etc.	500.000	400.000	—
6.	Frais de fonctionnement du Commissariat Royal, etc.	321.000	531.000	—
8.	Frais de fonctionnement de la « Commission belgo-néerland- luxembourgeoise pour l'étude de l'unification du droit », etc.	280.000	—	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

MINISTERIE VAN JUSTITIE.

SECTIE I. — EIGENLIJK MINISTERIE VAN JUSTITIE.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van Algemeen Bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

2.467.000	12.000	2.479.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet, enz.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
92.942.000	19.336	92.961.336	1. Hoofdbestuur.	
196.809.000	1.036.905	197.845.905	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
55.817.000	33.677	55.850.677	3. Dienst voor Kinderbescherming.	
28.539.000	904	28.539.904	4. Belgisch Staatsblad.	
501.000	2.137	503.137	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
32.258.000	22.187	32.280.187	6. Veiligheid van de Staat.	
3.420.000	300.259	3.720.259	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
			Erelonen van advocaten, enz.	6
980.000	—	980.000	1. Hoofdbestuur.	
1.746.000	—	1.746.000	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
907.000	17.998	924.998	3. Dienst voor Kinderbescherming.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
445.000	939	445.939	1. Hoofdbestuur.	
2.195.000	1.408	2.196.408	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
175.000	6.873	181.873	3. Dienst voor Kinderbescherming.	
750.000	2.820	752.820	4. Belgisch Staatsblad.	
186.000	—	186.000	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
4.417.000	25.380	4.442.380	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon . . .	8
	4.482.820		Totalen voor § 1.	

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

1.962.000	5.000	1.967.000	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
1.760.000	10.211	1.770.211	1. Hoofdbestuur.	
			4. Belgisch Staatsblad.	
5.055.000	2.799	5.057.799	Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz. :	10
2.305.000	—	2.305.000	1. Hoofdbestuur.	
232.000	—	232.000	4. Belgisch Staatsblad.	
			7. Veiligheid inzake kernenergie.	
14.425.000	60.665	14.485.665	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
13.858.000	5.069	13.863.069	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
3.762.000	7.490	3.769.490	2. Bureau benodigdheden, enz.	
			5. Kleding.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-Werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	
880.000	766	880.766	1. Hoofdbestuur.	
1.200.000	329	1.200.329	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
			1. Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement (bij uitzondering uitgaven van vroegere dienstjaren).	16
1.450.000	—	1.450.000	Diverse bestuursuitgaven :	
4.286.000	48.715	4.334.715	1. Kosten voor werking van de Dienst voor fotocopie, enz.	17
500.000	—	500.000	4. Kosten van terugzending naar hun land van herkomst, enz.	
900.000	—	900.000	5. Zetwerk, . . .	
852.000	—	852.000	6. Werkingskosten van het Koninklijk commissariaat, enz.	
280.000	2.133	282.133	8. Werkingskosten van de « Belgisch-Nederlands-Luxemburgse studiecommissie tot eenmaking van het recht », enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents	4.013.000	—	245.000
	Totaux pour le § 2. . . F		4.199.000	436.000
	Totaux pour le Chapitre I .		23.445.000	436.000
Chapitre II. — Subventions.				
21	Subventions de prévoyance sociale :			
	2. Subsidés aux Comités de patronage, etc. F	1.565.000	150.000	—
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	6. Subventions à des publications, etc.	340.000	400.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . F		550.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Nourriture et entretien des détenus, etc.	130.000.000	9.320.000	—
	2. Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les frais d'habillement des élèves sortants, les frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis, contre paiement, aux membres du personnel et les dépenses de fonctionnement de l'école des enfants du personnel annexé à l'Etablissement d'Education de l'Etat à Ruiselede).	19.200.000	—	—
	3. Entretien et éducation des enfants, etc.	264.600.000	26.400.000	—
	Totaux pour le chapitre IV . F		35.420.000	—
	Totaux pour la Section I . . F		59.415.000	436.000
SECTION II. — ORDRE JUDICIAIRE.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — Rémunérations et indemnités.				
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	650.638.000	60.171.000	—
	2. Justice militaire	36.782.000	6.384.000	—
	3. Police judiciaire	113.453.000	7.603.000	—
6	Honoraires, etc. :			
	1. Indemnités des huissiers-audienciers	600.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	27.000	—	—
	3. Police judiciaire	8.500.000	162.000	—
	Totaux pour le § 1. . . F		74.320.000	—
§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.				
9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	8.138.000	—	—
	2. Justice militaire	479.000	20.000	—
	3. Police judiciaire	1.825.000	—	—
10	Dépenses d'entretien et d'équipement, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	31.651.000	168.000	—
	2. Justice militaire	1.288.000	—	—
	3. Police judiciaire	2.290.000	16.000	—

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
3.768.000	590	3.768.590	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. : 1. Vaste diensten.	18
	143.767		Totalen voor § 2.	
	1.626.587		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
1.715.000	—	1.715.000	Toelagen voor sociale verzorging : 2. Toelagen aan de beschermingscomités, enz.	21
740.000	—	740.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. : 6. Toelagen aan publicaties, enz.	22
			Totalen voor hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
139.320.000	132.446	139.452.446	Lopende uitgaven : 1. Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz. 2. Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, de begrafenis-kosten, de prijs van de eetwaren voor de bereiding van de eetmalen die, tegen betaling, aan de leden van het personeel worden verstrekt en de werkingsuitgaven van de school voor de kinderen van het personeel, toegevoegd aan het Rijksopvoedingsgesticht te Ruiselede).	28
19.200.000	4.800	19.204.800	3. Onderhoud en opvoeding van de kinderen, enz.	
290.700.000	—	290.700.000		
	137.246		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	1.763.833		Totalen voor Sectie I.	
SECTIE II. — RECHTERLIJKE MACHT.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van Algemeen Bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
710.809.000	116.924	710.925.924	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. : 1. Gewone rechtsmachten. 2. Militair gerecht. 3. Gerechtelijke politie.	3
43.166.000	9.461	43.175.461		
121.056.000	9.187	121.065.187		
600.000	416	600.416	Erelonen, enz. 1. Vergoedingen der deurwaarders ter rolle.	6
27.000	338	27.338	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Gewone rechtsmachten. 3. Gerechtelijke politie.	7
8.662.000	300	8.662.300		
	136.626		Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
8.138.000	322.607	8.460.607	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. : 1. Gewone rechtsmachten. 2. Militair gerecht. 3. Gerechtelijke politie.	9
499.000	9.491	508.491		
1.825.000	30	1.825.030		
31.819.000	338.907	32.157.907	Uitgaven voor onderhoud en uitrusting, enz. : 1. Gewone rechtsmachten. 2. Militair gerecht. 3. Gerechtelijke politie.	1
1.288.000	635	1.288.635		
2.306.000	—	2.306.000		

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
11	Publications effectuées par le département, etc.	1.425.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide	6.447.000	—	100.000
	2. Fournitures de bureau, etc.	950.000	100.000	—
	3. Machines de bureau, etc.	1.670.000	—	—
	4. Mobilier et matériel, etc.	3.525.000	—	—
	5. Habillement	199.000	—	—
	6. Produits d'entretien	85.000	—	—
13	Achat et utilisation des véhicules, etc. :			
	1. Police judiciaire	3.800.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).			
	1. Juridictions ordinaires	580.000	—	—
	2. Justice militaire	75.000	—	—
15	Dépenses de formation professionnelle	200.000	122.000	—
17	Dépenses diverses d'administration :			
	1. Remboursement aux communes, etc. :	47.000.000	2.872.000	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	275.000	1.000.000	—
Totaux pour le § 2. . . F			4.298.000	100.000
Totaux pour le chapitre I . . F			78.618.000	100.000
CHAPITRE IV — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Frais de justice, etc. F	71.000.000	825.000	—
Totaux pour la section II . . F			79.443.000	100.000
SECTION III. — CULTES.				
3	Traitements et rétributions, etc. :			
	1. Culte catholique F	338.651.000	4.368.000	—
	2. Culte protestant	3.489.000	45.000	—
	3. Culte anglican	739.000	9.000	—
	4. Culte Israélite	1.511.000	19.000	—
Totaux pour la Section III . . F			4.441.000	—
Totaux pour le Département de la Justice F			143.299.000	536.000

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE.

SECTION I. — Intérieur

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1^{er}. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre, etc.	4.287.000	1.745.000	—
3	Rémunérations du personnel, etc. :			
	2. Administration centrale	96.924.000	—	583.000
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	141.644.000	—	4.649.000
	4. Conseil d'Etat	35.460.000	446.000	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.425.000	169.815	1.594.815	Door het departement uitgevoerde publicaties, enz.	11
6.347.000	67.551	6.414.551	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
1.050.000	157.935	1.207.935	1. Vaste en vlocibare brandstoffen.	
1.670.000	265	1.670.265	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
3.525.000	669	3.525.669	3. Bureau machines, enz.	
199.000	2.180	201.180	4. Meubilair en materieel, enz.	
85.000	1.432	86.432	5. Kleding.	
			6. Onderhoudsprodukten.	
3.800.000	31.549	3.831.549	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
			1. Gerechtelijke politie.	
580.000	21.362	601.362	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-Werkegever in de prijs van de sociale abonnementen).	14
75.000	253	75.253	1. Gewone rechtsmachten.	
			2. Militair Gerecht.	
322.000	2.559	324.559	Uitgaven voor beroepsscholing	15
			Diverse bestuursuitgaven :	17
49.872.000	27.800.000	77.672.000	1. Terugbetaling aan de gemeenten, enz.	
1.275.000	—	1.275.000	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
			1. Gewone rechtsmachten.	
	28.927.240		Totalen voor § 2.	
	29.063.866		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
71.825.000	—	71.825.000	Lopende uitgaven :	28
			1. Gerechtskosten, enz.	
	29.063.866		Totalen voor Sectie II.	
SECTIE III. — Erediensten.				
343.019.000	86.376	343.105.376	Wedden en bezoldigingen, enz. :	3
3.534.000	68.701	3.602.701	1. Katholieke eredienst.	
748.000	—	748.000	2. Protestantse eredienst.	
1.530.000	—	1.530.000	3. Anglikaanse eredienst.	
			4. Israëlitische eredienst.	
	155.077		Totalen voor Sectie III.	
	30.982.776		Totalen voor het Departement van Justitie.	

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN VAN HET OPENBAAR AMBT.

SECTIE I. — BINNENLANDSE ZAKEN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

6.032.000	—	6.032.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister, enz.	2
96.341.000	342.598	96.683.598	Bezoldigingen van het personeel, enz. :	3
136.995.000	83.777	137.078.777	2. Hoofdbestuur.	
35.906.000	15.000	35.921.000	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend diensjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
2.	Administration centrale	1.010.000	10.000	—
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	4.036.000	93.000	—
4.	Conseil d'Etat	105.000	1.000	—
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	1.078.000	32.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			2.327.000	5.232.000
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
1.	Hôtel et Cabinet du Ministre F	365.000	59.000	—
2.	Administration Centrale	2.334.000	160.000	—
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	3.449.000	287.000	—
4.	Conseil d'Etat	321.000	15.000	—
10	Dépenses d'entretien des locaux, mobilier et matériel, etc. :			
1.	Hôtel et Cabinet du Ministre	680.000	3.000	—
2.	Administration Centrale	3.967.000	1.035.000	—
3.	Gouvernements provinciaux, etc.	6.522.000	29.000	—
4.	Conseil d'Etat	1.245.000	268.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide	4.931.000	—	80.000
2.	Fournitures de bureau, papiers, impressions, reliures	2.312.000	—	—
4.	Mobilier et matériel : acquisitions et locations	909.000	—	—
6.	Produits d'entretien	224.000	—	—
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. mis à la disposition :			
2.	de l'Administration centrale	2.750.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :			
2.	Services centraux, etc.	2.154.000	—	—
3.	Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	1.136.000	—	—
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc.	425.000	1.325.000	—
17	Dépenses diverses d'administration, etc.	82.000	—	—
18	Achat en premier équipement de mobilier, matériel, etc. :			
1.	Services permanents :			
b)	Administration centrale	4.536.000	—	—
c)	Gouvernements provinciaux, etc.	2.247.000	25.000	—
d)	Conseil d'Etat	200.000	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
3.	Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	2.868.000	—	—
5.	Dépenses de toute nature de la Commission centrale de la langue juridique et administrative néerlandaise en Belgique	200.000	—	—
Totaux pour le § 2 . . . F			3.206.000	80.000
Totaux pour le Chapitre I . . . F			5.533.000	5.312.000
Chapitre II. — Subventions.				
24	Subventions diverses :			
1.	Fonds communal d'assistance publique, etc. F	1.324.813.000	7.047.000	—
2.	Fonds des communes, etc.	5.992.161.000	11.788.000	—
3.	Fonds des provinces, etc.	760.225.000	4.044.000	—
5.	Subsides aux communes sur le territoire desquelles résident des ouvriers de nationalité étrangère travaillant dans les charbonnages, etc.	13.500.000	—	1.500.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.020.000	109.171	1.129.171	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
4.129.000	25.650	4.154.650	2. Hoofdbestuur.	
106.000	650	106.650	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
1.110.000	—	1.110.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	576.846		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkings- uitgaven.</i>	
424.000	85.390	509.390	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
2.494.000	145.176	2.639.176	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
3.736.000	76.604	3.812.604	2. Hoofdbestuur.	
336.000	40.485	376.485	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
683.000	875	683.875	Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair en materieel, enz. :	10
5.002.000	118.481	5.120.481	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
6.551.000	15.174	6.566.174	2. Hoofdbestuur.	
1.513.000	4.859	1.517.859	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
4.851.000	3.430	4.854.430	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
2.312.000	17.332	2.329.332	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
			2. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.	
909.000	12.889	921.889	4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huren.	
224.000	3.620	227.620	6. Onderhoudsprodukten.	
2.750.000	343.971	3.093.971	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. ter beschikking gesteld :	13
			2. van het hoofdbestuur.	
2.154.000	11.281	2.165.281	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abon- nementen</i>) :	14
1.136.000	44.711	1.180.711	2. Centrale diensten, enz.	
			3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissa- riaten.	
1.750.000	—	1.750.000	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.	16
82.000	3.559	85.559	Diverse bestuursuitgaven, enz.	17
			Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair, materieel, enz. :	18
4.536.000	2.343	4.538.343	1. Vaste diensten :	
2.272.000	3.400	2.275.400	b) Hoofdbestuur.	
200.000	7.900	207.900	c) Provinciale gouvernementen, enz.	
			d) Raad van State.	
2.868.000	24.850	2.892.850	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissaria- ten.	
200.000	30.568	230.568	5. Uitgaven van allerhande aard van de Centrale commissie voor de Nederlandse rechtstaal en bestuurstaal in België.	
	996.898		Totalen voor § 2.	
	1.573.744		Totalen voor Hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
1.331.860.000	—	1.331.860.000	Diverse toelagen :	24
6.003.949.000	—	6.003.949.000	1. Gemeentefonds voor openbare onderstand, enz.	
764.269.000	—	764.269.000	2. Fonds der gemeenten, enz.	
			3. Fonds der provinciën, enz.	
12.000.000	—	12.000.000	5. Toelage aan gemeenten op wier grondgebied werklieden van vreemde nationaliteit verblijven die in de steenkolenmijnen arbeiden, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
24	14. Intervention de l'Etat dans le traitement accordé aux députés permanents, etc.	4.548.000	48.000	—
	15. Subsides aux communes, centre de secours 900, etc.	6.000.000	—	5.000.000
25	Subventions exceptionnelles :			
	4 (<i>nouveau</i>). Intervention de l'Etat dans la charge financière incombant aux provinces du chef de la délivrance gratuite des livres et objets classiques aux élèves des écoles gardiennes et primaires subventionnées, y compris les élèves des 4 ^e degrés (loi du 29 mai 1959, art. 39, § 4). (Pour l'exercice 1962, l'intervention de l'Etat est fixée à 50 % de la charge incombant aux provinces pour l'année scolaire 1961-1962.)	—	105.000.000	—
Totaux pour le Chapitre II . . . F			127.927.000	6.500.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
8	Dépenses courantes :			
	4. Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles. F	600.000	—	—
	5. Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice	500.000	—	—
	7. Indemnités en faveur des ayants droit, des militaires soldés de l'armée belge (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	45.000.000	7.500.000	—
	9. Remboursement à la SNCB etc. des réquisitoires délivrés pour la visite des tombes, etc.	200.000	—	25.000
	13. Organisation de cours pour sapeurs-pompiers	600.000	—	—
	15. Dépenses d'entretien et de consommation des centres de diffusion d'alerte. Entretien, aménagement et extension du réseau téléphonique d'alerte civile. Installation d'un réseau radio-téléphonique	6.185.000	—	—
Totaux pour le Chapitre IV . . . F			7.500.000	25.000
Totaux pour la Section I. — Intérieur . . . F			140.960.000	11.837.000

SECTION II. — FONCTION PUBLIQUE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. . . F	22.930.000	2.190.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	1.220.000	—	—
7	Allocations et indemnités, etc.	475.000	352.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			2.542.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. F	986.000	40.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	2. Fournitures de bureau, etc.	320.000	—	—
	6. Produits d'entretien	6.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	216.000	—	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

4.596.000	—	4.596.000	14. Tussenkost van de Staat in de wedde toegekend aan de bestendige afgevaardigden, enz.	24
1.000.000	—	1.000.000	15. Toelagen aan de gemeenten, groepscentra 900, enz.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
			4 (<i>nieuw</i>). Tussenkost van de Staat in de financiële last opgelegd aan de provincies wegens het kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften aan leerlingen, ook uit de 4 ^e graad, aan gesubsidieerde bewaarscholen en lagere scholen (wet van 29 mei 1959, art. 39, § 4). (Voor het dienstjaar 1962 is de tussenkost van de Staat bepaald op 50 % van de last opgelegd aan de provincies voor het schooljaar 1961-1962.)	
105.000.000	48.000.000	153.000.000		
	48.000.000			

Totale voor Hoofdstuk II.**Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.**

600.000	489.701	1.089.701	Lopende uitgaven :	28
500.000	134.413	634.413	4. Vieringskosten van de officiële feesten en ceremoniën.	
52.500.000	7.000.000	59.500.000	5. Bedieningsuitgaven van de militieorganismen en rechtscolleges.	
175.000	—	175.000	7. Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger (met inbegrip van de uitgaven der vorige dienstjaren).	
600.000	49.323	649.323	9. Terugbetaling aan de NMBS, enz. van de reisvorderingen afgeleverd voor het bezoek aan graven, enz.	
			13. Inrichten van cursussen voor brandweerlieden.	
6.185.000	34.535	6.219.535	15. Onderhouds- en verbruiksuitgaven van de alarmverspreidingscentra. Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van het burgerlijk telefonisch alarmeringsnet. Inrichting van een radiotelefonisch net.	
	7.707.972			
	57.281.716			

Totale voor Hoofdstuk IV.**Totale voor Sectie I. — Binnenlandse Zaken.****SECTIE II. — OPENBAAR AMBT.****Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.**

25.120.000	—	25.120.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	3
1.220.000	37.138	1.257.138	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
827.000	53.317	880.317	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
	90.455			

Totale voor § 1.**§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.**

1.026.000	—	1.026.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	10
320.000	33.430	353.430	Benodigdheden geleverd door tussenkost van het C.B.B. :	12
6.000	197	6.197	2. Bureau benodigdheden, enz.	
			6. Onderhoudsproducten.	
216.000	117	216.117	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	14

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
17	Dépenses diverses d'Administration. (Mission du Conseiller Général auprès de l'ancien Département des Affaires Africaines et du Conseiller Général aux rapatriés (Arrêts royaux des 16 juin 1961 et 5 mai 1962); Frais de fonctionnement (dépenses de personnel, de matériel, etc.)	1.000.000	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	1. Frais de fonctionnement de la Commission de revision, etc.	5.000	—	—
	2. Frais de fonctionnement des Commissions, etc.	7.500.000	6.000	—
	3. Traitements et indemnités de stagiaires de la première catégorie	10.000.000	110.000	—
	4. Revalorisation de la fonction publique	1.000.000.000	—	172.500.000
Totaux pour le § 2 F			156.000	172.500.000
Totaux pour le Chapitre I . . . F			2.698.000	172.500.000
Totaux pour la Section II. — Fonction Publique . . . F			2.698.000	172.500.000
Totaux pour le Ministère de l'Intérieur et de la Fonction Publique F			143.658.000	184.337.000

**MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE.**

**SECTION I. — AFFAIRES ETRANGERES.
ET COMMERCE EXTERIEUR.**

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :			
	1. du Ministre des Affaires étrangères F.	1.800.000	545.000	—
	2. du Ministre du Commerce Extérieur et de l'Assistance technique	4.300.000	625.000	—
	3. du vice-Premier Ministre	1.250.000	—	141.000
	4. du Ministre, Adjoint aux Affaires étrangères	2.050.000	—	41.000
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration Centrale	108.643.000	—	17.200.000
	2. Postes diplomatiques et consulaires, etc.	458.309.000	—	2.810.000
6	Honoraires, etc. :			
	1. Administration Centrale	1.020.000	450.000	—
7	Allocations et indemnités, etc.	1.278.000	100.000	—
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	1.982.000	—	1.300.000
Totaux pour le § 1 F.			1.690.000	21.492.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	2. Administration Centrale F.	11.200.000	500.000	—
	3. Postes diplomatiques et consulaires, etc.	53.813.000	2.000.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	2. Administration Centrale	10.465.000	—	—
	3. Postes diplomatiques et consulaires, etc.			
	1° Dépenses d'entretien, etc.	13.000.000	—	—
	2° Achat de mobilier, etc.	32.000.000	5.500.000	—
	4. Information, documentation, etc.	5.000.000	220.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	2. Fournitures de bureau, etc.	5.100.000	1.900.000	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.000.000	—	1.000.000	Diverse bestuursuitgaven. (Opdracht van de Adviseur-Generaal bij het gewezen departement van Afrikaanse Zaken <i>en van de Adviseur-Generaal bij de repatrianten (Koninklijke besluiten dd. 16 juni 1961 en 5 mei 1962)</i> : Werkingskosten (personeelsuitgaven, materieel, enz.).	17
5.000	5.453	10.453	Andere uitzonderingsuitgaven:	19
7.506.000	—	7.506.000	1. Werkingskosten van de herzieningscommissie, enz.	
10.110.000	—	10.110.000	2. Werkingskosten van de Commissies, enz.	
827.500.000	—	827.500.000	3. Wedden en vergoedingen van stagiaires der eerste categorie.	
			4. Herwaardering van het openbaar ambt.	
	39.197		Totalen voor § 2.	
	129.652		Totalen voor Hoofdstuk I.	
	129.652		Totalen voor Sectie II. — Openbaar Ambt.	
57.411.368			Totalen voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt.	
MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN TECHNISCHE BIJSTAND.				
SECTIE I. — BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
2.315.000	—	2.315.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van:	2
4.925.000	294.762	5.219.762	1. de Minister van Buitenlandse Zaken.	
1.109.000	84.746	1.193.746	2. de Minister van Buitenlandse Handel en Technische Bijstand.	
2.009.000	174.005	2.183.005	3. de Vice-Eerste Minister.	
			4. de Minister, Adjunct voor Buitenlandse Zaken.	
91.443.000	—	91.443.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	3
455.499.000	3.738.946	459.237.946	1. Hoofdbestuur.	
			2. Diplomatieke en consulaire posten, enz.	
1.470.000	—	1.470.000	Erelonen, enz.	6
			1. Hoofdbestuur.	
1.378.000	—	1.378.000	Allerhande toelagen, enz.	7
682.000	—	682.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	4.292.459		Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
11.700.000	—	11.700.000	Water, stoom, gas, enz.:	9
55.813.000	7.581.079	63.394.079	2. Hoofdbestuur.	
			3. Diplomatieke en consulaire posten, enz.	
10.465.000	25.047	10.490.047	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.:	10
			2. Hoofdbestuur.	
13.000.000	1.604.929	14.604.929	3. Diplomatieke en consulaire posten, enz.	
37.500.000	213.029	37.713.029	1 ^o Onderhoudsuitgaven, enz.	
5.220.000	160.000	5.380.000	2 ^o Aankoop van meubilair, enz.	
			4. Voorlichting, documentatie, enz.	
7.000.000	—	7.000.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.:	12
			2. Bureaubenodigdheden, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat, mis à la disposition :			
	1. des Ministres et des Cabinets, etc.	1.600.000	—	—
	2. de l'Administration centrale	290.000	50.000	—
	3. des postes diplomatiques et consulaires, etc.	1.515.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :			
	1. Administration Centrale	4.500.000	500.000	—
	2. Carrières du Service Extérieur, etc.	40.000.000	—	5.000.000
	3. Organismes d'ordre international, etc.	15.000.000	6.000.000	—
17	Dépenses diverses d'administration :			
	2. Créances arriérées, etc.	3.500.000	6.000.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	4. (nouveau). Avances récupérables allouées aux agents ayant subi des préjudices à l'occasion de manifestations dirigées contre la Belgique. (Ces avances seront déterminées pour chaque agent par un arrêté ministériel)	—	2.000.000	—
	5. (nouveau). Dépenses de toute nature, y compris les dommages-intérêts éventuellement dus, résultant de la politique suivie par le Département en vue d'assurer le logement des fonctionnaires des organismes internationaux établis à Bruxelles.	—	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F.		24.670.000	5.000.000
	Totaux pour le Chapitre I . . F.		26.360.000	26.492.000

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

20	Subventions à caractère économique :			
	1. Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office Belge du Commerce extérieur . . . F.	57.000.000	200.000	—
	3. Allocation relative à l'obligation légale incombant à l'Etat Belge de mettre des locaux à la disposition de l'Office Belge du Commerce extérieur.	3.685.000	125.000	—
24	Subventions diverses :			
	Contributions de la Belgique à des organismes internationaux :			
	1. Bureau International de la Cour Permanente d'Arbitrage	40.000	—	8.000
	3. Commissions fluviales internationales	750.000	22.000	—
	4. Organisation des Nations-Unies	43.000.000	—	1.500.000
	5. BENELUX	10.500.000	—	159.000
	6. Accord Général sur les Tarifs Douaniers et le Commerce	1.860.000	—	130.000
	7. Conseil de l'Europe	6.316.000	—	50.000
	8. Union de l'Europe Occidentale	6.300.000	700.000	—
	9. Organismes civils du Traité de l'Atlantique Nord	15.800.000	—	800.000
	10. Comité Inter-Gouvernemental pour les migrations européennes.	3.769.000	—	480.000
	11. Conseil de Coopération Douanière	700.000	—	100.000
	12. Organisation de Coopération et de Développement Economiques	14.100.000	—	3.100.000
	13. « International Wheat Council »	175.000	—	30.000
	14. Conférence des Ministres des Transports	150.000	—	40.000
	15. Conseil International du Sucre	85.000	—	35.000
	16. Conférence de La Haye de Droit International Privé	150.000	—	30.000
	17. Conseil International de l'Etain	116.000	—	16.000
	18. Communauté Economique Européenne	105.000.000	10.000.000	—
	19. Agence Internationale de l'Energie Atomique.	4.400.000	—	400.000
	21. Groupe d'Etude International du Plomb et du Zinc	170.000	15.000	—
	24. Groupe International d'Etude du Caoutchouc	78.000	—	5.000
25	Subventions exceptionnelles :			
	2. Subventions relatives à l'information, etc. :			
	1° Subsidés à des professeurs, des artistes, conférenciers, troupes théâtrales, etc.	250.000	8.000.000	—

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.600.000	97.761	1.697.761	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat, ter beschikking gesteld :	13
340.000	—	340.000	1. van de Ministers en de Kabinetten, enz.	
1.515.000	38.131	1.553.131	2. van het Hoofdbestuur.	
			3. van de diplomatieke en consulaire posten, enz.	
5.000.000	—	5.000.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	14
35.000.000	—	35.000.000	1. Hoofdbestuur.	
21.000.000	2.935.442	23.935.442	2. Loopbanen van de Buitenlandse Dienst, enz.	
			3. Internationale Organismen, enz.	
9.500.000	880.782	10.380.782	Diverse bestuursuitgaven :	17
			2. Achterstallige schuldvorderingen, enz.	
2.000.000	—	2.000.000	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
—	3.500.000	—	4. (<i>nieuw</i>). Terugvorderbare voorschotten aan de agenten die schade hebben geleden naar aanleiding van tegen België gerichte manifestaties. (Deze voorschotten zullen voor ieder agent worden vastgesteld bij ministerieel besluit).	
	17.036.200		5. (<i>nieuw</i>). Uitgaven van allerlei aard met inbegrip van de eventueel te betalen schadevergoedingen voortvloeiend uit de politiek gevolgd door het Departement met het oog op het logeren der ambtenaren van de internationale organismen die te Brussel gevestigd zijn.	
	21.328.659		Totale voor § 2.	
			Totale voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II — Toelagen.				
57.200.000	—	57.200.000	Toelagen van economische aard :	20
3.810.000	—	3.810.000	1. Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel.	
			3. Toelage betreffende de wettelijke verplichting opgelegd aan de Belgische Staat, lokalen ter beschikking te stellen van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel.	
32.000	—	32.000	Diverse toelagen :	24
772.000	—	772.000	Bijdragen van België aan internationale organismen :	
41.500.000	—	41.500.000	1. Internationaal Bureau van het Permanent Hof van Arbitrage.	
10.341.000	—	10.341.000	3. Internationale Commissies voor de Binnenvaart.	
1.730.000	—	1.730.000	4. Organisatie der Verenigde Naties.	
6.266.000	—	6.266.000	5. BENELUX.	
7.000.000	—	7.000.000	6. Algemene Overeenkomst voor Toltarieven en Handel.	
15.000.000	—	15.000.000	7. Raad van Europa.	
3.289.000	—	3.289.000	8. Westeuropese Unie.	
			9. Burgerlijke Organismen van het Noordatlantisch Verdrag.	
600.000	—	600.000	10. Intergouvernementeel Comité ten voordele van de Europese Landverhuizingen.	
11.000.000	—	11.000.000	11. Raad van Douane-Samenwerking.	
145.000	—	145.000	12. Organisatie van Economische Samenwerking en Ontwikkeling.	
110.000	—	110.000	13. « International Wheat Council ».	
50.000	—	50.000	14. Conferentie der Ministers van Verkeerswezen.	
120.000	—	120.000	15. Internationale Raad van de Suiker.	
100.000	—	100.000	16. Conferentie van het Internationaal Privaat Recht te Den Haag.	
115.000.000	—	115.000.000	17. Internationale Raad van het Tin.	
4.000.000	—	4.000.000	18. Europese Economische Gemeenschap.	
185.000	—	185.000	19. Internationaal Agentschap der Atoomkracht.	
73.000	—	73.000	21. Internationale Groep voor de Studie van Lood en Zink.	
			24. Internationale Groep voor de Studie van Rubber.	
8.250.000	—	8.250.000	Uitzonderingstoelagen :	25
			2. Tegemoetkomingen in verband met de voorlichting, enz.	
			1° Tegemoetkomingen aan Belgische professoren, kunstenaars voordrachtgevers, toneelgroepen, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
25	9 (nouveau). Don aux victimes des inondations du fleuve Congo.	—	1.000.000	—
10	(nouveau). Don aux victimes des inondations du fleuve Oubangui	—	500.000	—
11	(nouveau). Don aux victimes des tremblements de terre en Iran	—	1.000.000	—
12	(nouveau). Don aux victimes des inondations en Espagne .	—	1.000.000	—
Totaux pour le Chapitre II . . . F.			22.562.000	6.883.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	5. Frais résultant de l'application des articles 46, 47 et 103 des lois coordonnées sur la milice, etc. :			
	2° Transport F.	750.000	—	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
	1. Dépenses résultant du programme d'information pour le développement de l'investissement de capitaux privés étrangers en Belgique	2.250.000	—	—
	6. (nouveau). Aide technique au Rwanda et au Burundi . . .	—	203.000.000	—
Totaux pour le Chapitre IV . . . F.			203.000.000	—
Totaux pour la Section I. — Affaires Etrangères et Commerce Extérieur F.			251.922.000	33.375.000
SECTION II. — ASSISTANCE TECHNIQUE ET ADMINISTRATION DES AFFAIRES AFRICAINES EN LIQUIDATION				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — Rémunérations et indemnités.				
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	2. Administration des Affaires Africaines, en liquidation . . F	65.046.000	29.172.000	—
6	Honoraires des avocats, etc.	192.000	467.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. . .	1.368.000	69.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			29.708.000	—
§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.				
9	Eau, vapeur, gaz, etc. F	4.900.000	—	192.000
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	6.815.000	521.000	—
11	Publications effectuées par le Département	2.540.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide	530.000	100.000	—
	2. Fournitures de bureau, etc.	950.000	310.000	—
	3. Machines de bureau, etc.	130.000	50.000	—
	5. Habillement	60.000	10.000	—
	6. Produits d'entretien	45.000	—	—
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	2. Mis à la disposition de l'Administration	220.000	180.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris les frais de mission etc. et l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	13.330.000	—	84.000

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.000.000	—	1.000.000	9. (<i>nieuw</i>) Gift aan de slachtoffers der overstromingen van de Kongostroom.	25
500.000	—	500.000	10. (<i>nieuw</i>). Gift aan de slachtoffers der overstromingen van de Oubanguistroom.	
1.000.000	—	1.000.000	11. (<i>nieuw</i>). Gift aan de slachtoffers der aardbevingen in Iran.	
1.000.000	—	1.000.000	12. (<i>nieuw</i>). Gift aan de slachtoffers van de overstromingen in Spanje.	
	—		Totalen voor Hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven :	28
			5. Kosten veroorzaakt door de toepassing der artikelen 46, 47 en 103 van de samengeordende wetten betrekking hebbende op de militie, enz.	
750.000	32.160	782.160	2 ^o Vervoer.	
			Uitzonderingsuitgaven :	29
2.250.000	446.378	2.696.378	1. Uitgaven voortspruitende uit het inlichtingsprogramma voor de ontwikkeling van de investering van buitenlandse privé-kapitalen in België.	
203.000.000	—	203.000.000	6. (<i>nieuw</i>). Technische hulp aan Rwanda en aan Burundi.	
	478.538		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	21.807.197		Totalen voor Sectie I. — Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	
			SECTIE II. — TECHNISCHE BIJSTAND EN ADMINISTRATIE VAN AFRIKAANSE ZAKEN IN LIQUIDATIE	
			Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>	
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
94.218.000	421.660	94.639.660	2. Administratie van Afrikaanse Zaken, in liquidatie.	
659.000	25.397	684.397	Erelonen van advocaten, enz.	6
1.437.000	82.000	1.519.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
	529.057		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven van materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
4.708.000	179.449	4.887.449	Water, stoom, gas, enz.	9
7.336.000	412.440	7.748.440	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	10
2.540.000	602	2.540.602	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
630.000	—	630.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
1.260.000	201.025	1.461.025	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
180.000	2.150	182.150	3. Bureau machines, enz.	
70.000	19.078	89.078	5. Kleding.	
45.000	8.959	53.959	6. Onderhoudsprodukten.	
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
400.000	—	400.000	2. Ter beschikking gesteld van het Bestuur.	
13.246.000	258.095	13.504.095	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de kosten voor zendingen, enz., van de bijdrage van de Staat-Werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	14

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend diensjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
16	Contentieux, etc.	900.000	—	130.000
18	Achat en premier équipement de mobilier, matériel et de machines de bureau, etc.	—	1.000.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles : 1. (nouveau). Frais d'installations téléphoniques	—	2.000.000	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		4.171.000	406.000
	Totaux pour le Chapitre I . . F		33.879.000	406.000
CHAPITRE II. — Subventions.				
21	Subventions de prévoyance sociale F	55.084.000	—	19.000
22	Subventions pour l'enseignement, l'Education et les beaux-arts .	85.335.000	51.605.000	—
25	Subventions exceptionnelles : 1. Contribution au financement du programme élargi d'assistance technique des Nations Unies aux pays insuffisamment déve- loppés	50.000.000	—	—
	2. Contribution au Fonds spécial des Nations Unies pour le développement économique	12.500.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre II . . F		51.605.000	19.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes F	19.700.000	—	626.000
29	Dépenses exceptionnelles : 1. Charges diverses résultant des événements d'Afrique, etc. (y compris les sommes à mettre à la disposition de l'Office National d'allocation familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'art. 11 de la loi précitée)	864.000.000	—	164.000.000
	2. Dépenses fonctionnelles de l'Assistance Technique : 1 ^o Bourses d'études et de stage, etc.	150.000.000	4.248.000	—
	2 ^o Intervention dans les rémunérations des agents mis à la dis- position des pays en développement, etc.	790.600.000	—	96.828.000
	3 ^o Assistance culturelle et scientifique	188.700.000	15.028.000	—
	4 ^o Quote-part de la Belgique au Fonds de Développement pour les pays et territoires d'outre-mer de la Communauté Eco- nomique Européenne, etc.	689.000.000	—	15.250.000
	3. Emigration : frais de voyage et d'installation à l'étranger d'émi- grants belges, etc.	112.000.000	—	91.000
	4. (nouveau). Aide de toute nature aux ressortissants européens résidant au Congo, rapatriés ou en voie de rapatriement : assistance pécuniaire, logement, soins médicaux, transports terrestre, aérien et maritime, ravitaillement, etc.	—	50.000.000	—
	5. (nouveau) Frais de transport Congo-Belgique de bagages des agents d'Afrique et frais accessoires y relatifs	—	7.000.000	—
	6. (nouveau). Remboursement au Ruanda-Urundi d'une quote- part des dépenses de fonctionnement du Conseil d'Adminis- tration de l'Institut agronomique du Ruanda-Urundi, à Bruxelles	—	166.000	—
	7. (nouveau). Intervention dans les dépenses de fonctionnement du Conseil d'administration de l'Institut agronomique du Ruanda- Urundi, à Bruxelles	—	798.000	—
	8. (nouveau). Frais de stationnement des troupes métropolitaines au Ruanda-Urundi	—	—	—

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
770.000	838	770.838	Geschillen, enz.	16
1.000.000	—	1.000.000	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en bureau- machines, enz.	18
2.000.000	—	2.000.000	Andere uitzonderingsuitgaven : 1. (<i>nieuw</i>). Kosten voor telefooninstallaties.	19
	1.082.636		Totalen voor § 2.	
	1.611.693		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
55.065.000	19.000	55.084.000	Toelagen voor sociale verzorg.	21
136.940.000	408.445	137.348.445	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten .	22
			Uitzonderingstoelagen :	25
50.000.000	50.000.000	100.000.000	1. Bijdrage in het financieren van het uitgebreid programma van technische hulp der Verenigde Naties aan onvoldoend ont- wikkelde landen.	
12.500.000	12.500.000	25.000.000	2. Bijdrage in het speciaal fonds der Verenigde Naties voor de ekonomische ontwikkeling.	
	62.927.445		Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
19.074.000	364.866	19.438.866	Lopende uitgaven	28
			Uitzonderingsuitgaven :	29
700.000.000	167.500.000	867.500.000	1. Diverse lasten voortvloeiend uit de gebeurtenissen in Afrika, enz. (<i>met inbegrip van de sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, om het hem mogelijk te maken, voor rchering van de Staat, de uitvoering te verzekeren van art. 11 van vorenvernoemde wet</i>).	
			2. Functionele uitgaven voor Technische Bijstand :	
154.248.000	9.800.000	164.048.000	1 ^o Studie- en stagebeurzen, enz.	
693.772.000	21.515.300	715.287.300	2 ^o Tussenkost in de bezoldigingen van de personeelsleden ter beschikking gesteld van de landen in ontwikkeling, enz.	
203.728.000	—	203.728.000	3 ^o Bijstand van culturele en wetenschappelijke aard.	
			4 ^o Aandeel van België in het Fonds voor ontwikkeling van de overzeese landen en gebieden van de Europese Econo- mische Gemeenschap, enz.	
673.750.000	—	673.750.000		
111.909.000	738.139	112.647.139	3. Uitwijking : reiskosten en installatiekosten in het Buitenland van Belgische uitwijkingen, enz.	
			4. (<i>nieuw</i>). Hulp van allerhande aard aan de Europese onderhori- rigen welke in Congo verblijven en gerepatriëerd zijn of gerepa- triëerd worden : geldelijke bijstand, huisvesting, geneeskundige zorgen, land-, lucht- en zeevervoer, bevoorrading, enz.	
50.000.000	—	50.000.000		
			5. (<i>nieuw</i>). Vervoerkosten Congo-België van het reisgoed van de personeelsleden van Afrika en erop betrekking hebbende bij- komende kosten.	
7.000.000	—	7.000.000		
			6. (<i>nieuw</i>). Terugbetaling aan Ruanda-Urundi van een aandeel in de werkingsuitgaven van de Raad van Beheer van het Land- bouwkundig Instituut van Ruanda-Urundi, te Brussel.	
166.000	—	166.000		
			7. (<i>nieuw</i>). Tussenkost in de werkingsuitgaven van de Raad van Beheer van het Landbouwkundig Instituut van Ruanda-Urundi te Brussel.	
798.000	—	798.000		
—	121.461.000	121.461.000	8. (<i>nieuw</i>). Verblijfkosten in Ruanda-Urundi van moederlandse eenheden.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend diensjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
29	9. (nouveau). Acquisition, transport et montage d'un poste émetteur de radiodiffusion à Usumbura, y compris tous frais accessoires	—	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . . F		77.240.000	276.795.000
	Totaux pour la Section II. — Assistance Technique et Administration des Affaires Africaines en liquidation. F		162.724.000	277.220.000
	Totaux pour le Ministère des Affaires Etrangères, du Commerce Extérieur et de l'Assistance technique . . . F		444.646.000	310.595.000

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre F	1.515.000	—	496.000
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale	111.179.000	13.569.000	—
2.	Force terrestre, Ecoles, etc.	5.449.172.000	202.597.000	—
3.	Force aérienne	1.707.251.000	97.815.000	—
4.	Force navale	310.643.000	4.691.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
2.	Force terrestre, Ecoles, etc.	15.206.000	—	550.000
3.	Force aérienne	13.442.000	1.865.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :			
1.	Administration centrale	561.000	21.000	—
4.	Force navale	2.365.000	589.000	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		321.147.000	1.046.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation, etc. :			
2.	Force terrestre, Ecoles, etc.	712.754.000	47.127.000	—
3.	Force aérienne, etc.	942.790.000	24.927.000	—
4.	Force navale	57.451.000	—	3.397.000
10	Locaux, mobilier, matériel et équipements divers : entretien et renouvellement, etc. :			
2.	Force terrestre, Ecoles, etc.	394.607.000	—	—
3.	Force aérienne	630.869.000	10.000.000	—
4.	Force navale	87.048.000	—	—
13	Achat et utilisation du charroi, propriété de l'Etat :			
2.	Force terrestre, Ecoles, etc.	409.435.000	5.500.000	—
3.	Force aérienne	72.000.000	1.000.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris le transport, etc. et l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux). Transports, etc. :			
2.	Force terrestre, Ecoles, etc.	224.143.000	—	15.955.000
3.	Force aérienne	109.561.000	—	—
15	Dépenses de formation professionnelle :			
2.	Force terrestre, Ecoles, etc.	31.810.000	—	12.573.000
4.	Force navale	1.236.000	—	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
—	1.365.949	1.365.949	9. (<i>nieuw</i>). Aankoop, vervoer en monteren van een radio-nutzend- post te Usumbura, alle bijkomende onkosten inbegrepen.	29
	322.745.254		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	387.284.392		Totalen voor Sectie II. — Technische bijstand en Adminis- tratie van Afrikaanse Zaken in liquidatie.	
	409.091.589		Totalen voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buiten- landse Handel en Technische Bijstand.	

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

1.019.000	—	1.019.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld perso- neel, enz.:	3
124.748.000	—	124.748.000	1. Hoofdbestuur.	
5.651.769.000	—	5.651.769.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
1.805.066.000	—	1.805.066.000	3. Luchtmacht.	
315.334.000	—	315.334.000	4. Zeemacht.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.:	6
14.656.000	—	14.656.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
15.307.000	—	15.307.000	3. Luchtmacht.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel:	7
582.000	—	582.000	1. Hoofdbestuur.	
2.954.000	—	2.954.000	4. Zeemacht.	

Totalen voor § 1.

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

			Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuit- gaven, enz.:	9
759.881.000	190.000	760.071.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
967.717.000	20.500.000	988.217.000	3. Luchtmacht, enz.	
54.054.000	1.000	54.055.000	4. Zeemacht.	
			Lokalen, meubilair, materieel en allerhande toerusting: onder- houd en vernieuwing, enz.:	10
394.607.000	33.000	394.640.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
640.869.000	10.200.000	651.069.000	3. Luchtmacht.	
87.048.000	29.000	87.077.000	4. Zeemacht.	
			Aankoop en gebruik van voertuigen eigendom van de Staat:	13
444.935.000	10.653.000	425.588.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
73.000.000	50.000	73.050.000	3. Luchtmacht.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van het vervoer, enz. en van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen). Vervoer, enz.:	14
208.188.000	7.000	208.195.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
109.561.000	97.000	109.658.000	3. Luchtmacht.	
			Uitgaven voor beroepsscholing:	15
19.237.000	40.000	19.277.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
1.236.000	16.000	1.252.000	4. Zeemacht.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
17	Dépenses diverses d'administration, etc. :			
2.	Force terrestre, Ecoles, etc.	44.080.000	4.069.000	—
3.	Force aérienne, etc.	6.214.000	255.000	—
4.	Force navale	7.606.000	—	1.500.000
	Totaux pour le § 2 . . . F		92.878.000	33.425.000
	Totaux pour le Chapitre I . . F		414.025.000	34.471.000
Chapitre II. — Subventions.				
24	Subventions de prévoyance sociale :			
1.	Dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'armée et de la gendarmerie, etc. F	26.607.000	3.439.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . F		3.439.000	—
Chapitre III. — Travaux.				
26	Travaux courants :			
4.	Force navale	7.655.000	1.500.000	—
	Totaux pour le Chapitre III . . F		1.500.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
3.	Exécution de la loi du 28 juin 1960, relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs) F	150.000.000	—	125.000.000
4.	Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu etc.	28.000.000	5.500.000	—
9.	Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne : Rémunérations et indemnités . . .	521.743.000	51.817.000	—
10.	Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne : Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement	603.751.000	4.065.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . F		61.382.000	125.000.000
	Totaux pour le Ministère de la Défense Nationale . . F		480.346.000	159.471.000

GENDARMERIE.**Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.****§ 1. — Rémunérations et indemnités.**

3	Rémunérations du personnel de la Gendarmerie F	1.342.419.000	25.528.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. . .	114.769.000	1.903.000	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		27.431.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. F	19.528.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide.	7.875.000	—	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
48.149.000	119.000	48.268.000	Diverse bestuursuitgaven, enz. :	17
6.469.000	15.000	6.484.000	2. Landmacht, Scholen, enz.	
6.106.000	2.000	6.108.000	3. Luchtmacht, enz.	
			4. Zeemacht.	
	41.952.000		Totalen voor § 2.	
	41.952.000		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen voor sociale verzorging :	21
30.046.000	—	30.046.000	1. Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale dienst van het leger en van de rijkswacht, enz.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk III. — Werken.				
9.155.000	—	9.155.000	Lopende werken :	26
			4. Zeemacht.	
			Totalen voor Hoofdstuk III.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Lopende uitgaven :	28
25.000.000	—	25.000.000	3. Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maat- schappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere).	
33.500.000	—	33.500.000	4. Kosteloze geneeskundige en pharmacutische verzorging aan de houders van de vuurkaart enz.	
573.560.000	—	573.560.000	9. Uitsluitend of hoofdzakelijk uit de stationering van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bonds- republiek voortspruitende uitgaven : Bezoldigingen en ver- goedingen.	
607.816.000	—	607.816.000	10. Uitsluitend of hoofdzakelijk uit de stationering van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bonds- republiek voortspruitende uitgaven : Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
			Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	41.952.000		Totalen voor het Ministerie van Landsverdediging.	

RIJKSWACHT.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

1.367.947.000	—	1.367.947.000	Bezoldigingen van het personeel van de Rijkswacht	3
116.672.000	2.000	116.674.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
	2.000		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

19.528.000	1.000	19.529.000	Water, stoom, gas, enz.	9
7.875.000	540.000	8.415.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : 1. Vaste en vlocibare brandstoffen.	12

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
13	Achat et utilisation de véhicules, etc.	30.832.000	2.000.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris les indemnités, etc. et l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux); frais de réception, etc.	21.551.000	—	1.850.000
Totaux pour le § 2 . . . F			2.000.000	1.850.000
Totaux pour le Chapitre I . . . F			29.431.000	1.850.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28 Dépenses courantes :

1.	Dépenses résultant du stationnement de forces belges, etc. F	2.450.000	300.000	—
2.	Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs)	16.000.000	—	1.479.000
Totaux pour le Chapitre IV . . . F			300.000	1.479.000
Totaux pour la Gendarmerie . . . F			29.731.000	3.329.000

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :

1.	Administration centrale F	75.835.000	—	7.600.000
2.	Services extérieurs	266.836.000	—	27.390.000
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
1.	Administration centrale	300.000	100.000	—
2.	Services extérieurs	4.700.000	—	—
7	Allocations et indemnités, etc. :			
1.	Administration centrale	900.000	—	—
2.	Services extérieurs	9.310.000	290.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			390.000	34.990.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
1.	Administration centrale F	2.377.000	—	—
2.	Services extérieurs	10.792.000	—	4.000
10	Dépenses d'entretien des locaux, etc. :			
1.	Administration centrale	3.330.000	200.000	—
2.	Services extérieurs	27.000.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département, etc.	2.880.000	—	50.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
1.	Combustibles solide et liquide.	7.545.000	—	133.000
5.	Habillement	289.000	—	—
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
3.	Services extérieurs	3.758.000	—	40.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
32.832.000	152.000	32.984.000	Aankoop en gebruik van voertuigen, enz.	13
19.701.000	—	19.701.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de vergoedingen, enz. en van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen); receptie, enz.	14
	693.000		Totalen voor § 2.	
	695.000		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

			Lopende uitgaven :	28
2.750.000	205.000	2.955.000	1. Uitgaven voortspruitend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten, enz.	
14.521.000	—	14.521.000	2. Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere).	
	205.000		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	900.000		Totalen voor de Rijkswacht.	

MINISTERIE VAN LANDBOUW.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
68.235.000	920	68.235.920	1. Hoofdbestuur.	
239.446.000	46.375	239.492.375	2. Buitendiensten.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
400.000	—	400.000	1. Hoofdbestuur.	
4.700.000	25.056	4.725.056	2. Buitendiensten.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
900.000	20.700	920.700	1. Hoofdbestuur.	
9.600.000	509.970	10.109.970	2. Buitendiensten.	
	603.021		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

			Water, stoom, gas, enz. :	9
2.377.000	490	2.377.490	1. Hoofdbestuur.	
10.788.000	65.353	10.853.353	2. Buitendiensten.	
			Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz. :	10
3.530.000	2.448	3.532.448	1. Hoofdbestuur.	
27.000.000	4.204	27.004.204	2. Buitendiensten.	
2.830.000	—	2.830.000	Door het Departement uitgegeven publicaties, enz.	11
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
7.412.000	148.965	7.560.965	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
289.000	8.215	297.215	5. Kleding.	
3.718.000	40.000	3.758.000	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
			3. Buitendiensten.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 — <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :			
1.	Administration centrale	2.542.000	171.000	—
2.	Services extérieurs	21.500.000	—	1.000.000
18	Achat en premier équipement, etc.	21.815.000	—	75.000
	Totaux pour le § 2 . . . F		371.000	1.302.000
	Totaux pour le Chapitre I . . F		761.000	36.292.000

Chapitre II. — Subventions.

20	Subventions à caractère économique :			
2.	Administration de la Production agricole :			
1.	Indemnités pour chevaux, bestiaux et porcs abattus par ordre de l'autorité, etc. F	136.885.000	—	—
2.	Exécution du règlement général sur l'amélioration des espèces bovine et chevaline, etc.	99.556.000	600.000	—
4.	Administration des Services économiques :			
1.	Primes à la production laitière, etc.	250.000.000	75.000.000	—
24	Subventions diverses :			
2.	Administration de la Production agricole :			
2.	Exploitations démonstratives	35.000	102.000	—
25	Subventions exceptionnelles :			
2.	Administration de la Production agricole :			
1.	(nouveau) Intervention dans les frais d'exportation d'azalées aux U.S.A.	—	300.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . F		76.002.000	—

Chapitre III. — Travaux.

26	Travaux courants :			
2.	Administration de la Production agricole :			
1.	Essais et démonstrations agricoles, etc. F	8.564.000	—	—
2.	Essais et démonstrations horticoles, etc.	875.000	—	140.000
	Totaux pour le Chapitre III . . F		—	140.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
2.	Administration de la Production agricole :			
1.	Indemnités dues aux vétérinaires agréés, etc. . . . F	38.757.000	—	—
2.	Inspection vétérinaire : Achat et transport de tuberculine, etc.	7.825.000	—	—
7.	Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures, etc.	2.650.000	—	—
9.	Cours et conférences agricoles, horticoles et ménagers, organisés par l'Etat, etc.	8.000.000	—	1.500.000
12.	Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 25 juin 1956 sur le remembrement des biens ruraux, etc.	60.000.000	—	10.000.000
3.	Administration de la Recherche agronomique :			
2.	Institut National de Recherches vétérinaires, etc. . . .	30.072.000	—	130.000
4.	Administration des Services économiques :			
2.	Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture, F.A.O.	9.150.000	2.700.000	—
6.	Conseil international pour l'exploration de la mer . . .	180.000	90.000	—

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	14
2.713.000	—	2.713.000	1. Hoofdbestuur.	
20.500.000	11.000	20.511.000	2. Buitendiensten.	
21.740.000	666.808	22.406.808	Aankoop voor eerste uitrusting, enz.	18
	947.483		Totalen voor § 2.	
	1.550.504		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen van economische aard :	20
			2. Bestuur voor Landbouwproductie :	
136.885.000	4.300	136.889.300	1. Vergoedingen voor paarden, runderen en varkens afgemaakt op bevel van de overheid, enz.	
100.156.000	—	100.156.000	2. Uitvoering van het algemeen reglement tot verbetering van de rundvee- en paardenrassen, enz.	
325.000.000	—	325.000.000	4. Bestuur der Economische Diensten :	
			1. Premieën aan de Zuivelproductie, enz.	
			Diverse toelagen :	24
137.000	—	137.000	2. Bestuur voor Landbouwproductie :	
			2. Voorlichtingsbedrijven.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
			2. Bestuur voor Landbouwproductie :	
300.000	—	300.000	1. (nieuw) Tussenkost in de onkosten voor de uitvoer van azalea's naar de U.S.A.	
	4.300		Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk III. — Werken.				
			Lopende werken :	26
8.564.000	668	8.564.668	2. Bestuur voor Landbouwproductie :	
735.000	—	735.000	1. Landbouwproeven en -demonstraties, enz.	
			2. Tuinbouwproeven en -demonstraties, enz.	
	668		Totalen voor Hoofdstuk III.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Lopende uitgaven :	28
			2. Bestuur voor Landbouwproductie :	
38.757.000	35.600	38.792.600	1. Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dieren-artsen, enz.	
7.825.000	1.145	7.826.145	2. Diergeneeskundige Inspectie: Aankoop en vervoer van tuberculine, enz.	
2.650.000	2.678	2.652.678	7. Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen, enz.	
6.500.000	—	6.500.000	9. Landbouw- en tuinbouw- en huishoudcursussen en -voordrachten, ingericht door de Staat, enz.	
50.000.000	—	50.000.000	12. Uitgaven van alle aard in verband met de wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling der landeigendommen, enz.	
29.942.000	130.000	30.072.000	3. Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek :	
			2. Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek, enz.	
			4. Bestuur der Economische Diensten :	
11.850.000	—	11.850.000	2. Aandeel in de werkingskosten van de Voedings- en Landbouwwerkgroep der Verenigde Naties, F.A.O.	
270.000	662	270.662	6. Internationale Raad voor het Onderzoek der zee.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
29	Dépenses exceptionnelles :			
	2. Administration de la Production agricole :			
	1. Quote part de l'Etat, par application de la loi du 15 mars 1950, dans les dépenses de curage de cours d'eau, etc.	11.200.000	—	1.200.000
	Totaux pour le Chapitre IV . . . F		2.790.000	12.830.000
	Totaux pour le Ministère de l'Agriculture . . . F		79.553.000	49.262.000

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DE L'ÉNERGIE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	1. Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	F 4.700.000	—	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité etc. :			
	1. Administration centrale	272.300.000	—	529.000
	2. Services extérieurs	67.700.000	78.000	—
	3. Administration du Ravitaillement	11.500.000	317.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Département proprement dit	4.950.000	—	—
	2. Administration du Ravitaillement	80.000	—	40.000
7	Allocations et indemnités, etc. :			
	1. Administration centrale	6.000.000	62.000	—
	2. Services extérieurs	3.764.000	34.000	—
	3. Administration du Ravitaillement	30.000	—	25.000
8	Allocations et dépenses de service social, etc. :			
	1. Département proprement dit	2.030.000	275.000	—
	Totaux pour le § 1. . . . F	—	766.000	594.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Administration Centrale	F 7.400.000	—	—
	2. Services extérieurs	1.350.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	25.750.000	613.000	—
	2. Services extérieurs	601.000	—	—
	3. Administration du Ravitaillement	458.000	20.000	—
11	Publications effectuées par le Département.	10.000.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide :			
	A. Département proprement dit	2.800.000	—	—
	2. Fournitures de bureau, etc. :			
	A. Département proprement dit	11.740.000	1.000.000	—
	3. Machines de bureau, etc.	1.800.000	—	—
	5. Habillement :			
	A. Département proprement dit	184.000	—	—
	6. Produits d'entretien :			
	A. Département proprement dit	293.000	80.000	—
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	3. Mis à la disposition des services extérieurs.	1.747.000	—	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

10.000.000	—	10.000.000	Uitzonderingsuitgaven : 29	
	170.085		2. Bestuur voor Landbouwproductie :	
	1.725.557		1. Aandeel van de Staat, bij toepassing van de wet van 15 maart 1950, in de kosten van ruiming van waterlopen, enz.	
			Totalen voor Hoofdstuk IV.	
			Totalen voor het Ministerie van Landbouw.	

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN ENERGIE.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

4.700.000	2.447	4.702.447	1. Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister. 2	
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. : 3	
271.771.000	141.316	271.912.316	1. Hoofdbestuur.	
67.778.000	11.268	67.789.268	2. Buitendiensten.	
11.817.000	—	11.817.000	3. Administratie van de Ravitaillering.	
4.950.000	223.110	5.173.110	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. : 6	
40.000	—	40.000	1. Eigenlijk Departement.	
			2. Administratie van de Ravitaillering.	
6.062.000	4.270	6.066.270	Toelagen en vergoedingen, enz. : 7	
3.798.000	60.560	3.858.560	1. Hoofdbestuur.	
5.000	—	5.000	2. Buitendiensten.	
			3. Administratie van de Ravitaillering.	
2.305.000	—	2.305.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz. 8	
			1. Eigenlijk Departement.	
	442.971		Totalen voor § 1.	

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

7.400.000	40.220	7.440.220	Water, stoom, gas, enz. : 9	
1.350.000	558	1.350.558	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
26.363.000	8.299	26.371.299	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. : 10	
604.000	3.073	604.073	1. Hoofdbestuur.	
478.000	—	478.000	2. Buitendiensten.	
			3. Administratie van de Ravitaillering.	
10.000.000	69.743	10.069.743	Door het Departement uitgegeven publikaties 11	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : 12	
2.800.000	5.206	2.805.206	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			A. Eigenlijk Departement.	
12.740.000	1.600	12.741.600	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
1.800.000	294	1.800.294	A. Eigenlijk Departement.	
			3. Bureau machines, enz.	
184.000	7.882	191.882	5. Kleding.	
			A. Eigenlijk Departement.	
373.000	—	373.000	6. Onderhoudsprodukten.	
			A. Eigenlijk Departement.	
1.747.000	1.348	1.748.348	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. : 13	
			3. Ter beschikking gesteld van de buitendiensten.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
14	Dépenses afférentes aux déplacements (<i>y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux</i> et le remboursement à la S.N.C.B. des titres de transport du personnel du Ministère des Communications transféré au Département et les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger) :			
1.	Administration centrale	6.332.000	—	—
2.	Services extérieurs	9.000.000	150.000	—
16	Contentieux, etc. :			
1.	Département proprement dit	200.000	—	—
2.	Administration du Ravitaillement	125.000	—	60.000
18	Achat en premier équipement de mobilier, de matériel, etc. :			
1.	Services permanents	8.000.000	—	2.000.000
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
4.	Recensement général de l'agriculture, etc.	135.000.000	750.000	—
5.	Enquête sur les conditions de vie des familles en Belgique	5.000.000	—	3.000.000
Totaux pour le § 2. . . . F			2.613.000	5.060.000
Totaux pour le Chapitre I . . . F			3.379.000	5.654.000
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
2.	A l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture (I.R.S.I.A.), dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches.	235.000.000	48.000.000	—
3.	Subventions à l'orientation industrielle et commerciale, etc.	750.000	—	—
4.	Subvention en vue d'encourager la formation de la main-d'œuvre belge, etc.	30.000	—	—
6.	A l'Institut Belge de Normalisation	4.500.000	1.500.000	—
11.	Subvention à l'Industrie charbonnière	180.000.000	—	55.500.000
12.	Subventions de nature forfaitaire en vue de promouvoir les recherches et les études en matière nucléaire :			
B. 2.	Prise en charge par l'Etat des frais d'intérêts des emprunts contractés par le Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire (C.E.N.), établissement d'utilité publique	110.000.000	—	4.000.000
D.	Charges incombant à l'Etat belge en vertu du Traité instituant la Communauté Européenne de l'Energie Atomique « Euratom », etc.	270.000.000	25.000.000	—
16.	Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement de l'Office Belge pour l'Accroissement de la Productivité, etc.	40.000.000	6.000.000	—
24	Subventions diverses :			
1.	Au Conseil Central de l'Economie, etc.	22.000.000	108.000	—
11.	Dépenses administratives de l'Office Commercial du Ravitaillement	13.000.000	490.000	—
Totaux pour le Chapitre II. . . . F			81.098.000	59.500.000
Totaux pour le Ministère des Affaires Economiques et de l'Energie			84.477.000	65.154.000
MINISTERE DES CLASSES MOYENNES.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — Rémunérations et indemnités.				
3	Rémunérations du personnel, etc. :			
1.	Administration centrale F	32.450.000	963.000	—
6	Honoraires des avocats, etc.	3.915.000	—	55.000
Totaux pour le § 1 F			963.000	55.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>) en van de terugbetaling aan de N.M.B.S. van de vervoerbewijzen van het personeel van het Ministerie van Verkeerswezen dat naar het Departement is overgeplaatst en van de vervoerkosten en de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven :	14
6.332.000	666	6.332.666	1. Hoofdbestuur.	
9.150.000	1.172	9.151.172	2. Buitendiensten.	
			Geschillen, enz. :	16
200.000	39.190	239.190	1. Eigenlijk Departement.	
65.000	—	65.000	2. Administratie van de Ravitaillering.	
			Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, materieel, enz.	18
6.000.000	—	6.000.000	1. Vaste diensten.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
135.750.000	564.951	136.314.951	4. Algemene Landbouwtelling, enz.	
2.000.000	—	2.000.000	5. Onderzoek over de bestaansvoorwaarden van de gezinnen in België.	
	744.202		Totalen voor § 2.	
	1.187.173		Totalen voor Hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelagen van economische aard :	20
283.000.000	—	283.000.000	2. Aan het Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw (I.W.O.N.L.), werkingskosten en toelagen voor de opzoekingen.	
750.000	129.486	879.486	3. Toelagen voor de industriële en commerciële oriënteringen, enz.	
30.000	11.000	41.000	4. Toelage met het oog op de aanmoediging van de vorming van de Belgische werkkrachten, enz.	
6.000.000	—	6.000.000	6. Aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie.	
124.500.000	—	124.500.000	11. Toelage aan de steenkolen nijverheid.	
			12. Toelagen van forfaitaire aard tot bevordering van de opzoekingen en de studiën inzake kernkracht :	
			B. 2. Tenlasteneming door de Staat van interesten voor de leningen door het Studiecentrum voor Kernenergie (S.K.E.), instelling van openbaar nut, aangegaan.	
106.000.000	—	106.000.000	D. Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kernenergie « Euratom », enz.	
295.000.000	—	295.000.000	16. Forfaitaire tussenkomst in de werkingsuitgaven van de Belgische Dienst voor de Opvoering van de Produktiviteit, enz.	
46.000.000	—	46.000.000	Diverse toelagen :	24
22.108.000	—	22.108.000	1. Aan de Centrale Raad van het Bedrijfsleven, enz.	
13.490.000	499	13.490.499	11. Administratieve uitgaven van de Handelsdienst voor Ravitaillering.	
	140.985		Totalen voor Hoofdstuk II.	
	1.328.158		Totalen voor het Ministerie van Economische Zaken en Energie.	
			MINISTERIE VAN MIDDENSTAND.	
			Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>	
33.413.000	160.000	33.573.000	Bezoldigingen van het personeel, enz. :	3
3.860.000	—	3.860.000	1. Hoofdbestuur.	
			Erdlonen van advocaten, enz.	6
	160.000		Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	2. Commission des réclamations en matière de pension, etc. F	280.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	1.877.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département.	10.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	2. Fournitures de bureau, etc.	850.000	—	—
	5. Habillement	31.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (<i>y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux et le remboursement à la S.N.C.B. des titres de transport du personnel du Ministère des Communications transféré au Département et les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger</i>) :			
	1. Administration centrale	1.555.000	—	—
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département.	100.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents	395.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		—	—
	Totaux pour le Chapitre I . . F		963.000	55.000
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
	1. Pour la formation et le perfectionnement professionnels, etc.	111.000.000	10.000.000	—
	3. Subventions aux Institutions publiques et privées de crédit, etc.	93.800.000	—	12.500.000
24	Subventions diverses :			
	1. A l'Institut Economique et Social des Classes Moyennes .	10.437.000	1.000.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . F		11.000.000	12.500.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	1. Intervention en faveur des Classes Moyennes, etc. . . F	20.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . F		—	—
	Totaux pour le Ministère des Classes Moyennes . . F		11.963.000	12.555.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
			Water, stoom, gas, enz. :	9
280.000	4.500	284.500	2. Klachtencommissies inzake pensioenen, enz.	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
1.877.000	1.103	1.878.103	1. Hoofdbestuur.	
10.000	24.664	34.664	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
850.000	160	850.160	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
31.000	8.660	39.660	5. Kleding.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen en van de terugbetaling aan de N.M.B.S. van de vervoerbewijzen van het personeel van het Ministerie van Verkeerswezen dat naar het Departement is overgeplaatst en van de vervoerkosten en de verzekeringspremies van de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven</i>) :	14
1.555.000	16.978	1.571.978	1. Hoofdbestuur.	
			Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.	16
100.000	2.716	102.716	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
395.000	11.775	406.775	1. Vaste diensten.	
	70.556		Totalen voor § 2.	
	230.556		Totalen voor Hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelagen van economische aard :	20
121.000.000	—	121.000.000	1. Voor de vakopleiding en de vervolmaking, enz.	
81.300.000	—	81.300.000	3. Toelagen aan openbare en private kredietinstellingen, enz.	
			Diverse toelagen :	24
11.437.000	—	11.437.000	1. Aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven :	28
20.000	950	20.950	1. Tussenkomst ten voordele van de Middenstand, enz.	
	950		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	231.506		Totalen voor het Ministerie van Middenstand.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DES POSTES,
TELEGRAPHES ET TELEPHONES.**

PARTIE I.

COMMUNICATIONS.

**SECTION I. — CABINET DU MINISTRE
ET SERVICES D'AUTORITÉ :
TRANSPORTS, TOURISME, AERONAUTIQUE.**

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités, etc.	1.420.000	9.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. . .	52.475.000	—	1.681.000
6	Honoraires des avocats et médecins, etc.	105.000	75.000	—
7	Allocations et indemnités, etc.	958.000	7.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			91.000	1.681.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc. F	2.268.000	226.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	3.467.000	—	138.000
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
5.	Habilleinent	118.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (<i>y compris, etc. et l'interven-</i> <i>tion de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux</i>). . .	3.778.000	—	75.000
16	Contentieux, etc.	45.000	128.000	—
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
1.	Services définitifs	1.605.000	—	—
Totaux pour le § 2 . . . F			354.000	213.000
Totaux pour le Chapitre I . . . F			445.000	1.894.000

Chapitre II. — Subventions.

20	Subventions à caractère économique :			
2.	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts, etc. (SABENA) F	105.849.000	6.151.000	—
24	Subventions diverses (cotisations et participations) :			
3.	Quote-part de la Belgique dans les dépenses, etc. (O.A.C.I.) . .	3.350.000	—	250.000
5.	Intervention de l'Etat dans la perte, etc. (abonnements ouvriers et de travail) S.N.C.B.	462.000.000	175.000.000	—
6.	Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires, etc. :			
a)	par la Société Nationale des Chemins de fer belges . . .	133.700.000	—	9.901.000
b)	par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux . .	53.480.000	—	3.960.000
8.	Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc. (tarif dégressif)	15.400.000	88.000	—
10.	Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc. (majoration de rémunérations et de pensions aux invalides de guerre, etc.)	214.000.000	534.000	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

**MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
EN VAN POST,
TELEGRAAF EN TELEFOON.**

DEEL I.

VERKEERSWEZEN.

**SECTIE I. — KABINET VAN DE MINISTER
EN AUTORITEITSDIENSTEN :
VERVOER, TOERISME, LUCHTVAART.**

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

1.429.000	—	1.429.000	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	2
50.794.000	—	50.794.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	3
180.000	20.600	200.600	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
965.000	—	965.000	Allerhande toelagen, enz.	7
	20.600		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

2.494.000	206.000	2.700.000	Water, stoom, gas, enz.	9
3.329.000	—	3.329.000	Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz.	10
118.000	1.200	119.200	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : 5. Kleding.	12
3.703.000	12.400	3.715.400	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip, enz. en de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen.</i>)	14
173.000	—	173.000	Geschillen, enz.	16
1.605.000	9.800	1.614.800	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. : 1. Vaste diensten.	18
	229.400		Totalen voor § 2.	
	250.000		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Toelagen van economische aard :	20
112.000.000	—	112.000.000	2. Tussenkomst van de Staat in de interesten op leningen, enz. (SABENA).	
3.100.000	—	3.100.000	Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen) :	24
637.000.000	—	637.000.000	3. Aandeel van België in de werkingskosten, enz. (O.A.C.I.). 5. Tussenkomst van de Staat in het verlies, enz. (arbeiders- en werkabonnementen) N.M.B.S.	
123.799.000	—	123.799.000	6. Tussenkomst van de Staat in de lasten voortvloeiend uit de tariefverminderingen, enz. :	
49.520.000	—	49.520.000	a) door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. b) door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	
15.488.000	—	15.488.000	8. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz. (afnemend tarief).	
214.534.000	—	124.534.000	10. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz. (verhoging van de bezoldigingen en van de pensioenen aan oorlogsinvaliden, enz.).	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
24 · 12.	Intervention de l'Etat dans les charges des intérêts, etc. (emprunts S.N.C.B.)	191.857.000	—	10.578.000
15.	Quote-part de la Belgique dans les frais, etc. (Eurocontrol)	6.030.000	—	2.465.000
17.	(nouveau). Subvention complémentaire à la Société nationale des Chemins de fer belges à titre de contribution de l'Etat à l'équilibre du compte d'exploitation de cette société.	—	172.500.000	—
Totaux pour le Chapitre II . . . F			354.273.000	27.154.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
1.	Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944, etc. F	2.140.000	20.000	—
2.	Commissariat Général au Tourisme : publicité, propagande, etc.	38.000.000	—	—
Totaux pour le Chapitre IV . . . F			20.000	—
Totaux pour la Section I. — Services d'autorité . . . F			354.738.000	29.048.000
SECTION II. — ADMINISTRATION DE LA MARINE ET DE LA NAVIGATION INTERIEURE.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>				
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. . F	272.489.000	—	824.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc . .	43.197.000	87.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			87.000	824.000
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
11	Publications effectuées par le Département.	210.000	—	25.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris, etc. et l'interven- tion de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	6.760.000	460.000	—
Totaux pour le § 2 . . . F			460.000	25.000
Totaux pour le Chapitre I . . . F			547.000	849.000
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
4.	Subvention à l'O.R.N.I., application A.M. du 24 février 1953, etc.	52.000.000	—	3.000.000
5.	Subvention à l'O.R.N.I., modernisation de la flotte, etc. .	10.000.000	—	2.000.000
24	Subventions diverses, etc. :			
2.	Contribution de la Belgique à l'O.M.C.I., etc.	200.000	3.000	—
Totaux pour le Chapitre II . . . F			3.000	5.000.000
Totaux pour la Section II. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure F			550.000	5.849.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
181.279.000	—	181.279.000	12. Tussenkost van de Staat in de interesten, enz. (leningen N.M.B.S.).	24
3.565.000	—	3.565.000	15. Belgisch aandeel in de werkingskosten, enz. (Eurocontrol).	
			17 (<i>nieuw</i>). Aanvullende toelage aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen als bijdrage van de Staat tot het evenwicht van de exploitatierekening van deze maatschappij.	
172.500.000	—	172.509.000		
			Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Lopende uitgaven:	28
2.160.000	—	2.160.000	1. Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944, enz.	
38.000.000	474.000	38.474.000	2. Commissariaat-generaal voor Toerisme: publiciteit, propaganda, enz.	
	474.000			
	724.000			
			Totalen voor Hoofdstuk IV.	
Totalen voor Sectie I. — Autoriteitsdiensten.				
SECTIE II. — BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN EN VAN DE BINNENVAART.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldingen en vergoedingen.</i>				
271.665.000	—	271.665.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	3
13.284.000	460.000	13.744.000	Allerhande toelagen, en vergoedingen, enz.	7
	460.000		Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
185.000	—	185.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties.	11
7.220.000	655.000	7.875.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip, enz. en bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	14
	655.000		Totalen voor § 2.	
	1.115.000		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen van economische aard:	20
49.000.000	—	49.000.000	4. Toelage aan de D.R.B., toepassing M.B. van 24 februari 1953, enz.	
8.000.000	—	8.000.000	5. Toelage aan de D.R.B., modernisering vloot, enz.	24
203.000	—	203.000	Diverse toelagen, enz.:	
	—		2. Bijdrage van België aan de I.M.C.O., enz.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	
	1.115.000		Totalen voor Sectie II. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION III. — ENSEIGNEMENT.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :

1. Marine et Navigation intérieure F 14.374.000 135.000 —

7 Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :

1. Marine et Navigation intérieure 309.000 1.000 —

Totaux pour le § 1 . . . F 136.000 —

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

14 Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de
l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) . . F 193.000 — —

Totaux pour le § 2 . . . F — —

Totaux pour le Chapitre I . . F — —

Chapitre II. — Subventions.

22 Subventions pour l'enseignement, etc. :

1. Subvention à l'Œuvre royale de l'«Ibis» F 3.175.000 20.000 —

2. Subventions aux Ecoles d'enseignement maritime . . . 5.760.000 60.000 —

Totaux pour le Chapitre II . . F 80.000 —

Totaux pour la Section III. — Enseignement . . . F 216.000 —

Totaux pour la Partie I. — Communications . . F 355.504.000 34.897.000

PARTIE II

POSTES,
TELEGRAPHES ET TELEPHONESSECTION V.
POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2 Traitements et indemnités, etc. 700.000 1.000 —

3 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. . . 3.070.103.000 40.599.000 —

7 Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. . . 81.574.000 38.500.000 —

8 Allocations et dépenses de service social 22.393.000 — 1.200.000

Totaux pour le § 1 . . . F 79.100.000 1.200.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9 Eau, vapeur, gaz etc 1.325.000 113.000 —

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

SECTIE III. — ONDERWIJS.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

14.509.000	440.800	14.949.800	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. : 3
			1. Zeewezen en Binnenvaart.
310.000	18.800	328.800	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 7
			1. Zeewezen en Binnenvaart.
	459.600		Totalen voor § 1.

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

193.000	—	193.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen). 14
	—		Totalen voor § 2.
	459.600		Totalen voor Hoofdstuk I.

Hoofdstuk II. — Toelagen.

3.195.000	—	3.195.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. : 22
5.820.000	—	5.820.000	1. Toelage aan het Koninklijk Werk «Ibis».
			2. Toelagen aan de scholen voor Zeevaartonderwijs.
	—		Totalen voor Hoofdstuk II.
	459.600		Totalen voor Sectie III. — Onderwijs.
	2.298.600		Totalen voor Deel I. — Verkeerswezen.

DEEL II

POST, TELEGRAAF EN TELEFOON

SECTIE V. POST, TELEGRAAF EN TELEFOON.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

701.000	—	701.000	Jaarwedden en vergoedingen, enz. 2
3.110.702.000	2.045.000	3.112.747.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. 3
120.074.000	26.000	120.100.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. 7
21.193.000	—	21.193.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon . . . 8
	2.071.000		Totalen voor § 1.

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

1.438.000	20.000	1.458.000	Water, stoom, gas, enz. 9
-----------	--------	-----------	-----------------------------------

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
2.	Fournitures de bureau, etc. F	58.000.000	—	5.700.000
3.	Machines de bureau, etc.	13.625.000	—	2.300.000
5.	Habillement	37.875.000	—	37.875.000
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris, etc., et l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	91.143.000	983.000	—
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc.	17.885.000	325.000	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		1.421.000	45.875.000
	Totaux pour le Chapitre I . . F		80.521.000	47.075.000
Chapitre II. — Subventions.				
24	Subventions diverses (cotisations et participations) :			
1.	Part d'intervention dans les frais du Bureau International de Berne, etc.	600.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre II . . F		—	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	Exploitation, matériel, transport, etc. F	331.286.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . F		—	—
	Totaux pour la Partie II. — Postes, Télégraphes et Téléphones F		80.521.000	47.075.000

PARTIE III

SERVICES GENERAUX COMMUNS AUX
COMMUNICATIONS ET AUX POSTES,
TELEGRAPHES ET TELEPHONES

SECTION VI

SERVICES GENERAUX COMMUNS
AUX COMMUNICATIONS ET AUX POSTES,
TELEGRAPHES ET TELEPHONES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. . F	23.485.000	—	1.676.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. . . .	222.000	2.000	—
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	7.307.000	6.000	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		8.000	1.676.000

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz, etc.	522.000	38.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	1.814.000	5.000	—

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
52.300.000	—	52.300.000	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
11.325.000	—	11.325.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
	—	—	3. Bureau machines, enz.	
	—	—	5. Kleding.	
92.126.000	2.201.000	94.327.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip enz. <i>en van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	14
18.210.000	—	18.210.000	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz..	18
	2.221.000		Totalen voor § 2.	
	4.292.000		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen) :	24
600.000	75.000	675.000	1. Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau te Bern, enz.	
	75.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
331.286.000	969.000	332.255.000	Lopende uitgaven : Exploïtatïe, materieel, vervoer, enz.	28
	969.000		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	5.336.000		Totalen voor Deel II. — Post, Telegraaf en Telefoon.	

DEEL III

ALGEMENE DIENSTEN GEMEEN VOOR
VERKEERSWEZEN EN POST,
TELEGRAAF EN TELEFOON.

SECTIE VI.

ALGEMENE DIENSTEN GEMEEN VOOR
VERKEERSWEZEN EN POST,
TELEGRAAF EN TELEFOON.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

21.809.000	—	21.809.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	3
224.000	—	224.000	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
7.313.000	—	7.313.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	—		Totalen voor § 1.	

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

560.000	34.600	594.600	Water, stoom, gas, enz.	9
1.819.000	300	1.819.300	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	10

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris etc. <i>et l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux</i>)	878.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc.	50.000	52.000	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		95.000	—
	Totaux pour le Chapitre I . . . F		103.000	1.676.000
	Totaux pour la Section VI . . . F		103.000	1.676.000
	Totaux pour la Partie III . . . F		103.000	1.676.000
	Totaux pour le Ministère des Communications et P.T.T. F		436.128.000	83.648.000

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre F	1.391.000	522.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	225.177.000	—	5.383.000
	2. Administration des Routes	288.172.000	9.821.000	—
	3. Administration des Voies hydrauliques	209.370.000	3.559.000	—
	4. Administration des Bâtiments	101.354.000	1.244.000	—
	5. Administration de l'Urbanisme	36.529.000	1.046.000	—
	6. Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat	1.000.000	37.400	—
	7. Agents détachés à l'Office de la Navigation	2.519.000	118.000	—
	8. Reconstruction	60.760.000	6.850.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	3.883.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	7.068.000	175.000	—
	2. Services extérieurs	26.163.000	—	1.504.000
8	Allocations et dépenses de service social	3.523.000	37.600	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		23.410.000	6.887.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, etc. :			
	2. Services extérieurs, etc. F	7.807.000	3.000.000	—
	3. Locations, etc.	185.200.000	14.800.000	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	11.489.000	38.000	—
	2. Services extérieurs	11.064.000	493.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide	13.410.000	—	—
	5. Habillement	1.061.000	—	—
13	Achat et utilisation de bicyclettes et de véhicules automoteurs, etc. :			
	2. Mis à la disposition des services du département	12.437.000	—	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
878.000	—	878.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip enz. <i>en van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	14
102.000	—	102.000	Aankoop voor eerste uitrusting, enz.	18
	34.900		Totalen voor § 2.	
	34.900		Totalen voor Hoofdstuk I.	
	34.900		Totalen voor Sectie VI.	
	34.900		Totalen voor Deel III.	
	7.669.500		Totalen voor het Ministerie van Verkeerswezen en P.T.T.	

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

1.913.000	124.475	2.037.475	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
219.794.000	69.132	219.863.132	1. Hoofdbestuur.	
297.993.000	29.088	298.022.088	2. Bestuur der Wegen.	
212.929.000	81.232	213.010.232	3. Bestuur der Waterwegen.	
102.598.000	352.004	102.950.004	4. Bestuur der Gebouwen.	
37.575.000	49.624	37.624.624	5. Bestuur van de Stedebouw.	
1.037.400	—	1.037.400	6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica.	
2.637.000	—	2.637.000	7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.	
67.610.000	216.077	67.826.077	8. Wederopbouw.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
3.883.000	21.460	3.904.460	1. Hoofdbestuur.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
7.243.000	933.480	8.176.480	1. Hoofdbestuur.	
24.659.000	1.995.726	26.654.726	2. Buitendiensten.	
3.560.600	425	3.561.025	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon. . .	8
	3.872.723		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

10.807.000	1.010.044	11.817.044	Water, stoom, enz. :	9
200.000.000	—	200.000.000	2. Buitendiensten, enz.	
			3. Huur, enz.	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
11.527.000	252.657	11.779.657	1. Hoofdbestuur.	
11.557.000	5.983	11.562.983	2. Buitendiensten.	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
13.410.000	16.794	13.426.794	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
1.061.000	2.058	1.063.058	5. Kleding.	
			Aankoop en gebruik van fietsen en motorvoertuigen, enz. :	13
12.437.000	49.500	12.486.500	2. Ter beschikking gesteld van de diensten van het departement.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :			
1.	Administration centrale	8.150.000	—	—
2.	Services extérieurs	16.360.000	—	60.000
15	Dépenses de formation professionnelle	50.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		18.331.000	60.000
	Totaux pour le Chapitre I . . F		41.741.000	6.947.000
Chapitre II. — Subventions.				
24	Subventions diverses :			
1.	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux, etc. F	90.000.000	—	20.000.000
	Totaux pour le Chapitre II . . F		—	20.000.000
Chapitre III. — Travaux.				
26	Travaux courants :			
1.	Entretien ordinaire des routes, etc. F	353.000.000	150.000.000	—
2.	Bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui, etc. . .	203.000.000	—	—
3.	Mise en état des habitations royales.	4.000.000	—	—
4.	Entretien ordinaire de la côte, etc.	395.000.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre III . . F		150.000.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
2.	Frais de participation à des expositions diverses, etc. . F	400.000	—	—
7.	Affiliation à divers organismes	195.000	—	—
8.	Prise de participation de l'Etat dans les associations de communes, etc.	5.000.000	—	3.000.000
9.	Service d'études hydrologiques, etc.	700.000	—	100.000
10	(nouveau). Frais de fonctionnement des commissions consultatives prévues par la loi du 29 mars 1962, organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme	—	1.000.000	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
1.	Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales, etc. . .	6.500.000	6.000.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . F		7.000.000	3.100.000
	Totaux pour le Ministère des Travaux publics. . F		198.741.000	30.047.000

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre. F	3.955.000	385.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale	46.204.000	1.250.000	—
2.	Services extérieurs	47.344.000	—	1.300.000
6	Honoraires des avocats, etc. :			
2.	Services extérieurs	5.600.000	—	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
8.150.000	431.021	8.581.021	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>):	14
16.300.000	169.199	16.469.199	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
50.000	21.500	71.500	Uitgaven voor beroepsscholing	15
	1.958.756		Totalen voor § 2.	
	5.831.479		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk. — Toelagen.				
70.000.000	—	70.000.000	Diverse toelagen:	24
			1. Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, enz.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk III. — Werken.				
503.000.000	—	503.000.000	Lopende werken:	26
203.000.000	365.829	203.365.829	1. Gewoon onderhoud der wegen, enz.	
4.000.000	7.758	4.007.758	2. Gebouwen behorende aan of gehuurd door de Staat, enz.	
395.000.000	2.633.222	397.633.222	3. In goede staat herstellen van de koninklijke woningen.	
			4. Gewoon onderhoud der kust, enz.	
	3.006.809		Totalen voor Hoofdstuk III.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Lopende uitgaven:	28
400.000	150.882	550.882	2. Kosten wegens deelneming aan allerlei tentoonstellingen, enz.	
195.000	2	195.002	7. Toetreding tot verschillende organismen.	
2.000.000	—	2.000.000	8. Deelneming van de Staat in verenigingen van gemeenten, enz.	
600.000	—	600.000	9. Dienst voor hydrologisch onderzoek, enz.	
			10 (<i>nieuw</i>). Werkingskosten van de commissies van advies voorgeschreven door de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw.	
1.000.000	—	1.000.000	Uitzonderingsuitgaven:	29
12.500.000	—	12.500.000	1. Uitzonderlijke kosten om de zetel van internationale organisaties te Brussel te vestigen, enz.	
	150.884		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	8.989.172		Totalen voor het Ministerie van Openbare Werken.	

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

4.340.000	515.768	4.855.768	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.:	3
47.454.000	22.754	47.476.754	1. Hoofdbestuur.	
46.044.000	588	46.044.588	2. Buitendiensten.	
			Erelonen van advocaten, enz.:	6
5.600.000	9.889	5.609.889	2. Buitendiensten.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration centrale	1.028.000	—	250.000
2.	Services extérieurs	431.000	110.000	—
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	1.900.000	350.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			2.095.000	1.550.000
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
1.	Administration centrale	1.690.000	—	—
2.	Services extérieurs	2.850.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
1.	Administration centrale	3.300.000	—	—
2.	Services extérieurs	6.300.000	—	100.000
11	Publications effectuées par le Département.	1.500.000	—	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
2.	Fournitures de bureau, papier, etc.	1.250.000	—	45.000
3.	Machines de bureau, etc.	200.000	14.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :			
1.	Administration centrale	1.765.000	—	—
2.	Services extérieurs	4.897.000	—	—
16	Contentieux, etc.	400.000	3.200.000	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents	725.000	100.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
1 (nouveau).	Déménagement des Services de l'Administration de l'Emploi	—	50.000	—
Totaux pour le § 2 . . . F			3.364.000	145.000
Totaux pour le Chapitre I . . . F			5.459.000	1.695.000

Chapitre II. — Subventions.

24	Subventions diverses :			
1.	Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du Travail	7.670.000	—	54.000
2.	Contribution de la Belgique dans les charges du Fonds social Européen de la Communauté Economique Européenne	52.000.000	—	52.000.000
4.	Subside au Conseil National du Travail.	8.350.000	55.000	—
Totaux pour le Chapitre II . . . F			55.000	52.054.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
2.	Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail	2.800.000	—	—
29	Dépenses exceptionnelles :			
1.	Paiement à l'intervention de l'O.N.E.M. de l'aide de réadaptat- ion accordée aux travailleurs, etc.	140.000.000	—	40.000.000
2.	Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers établis en Belgique et occupés à l'étranger; contribution de l'Etat . . .	3.300.000	900.000	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
778.000	3.528	781.528	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz :	7
541.000	—	541.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
2.250.000	187.409	2.437.409	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	739.936		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
1.690.000	65.201	1.755.201	Water, stoom, gas, enz. :	9
2.850.000	5.019	2.855.019	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
3.300.000	17.737	3.317.737	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
6.200.000	4.036	6.204.036	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.500.000	84.292	1.584.292	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
1.205.000	5.500	1.210.500	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
214.000	—	214.000	2. Bureaubenodigdheden, papier, enz.	
			3. Bureau machines, enz.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-Werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>) :	14
1.765.000	317	1.765.317	1. Hoofdbestuur.	
4.897.000	4.227	4.901.227	2. Buitendiensten.	
3.600.000	15.040	3.615.040	Geschillen, enz.	16
825.000	—	825.000	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
			1. Vaste diensten.	
50.000	—	50.000	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			1 (<i>nieuw</i>). Verhuizing der Diensten van de Administratie van de Werkgelegenheid.	
	201.369		Totalen voor § 2.	
	941.305		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Diverse toelagen :	24
7.616.000	—	7.616.000	1. Bijdrage van België in de internationale Arbeidsorganisatie.	
—	—	—	2. Bijdrage van België in de lasten van het Europees sociaal Fonds van de Europese Economische Gemeenschap.	
8.405.000	—	8.405.000	4. Toelage aan de Nationale Arbeidsraad.	
	—		Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Lopende uitgaven :	28
2.800.000	3.012	2.803.012	2. Functionele werkingsuitgaven van het Algemeen Commissariaat voor de bevordering van de arbeid.	
			Uitzonderingsuitgaven :	29
100.000.000	—	100.000.000	1. Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de hulp bij omscholing, enz.	
4.200.000	—	4.200.000	2. Tijdelijke toelage aan de in België gevestigde en in het buitenland tewerkgestelde grensarbeiders; Rijksbijdrage.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
29	3. (nouveau). Dépenses généralement quelconques à régulariser pour les travaux de sauvetage, effectués en 1958 et 1959, des victimes de la catastrophe survenue le 23 décembre 1958 à Zichen-Zussen-Bolder à la suite de l'effondrement d'une marnière abandonnée, aménagée en champignonnière . . .	—	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . . F		900.000	40.000.000
	Totaux pour le Ministère de l'Emploi et du Travail . . . F		6.414.000	93.749.000

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre . . . F	3.750.000	731.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	58.976.000	88.000	—
	2. Services extérieurs	7.055.000	—	227.000
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	450.000	175.000	—
	2. Services extérieurs	1.200.000	—	300.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	1.630.000	61.000	—
	2. Services extérieurs	330.000	—	163.000
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	1.425.000	195.000	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		1.250.000	690.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, etc. :			
	2. Services extérieurs F	155.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	3.310.000	300.000	—
	2. Services extérieurs	55.000	38.000	—
11	Publications effectuées par le Département.	1.000.000	300.000	—
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	635.000	168.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) . . .	2.200.000	—	—
16	Contentieux, etc.	100.000	—	—
17	Dépenses diverses d'administration :			
	2. Dépenses généralement quelconques relatives au fonctionnement de la Commission technique de coordination en matière de sécurité sociale	50.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		806.000	—
	Totaux pour le Chapitre I . . . F		2.056.000	690.000

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
—	4.035	4.035	3. (<i>nieuw</i>). Allerlei uitgaven te regulariseren voor de werken, welke in 1958 en 1959 werden uitgevoerd met het oog op de redding van de slachtoffers der ramp, die op 23 december 1958 te Zichem-Zussen-Bolder is voorgevallen, ingevolge de instorting van een verlaten mergelgroeve die als kampernoeliekwekerij werd ingericht.	29
—	7.047		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
—	948.352		Totalen voor het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.	

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

4.481.000	33.641	4.514.641	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
59.064.000	167	59.064.167	1. Hoofdbestuur.	
6.828.000	800	6.828.800	2. Buitendiensten.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
625.000	8.115	633.115	1. Hoofdbestuur.	
900.000	—	900.000	2. Buitendiensten.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
1.691.000	—	1.691.000	1. Hoofdbestuur.	
167.000	—	167.000	2. Buitendiensten.	
1.620.000	30.897	1.650.897	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	
	73.620		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
			Water, stoom, enz. :	9
155.000	7.336	162.336	2. Buitendiensten.	
			Uitgaven voor onderhoud van lokalen, enz. :	10
3.610.000	—	3.610.000	1. Hoofdbestuur.	
93.000	—	93.000	2. Buitendiensten.	
1.300.000	40.296	1.340.296	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
803.000	—	803.000	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	14
2.200.000	—	2.200.000		
100.000	23.745	123.745	Geschillen, enz.	16
			Diverse bestuursuitgaven :	17
			2. Allerhande uitgaven voor de werking van de Technische Commissie voor coördinatie der sociale zekerheid.	
50.000	48.215	98.215		
	119.592		Totalen voor § 2.	
	193.212		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verlesend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	---	-------------------------------------

Chapitre II. — Subventions

21	Subventions de prévoyance, etc. :			
	1. Subventions aux organismes assureurs, etc. F	1.458.260.000	82.240.000	—
	2. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involon- taires, etc.	259.660.000	—	19.137.000
	3. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations du chômeur, etc.	400.000	10.000	—
	4. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations ou pour couvrir les prestations, soit des travailleurs salariés, etc.	2.600.000	200.000	—
	5. Sécurité sociale des marins, etc.	3.400.000	32.000	—
	6. Services de santé. — Service d'ambulances, etc.	701.625.000	12.217.113	—
	7. Caisses mutualistes d'invalidité, etc.	21.160.000	—	1.160.000
	8. Subvention destinée à contribuer à l'abaissement du prix de la journée d'hospitalisation dans les sanatoriums et les préventoriums, etc.	16.500.000	—	400.000
	9. Subvention destinée à contribuer au paiement des allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.	600.000.000	35.000.000	—
	10. Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équi- libre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs, etc.	263.000.000	9.560.000	—
	11. Subsides aux sociétés et fédérations mutualistes de retraite, etc.	2.650.000	—	50.000
	13. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour compenser la diminution des ressources, etc.	119.000.000	12.000.000	—
	14. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de cotisations, etc.	98.000.000	23.000.000	—
	19. Remboursement au Fonds de prévoyance en faveur des vic- times des maladies professionnelles des dépenses effectuées pour compte de l'Etat, etc.	400.000	—	—
24	Subventions diverses :			
	2. Intervention du Département dans les frais de premier équipe- ment, de renouvellement et de fonctionnement des centres médico-techniques pour ouvriers mineurs	10.000.000	—	—
25	Subventions exceptionnelles :			
	1. Subvention spéciale au Fonds national d'assurance maladie- invalidité à l'effet de lui permettre de supporter les charges d'intérêts, etc.	27.000.000	—	—
	2. Subvention au Fonds national d'assurance maladie-invalidité destinée à contribuer à l'apurement du déficit de l'assurance maladie-invalidité	2.300.000.000	—	74.148.569
Totaux pour le Chapitre II . . . F			174.259.113	94.895.569

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
	5. Paiement aux estropiés et mutilés, en application des lois relatives aux estropiés et mutilés (coordonnées le 3 février 1961) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1962, etc.	760.000.000	15.000.000	—
	7. Paiement à l'intervention de la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, etc.	100.000	1.100.000	—
	11. Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abon- nements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés, etc.	65.000.000	—	—
	12. Participations, interventions diverses, etc.	200.000	—	100.000
29	Dépenses exceptionnelles :			
	2. Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers et saison- niers, etc.	15.000.000	1.069.000	—
Totaux pour le Chapitre IV . . . F			17.169.000	100.000
Totaux pour le Ministère de la Prévoyance sociale . . . F			193.484.113	95.685.569

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

Hoofdstuk II. — Toelagen.

1.540.500.000	24.148.569	1.564.648.569	Toelagen voor sociale voorzorg, enz. :	21
240.523.000	—	240.523.000	1. Toelagen aan de verzekeringsorganismen, enz.	
440.000	55.949	465.949	2. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen van de verzekeringsplichtige onvrijwillige werklozen te vergoeden, enz.	
2.800.000	—	2.800.000	3. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze, enz.	
3.432.000	—	3.432.000	4. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen of om de verstrekkingen te dekken hetzij van de loonarbeiders, enz.	
713.842.113	—	713.842.113	5. Maatschappelijke Zekerheid voor de Zeelieden, enz.	
20.000.000	—	20.000.000	6. Gezondheidsdiensten. — Dienst voor ziekenvervoer, enz.	
			7. Onderlinge invaliditeitskassen, enz.	
16.100.000	—	16.100.000	8. Toelage bestemd om bij te dragen tot de verlaging van de kostprijs voor één dag verpleging in de sanatoria en preventoria, enz.	
635.000.000	—	635.000.000	9. Toelage bestemd om bij te dragen tot de betaling van de kinderbijslag voor loonarbeiders enz.	
272.560.000	—	272.560.000	10. Toelage bestemd om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers, enz.	
2.600.000	—	2.600.000	11. Toelagen aan de mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen, enz.	
131.000.000	—	131.000.000	13. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers om de vermindering der inkomsten te compenseren, enz.	
121.000.000	—	121.000.000	14. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers ten einde het tekort aan bijdragen, enz.	
400.000	375.000	775.000	19. Terugbetaling aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen en van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, enz.	
			Diverse toelagen :	24
10.000.000	1.995	10.001.995	2. Bijdrage van het Departement in de kosten voor eerste uitrusting, vernieuwing en werking van de medisch-technische centra voor mijnwerkers, enz.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
27.000.000	2.198.004	29.198.004	1. Bijzondere toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit ten einde het in staat te stellen de lasten van de interesten, enz.	
2.225.851.431	—	2.225.851.431	2. Toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.	
	26.779.517			

Totalen voor Hoofdstuk II.

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

			Lopende uitgaven :	28
775.000.000	—	775.000.000	5. Betaling bij toepassing van de wetten betreffende de gebrekkigen en verminkten (gecoördineerd 3 februari 1961) aan de gebrekkigen en ermede gelijkgestelde personen van de in de loop van het jaar 1962 vervallen tegemoetkomingstermijnen, enz.	
1.200.000	—	1.200.000	7. Betaling door toedoen van de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van slachtoffers van arbeidsongevallen, enz.	
65.000.000	111.959	65.111.959	11. Lasten voortspruitend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of reisbiljetten ter gelegenheid van hun vakantie, enz.	
100.000	—	100.000	12. Deelnemingen, verschillende tussenkomsten, enz..	
16.069.000	—	16.069.000	Uitzonderingsuitgaven :	29
			2. Tijdelijke uitkering aan de grensarbeiders en aan de seizoenarbeiders, enz.	
	111.959			
	27.084.688			

Totalen voor Hoofdstuk IV.

Totalen voor het Ministerie van Sociale Voorzorg.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 --- <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant --- <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions --- <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	--	--

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE.

SECTION I. — ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements, etc. :			
1.	du Ministre de l'Éducation Nationale et de la Culture . . . F	2.970.000	1.000.000	—
3	Rémunérations, etc. :			
1.	Administration Centrale	160.000.000	—	1.500.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration Centrale	2.600.000	750.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			1.750.000	1.500.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, etc. :			
2.	Administration Centrale, etc. F	4.700.000	—	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
2.	Administration Centrale, etc.	11.400.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département :			
1.	Administration Centrale	4.500.000	—	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide.			
a)	Administration Centrale, etc.	606.000	—	—
b)	(nouveau). Hôtel du Ministre de l'Éducation Nationale et de la Culture.	—	—	—
4.	Mobilier, etc. :			
b)	Hôtel de Ministre de l'Éducation Nationale et de la Culture .	40.000	—	—
5.	Habilleinent (avec, etc.) :			
a)	Administration Centrale	106.000	44.000	—
13	Achat, etc. :			
2.	Mis à la disposition de l'Administration Centrale.	1.135.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :			
1.	Administration Centrale, etc.	3.239.000	107.000	—
15	Dépenses de formation professionnelle	150.000	—	—
Totaux pour le § 2 . . . F			151.000	—
Totaux pour le Chapitre I . . . F			1.901.000	1.500.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
1.	Dépenses de toute nature relatives au transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris, etc.)	45.000.000	21.100.000	—
Totaux pour le Chapitre IV . . . F			21.100.000	—
Totaux pour la Section I. — Administration générale . . F			23.001.000	1.500.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN CULTUUR.

SECTIE I. — ALGEMEEN BESTUUR.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1 *Bezoldigingen en vergoedingen.*

3.970.000	35.664	4.005.664	Jaarwedden, enz. : 1. van de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur.	2
158.500.000	—	158.500.000	Bezoldigingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	3
3.350.000	138.436	3.488.436	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	7
	174.100		Totalen voor § 1.	

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

4.700.000	163.284	4.863.284	Water, enz. : 2. Hoofdbestuur, enz.	9
11.400.000	121.186	11.521.186	Onderhoudsuitgaven, enz. : 2. Hoofdbestuur, enz.	10
4.500.000	8.734	4.508.734	Door het Departement uitgegeven publikaties : 1. Hoofdbestuur.	11
606.000	15.996	621.996	Benodigdheden, enz. : 1. Vaste en vloeibare brandstoffen. a) Hoofdbestuur, enz.	12
—	260	260	b) (<i>nieuw</i>). Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur.	
40.000	6.680	46.680	4. Meubilair, enz. : b) Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur.	
150.000	62.007	212.007	5. Kleding (met, enz.) : a) Hoofdbestuur.	
1.135.000	120	1.135.120	Aankoop, enz. : 2. Terbeschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	13
3.346.000	161.837	3.507.837	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-Werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>) : 1. Hoofdbestuur.	14
150.000	1.460	151.460	Uitgaven voor beroepsscholing	15
	541.564		Totalen voor § 2.	
	715.664		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

66.100.000	—	66.100.000	Lopende uitgaven : 1. Allerhande uitgaven betreffende het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (<i>met inbegrip, enz.</i>).	28
	—		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	715.664		Totalen voor Sectie I. — Algemeen Bestuur.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION II. — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations, etc. :			
1.	Inspection de l'enseignement primaire	56.625.000	400.000	—
2.	Enseignement primaire de l'Etat	86.675.000	1.000.000	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
2.	Enseignement primaire de l'Etat	640.000	—	—
Totaux pour le § 1 . . . F			1.400.000	—

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, etc. :			
2.	Enseignement primaire de l'Etat	3.530.000	—	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
2.	Enseignement primaire de l'Etat	12.410.000	165.000	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Enseignement primaire de l'Etat	4.450.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :			
1.	Administration de l'enseignement primaire	4.125.000	—	—
Totaux pour le § 2 . . . F			165.000	—
Totaux pour le Chapitre I . . . F			1.565.000	—

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
1.	Subventions-traitements, etc. :			
a)	officielles subventionnées F	2.566.130.000	—	62.795.000
b)	libres subventionnées. (Les crédits, etc.)	3.126.494.000	167.793.000	—
3.	Subventions aux écoles, etc. :			
a)	Ecole Decroly	200.000	200.000	—
b)	Ecole Amélie Hamaide	170.000	170.000	—
c)	Laboratoire de pédagogie, etc.	20.000	20.000	—
4.	Cours de langue française, etc.	80.000	87.000	—
Totaux pour le Chapitre II . . . F			168.270.000	62.795.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
1.	Distribution des prix :			
a)	Enseignement primaire de l'Etat F	800.000	—	—
4.	Délivrance gratuite des livres et objets classiques :			
a)	Enseignement primaire de l'Etat	1.629.000	—	—
7.	Avantages sociaux, etc.	750.000	954.000	—
Totaux pour le Chapitre IV . . . F			954.000	—
Totaux pour la Section II. — Enseignement primaire . . . F			170.789.000	62.795.000

SECTION III. — ENSEIGNEMENT SPECIAL.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.	463.000	—	100.000
Totaux pour le § 1 . . . F			—	100.000

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bij kredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	---	---	---------	------

SECTIE II. — LAGER ONDERWIJS.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

57.025.000	—	57.025.000	Bezoldigingen, enz. :	3
87.675.000	6.810	87.681.810	1. Inspectie van het lager onderwijs.	
			2. Lager onderwijs van de Staat.	
640.000	739.100	1.379.100	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
			2. Lager onderwijs van de Staat.	
	745.910		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

3.530.000	17.321	3.547.321	Water, enz. :	9
			2. Lager onderwijs van de Staat.	
12.275.000	125.417	12.400.417	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
			2. Lager onderwijs van de Staat.	
4.450.000	239.090	4.689.090	Benodigdheden, enz. :	12
			1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			a) Lager onderwijs van de Staat.	
4.125.000	2.532	4.127.532	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	14
	384.360		1. Bestuur van het lager onderwijs.	
	1.130.270		Totalen voor § 2.	

Totalen voor Hoofdstuk I.

Hoofdstuk II. — Toelagen.

2.503.335.000	—	2.503.335.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
3.294.287.000	—	3.294.287.000	1. Weddetoelagen, enz. :	
			a) officiële gesubsidieerde.	
			b) vrije gesubsidieerde. (De kredieten, enz.).	
400.000	—	400.000	3. Toelagen aan de scholen, enz. :	
340.000	—	340.000	a) Decroly-school.	
40.000	—	40.000	b) Amélie Hamaide-school.	
167.000	—	167.000	c) Laboratorium van pedagogie, enz.	
			4. Cursussen in de Franse taal, enz.	

Totalen voor Hoofdstuk II.

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

800.000	825	800.825	Lopende uitgaven :	28
1.629.000	365.114	1.994.114	1. Prijsuitreiking :	
1.704.000	—	1.704.000	a) Lager onderwijs van de Staat.	
			4. Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :	
			a) Lager onderwijs van de Staat.	
			7. Sociale voordelen, enz.	
	365.939		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	1.496.209		Totalen voor Sectie II. — Lager onderwijs.	

SECTIE III. — BUITENGEWOON ONDERWIJS.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

363.000	1.230	364.230	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
	1.230		Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
9	Eau, etc.	40.000	140.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc.	505.000	229.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux). :	28.000	10.000	—
Totaux pour le § 2 . . . F			379.000	—
Totaux pour le Chapitre I . . . F			379.000	100.000
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions, etc. :			
3.	Intervention de l'Etat dans les frais de transport, etc.	3.500.000	1.500.000	—
6.	Subventions d'équipement	1.000.000	—	500.000
Totaux pour le Chapitre II . . . F			1.500.000	500.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
2.	Frais de transport des enfants handicapés	2.850.000	—	—
3.	Honoraires des médecins, etc.	1.060.000	160.000	—
Totaux pour le Chapitre IV . . . F			160.000	—
Totaux pour la Section III. — Enseignement spécial . . . F			2.039.000	600.000
SECTION IV. — ENSEIGNEMENT MOYEN.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>				
3	Rémunérations, etc. :			
1.	Inspection F	19.873.000	—	1.300.000
2.	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	2.641.100.000	95.000.000	—
6	Honoraires, etc.	429.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration, etc.	1.350.000	—	—
2.	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	16.000.000	—	—
Totaux pour le § 1 . . . F			95.000.000	1.300.000
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
9	Eau, etc. :			
1.	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	45.500.000	4.000.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	244.000.000	—	9.117.000
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	62.000.000	8.000.000	—
3.	Machines de bureau : acquisitions	1.500.000	—	—
13	Achat, etc. :			
2.	Mis à la disposition, etc.	3.150.000	—	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

180.000	—	180.000	Water, enz.	9
734.000	—	734.000	Onderhoudsuitgaven, enz.	10
38.000	—	38.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	14
—	—	—	Totalen voor § 2.	
1.230	—	—	Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

5.000.000	649.287	5.649.287	Toelagen, enz. : 3. Tussenkost van de Staat in de kosten voor het vervoer, enz.	22
500.000	—	500.000	6. Uitrustings-toelagen	
—	649.287	—	Totalen voor Hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

2.850.000	35.904	2.885.904	Lopende uitgaven : 2. Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen.	28
1.220.000	348.550	1.568.550	3. Erelonen van de geneesheren, enz.	
—	384.454	—	Totalen voor Hoofdstuk IV.	
1.034.971	—	—	Totalen voor Sectie III. — Buitengewoon onderwijs.	

SECTIE IV. — MIDDELBAAR ONDERWIJS.**Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.**§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

18.573.000	—	18.573.000	Bezoldigingen, enz. : 1. Inspectie.	3
2.736.100.000	2.196.203	2.738.296.203	2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
429.000	4.050	433.050	Erelonen, enz.	6
1.350.000	3.222	1.353.222	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Bestuur, enz.	7
16.000.000	2.253.294	18.253.294	2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
—	4.456.769	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

49.500.000	2.438.627	51.938.627	Water, enz. : 1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	9
234.883.000	236.993	235.119.993	Onderhoudsuitgaven, enz. : 1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	10
70.000.000	4.300.329	74.300.329	Benodigdheden, enz. : 1. Vaste en vloeibare brandstoffen : a) Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	12
1.500.000	7.155	1.507.155	3. Bureau-machines : aankopen.	
3.150.000	245	3.150.245	Aankoop, enz. : 2. Ter beschikking gesteld, enz.	13

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
14	Dépenses afférentes aux déplacements (<i>y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux</i>) :			
2.	Administration, etc.	1.791.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents :			
a)	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat . . .	112.535.000	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
1.	Aménagement, etc.	3.000.000	—	—
2.	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat : travaux de peinture, etc.	10.000.000	—	—
4	(nouveau). Dépenses diverses de consommation et de fonc- tionnement des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande	—	10.000.000	—
Totaux pour le § 2 . . . F			22.000.000	9.117.000
Totaux pour le Chapitre I . . . F			117.000.000	10.417.000
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions, etc. :			
1.	Subventions-traitements, etc. :			
a)	libres subventionnés. F	1.205.400.000	235.563.000	—
b)	officiels subventionnés. (Les crédits, etc.)	150.940.000	12.675.000	—
2.	Subventions de fonctionnement, etc. :			
a)	libre subventionnés	487.175.000	—	—
b)	officiels subventionnés. (Les crédits, etc.)	49.120.000	—	—
Totaux pour le Chapitre II . . . F			248.238.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
5.	Assurance des élèves F	12.200.000	—	700.000
Totaux pour le Chapitre IV . . . F			—	700.000
Totaux pour la Section IV. — Enseignement moyen . . . F			365.238.000	11.117.000
SECTION V. — ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — Rémunérations et indemnités.				
3	Rémunérations, etc. :			
2.	Enseignement technique de l'Etat	833.000.000	32.000.000	—
6	Honoraires, etc.	567.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Services extérieurs	1.689.000	—	300.000
2.	Enseignement technique de l'Etat	1.150.000	—	—
Totaux pour le § 1 . . . F			32.000.000	300.000
§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.				
9	Eau, etc. :			
1.	Enseignement technique de l'Etat	17.700.000	—	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
2.	Enseignement technique de l'Etat	53.000.000	—	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.791.000	12.442	1.803.442	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) : 2. Bestuur, enz.	14
112.535.000	133.142	112.668.142	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. : 1. Vaste diensten : a) Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	18
3.000.000	13.165	3.013.165	Andere uitzonderingsuitgaven : 1. Aanleggen, enz.	19
10.000.000	26.465	10.026.465	2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs : schilderwerken, enz.	
10.000.000	—	10.000.000	4 (nouve). Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de Belgische scholen gevestigd op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.	
	7.168.563		Totalen voor § 2.	
	11.625.332		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
1.440.963.000	176.350.000	1.617.313.000	Toelagen, enz. : 1. Weddetoelagen, enz. : a) vrije gesubsidieerde.	22
163.615.000	15.650.000	179.265.000	b) officiële gesubsidieerde. (De kredieten, enz.)	
487.175.000	16.600.000	503.775.000	2. Werkingstoelagen, enz. : a) vrije gesubsidieerde.	
49.120.000	1.000.000	50.120.000	b) officiële gesubsidieerde. (De kredieten, enz.)	
	209.600.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
11.500.000	270.529	11.770.529	Lopeede uitgaven : 5. Vnrszekering van leerlingen.	28
	270.529		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	221.495.831		Totalen voor Sectie IV. — Middelbaar onderwijs.	
SECTIE V. — TECHNISCH ONDERWIJS.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
865.000.000	47.028.482	912.028.482	Bezoldigingen, enz. : 2. Rijkstechnisch onderwijs.	3
567.000	6.156	573.156	Erelonen, enz.	6
1.389.000	117.433	1.506.433	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Buitendiensten.	7
1.150.000	37.725	1.187.725	2. Rijkstechnisch onderwijs.	
	47.189.796		Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
17.700.000	434.629	18.134.629	Water, enz. : 1. Rijkstechnisch onderwijs.	9
53.000.000	144.955	53.144.955	Onderhoudsuitgaven, enz. : 2. Rijkstechnisch onderwijs.	10

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Enseignement technique de l'Etat	18.000.000	—	—
5.	Habillement, etc.	100.000	—	—
13	Achat, etc. :			
2.	Mis à la disposition, etc.	1.100.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (<i>y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux</i>) :			
1.	Services extérieurs	2.342.000	430.000	—
2.	Enseignement technique de l'Etat	820.000	—	—
17	Dépenses diverses de fonctionnement	200.000	—	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents	84.800.000	—	—
Totaux pour le § 2 . . . F			430.000	—
Totaux pour le Chapitre I . . F			32.430.000	300.000
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions, etc. :			
1.	Subventions-traitements, etc. :			
a)	établissements d'enseignement technique officiels subven- tionnés F	980.000.000	45.000.000	—
b)	établissements d'enseignement technique libres subven- tionnés. (Les crédits, etc.)	2.201.080.000	358.920.000	—
2.	Subventions de fonctionnement aux :			
a)	établissements d'enseignement technique officiels subven- tionnés	250.000.000	—	—
b)	établissements d'enseignement technique libres subven- tionnés. (Les crédits, etc.)	600.000.000	—	—
Totaux pour le chapitre II . . F			403.920.000	—
Chapitre III. — Travaux.				
27	Travaux exceptionnels :			
1.	Enseignement technique de l'Etat F	2.000.000	—	—
Totaux pour le chapitre III . . F			—	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
2.	Frais de propagande et de publicité F	2.800.000	100.000	—
3.	Délivrance gratuite, etc.	94.000	—	—
5.	Assurance des élèves	4.475.000	855.000	—
6.	Avantages sociaux	1.871.000	—	—
Totaux pour le chapitre IV . . F			955.000	—
Totaux pour la Section V. — Enseignement technique. F			437.305.000	300.000

SECTION VI. — ENSEIGNEMENT NORMAL.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations, etc. :			
2.	Etablissements d'enseignement normal de l'Etat . . . F	327.502.000	2.316.000	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
18.000.000	926.594	18.926.594	Benodigdheden, enz. :	12
100.000	152	100.152	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			a) Rijkstechnisch onderwijs.	
			5. Kleding, enz.	
1.100.000	322	1.100.322	Aankoop, enz. :	13
			2. Ter beschikking gesteld, enz.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>) :	14
2.772.000	1.454	2.773.454	1. Buitendiensten.	
820.000	47.211	867.211	2. Rijkstechnisch onderwijs.	
200.000	2.144	202.144	Diverse werkingsuitgaven	17
84.800.000	449.882	85.249.882	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
			1. Vaste diensten.	
	2.007.343		Totalen voor § 2.	
	49.197.139		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen, enz. :	22
			1. Weddetoelagen, enz. :	
1.025.000.000	100.200.000	1.125.200.000	a) gesubsidieerde officiële inrichtingen voor technisch onderwijs.	
2.560.000.000	269.800.000	2.829.800.000	b) gesubsidieerde vrije inrichtingen voor technisch onderwijs. (De kredieten, enz.)	
			2. Werkingstoelagen aan de :	
250.000.000	1.000.000	251.000.000	a) gesubsidieerde officiële inrichtingen voor technisch onderwijs.	
600.000.000	3.000.000	603.000.000	b) gesubsidieerde vrije inrichtingen voor technisch onderwijs. (De kredieten, enz.)	
	374.000.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk III. — Werken.				
			Uitzonderingswerken :	27
2.000.000	23.913	2.023.913	1. Rijkstechnisch onderwijs.	
	23.913		Totalen voor Hoofdstuk III.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
			Lopende uitgaven :	28
2.900.000	640	2.900.640	2. Kosten voor propaganda en publiciteit.	
94.000	1.468	95.468	3. Kosteloos verstrekken, enz.	
5.330.000	420.182	5.750.182	5. Verzekering van leerlingen.	
1.871.000	189.815	2.060.815	6. Sociale voordelen.	
	612.105		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	423.833.157		Totalen voor Sectie V. — Technisch onderwijs.	

SECTIE VI. — NORMAALONDERWIJS.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

329.818.000	613.783	330.431.783	Bezoldigingen, enz. :	3
			2. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration, etc.	4.730.000	—	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		2.316.000	—
	§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>			
9	Eau, etc. :			
1.	Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc. . F	9.000.000	500.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc. . .	10.982.000	88.000	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc. .	11.000.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (<i>y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux</i>) :			
1.	Inspection	145.000	25.000	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents :			
a)	Etablissements d'enseignement normal de l'Etat : équipe- ment, etc.	13.200.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		613.000	—
	Totaux pour le Chapitre I . . . F		2.929.000	—
	Chapitre II. — Subventions.			
22	Subventions, etc. :			
1.	Subventions-traitements aux :			
a)	écoles normales officielles subventionnées F	82.320.000	1.686.000	—
b)	écoles normales libres subventionnées. (Les crédits, etc.).	249.900.000	6.251.000	—
2.	Subventions de fonctionnement aux :			
a)	écoles normales officielles subventionnées	22.250.000	—	1.500.000
b)	écoles normales libres subventionnées. (Les crédits, etc.).	67.750.000	2.500.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . . F		10.437.000	1.500.000
	Chapitre IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
6.	Assurance des élèves F	900.000	50.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . . F		50.000	—
	Totaux pour la Section VI. — Enseignement normal. F		13.416.000	1.500.000
	SECTION VII. — ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE.			
	Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>			
3	Rémunérations, etc. :			
1.	Inspection F	1.404.000	—	404.000
2.	Conservatoires de musique de l'Etat	43.000.000	502.000	—
3.	Etablissements d'architecture, etc.	20.304.000	—	2.000.000
6	Honoraires, etc.	1.845.000	28.000	—

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
4.730.000	353.450	5.083.450	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Bestuur, enz.	7
	967.233		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
9.500.000	382.652	9.882.652	Water, enz. : 1. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	9
11.070.000	698.067	11.768.067	Onderhoudsuitgaven, enz. : 1. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	10
11.000.000	412.511	11.412.511	Benodigdheden, enz. : 1. Vaste en vloeibare brandstoffen : a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.	12
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>) :	14
170.000	24.300	194.300	1. Inspectie.	
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. : 1. Vaste diensten :	18
13.200.000	250.259	13.450.259	a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs : uitrusting, enz.	
	1.767.789		Totalen voor § 2.	
	2.735.022		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
84.006.000	1.000.000	85.006.000	Toelagen, enz. : 1. Weddetoelagen, enz. :	22
256.151.000	4.000.000	260.151.000	a) gesubsidieerde officiële normaalscholen; b) gesubsidieerde vrije normaalscholen. (De kredieten, enz.)	
20.750.000	—	20.750.000	2. Werkingstoelagen, aan :	
70.250.000	—	70.250.000	a) gesubsidieerde officiële normaalscholen; b) gesubsidieerde vrije normaalscholen. (De kredieten, enz.)	
	5.000.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
950.000	47.714	997.714	Lopende uitgaven : 6. Verzekering van leerlingen.	28
	47.714		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	7.782.736		Totalen voor Sectie VI. — Normaalonderwijs.	
SECTIE VII. — KUNSTONDERWIJS.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
1.000.000	—	1.000.000	Bezoldigingen, enz. : 1. Inspectie.	3
43.502.000	5.012	43.507.012	2. Rijksmuziekconservatoria.	
18.304.000	159.272	18.463.272	3. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
1.873.000	—	1.873.000	Erelonen, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Conservatoires de musique de l'Etat	551.000	—	—
2.	Etablissements d'architecture, etc.	93.000	15.000	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		545.000	2.404.000
	§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>			
9	Eau, etc. :			
1.	Conservatoires de musique de l'Etat. F	878.000	—	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Conservatoires de musique de l'Etat.	3.200.000	—	—
2.	Etablissements d'architecture, etc.	2.750.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux). . .	251.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		—	—
	Totaux pour le Chapitre I . . . F		545.000	2.404.000
	Chapitre II. — Subventions.			
22	Subventions, etc. :			
1.	Subventions-traitements, etc. :			
a)	officielles subventionnées. (Les crédits, etc.). F	55.698.000	11.802.000	—
2.	Subventions-traitements aux écoles de musique de 2 ^e catégorie	3.200.000	584.000	—
4.	Subventions de fonctionnement, etc. :			
a)	officielles subventionnées	24.500.000	—	9.500.000
b)	libres subventionnées. (Les crédits, etc.)	1.665.000	—	965.000
	Totaux pour le Chapitre II . . . F		12.386.000	10.465.000
	Totaux pour la Section VII. — Enseignement artistique. F		12.931.000	12.869.000
	SECTION VIII. — ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.			
	Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>			
3	Rémunérations, etc. :			
1.	b) Ecole de médecine vétérinaire de Gand. F	16.180.000	—	2.500.000
2.	Autres établissements d'enseignement supérieur	89.672.000	—	9.000.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	a) Université de Gand	7.350.000	—	—
	b) Ecole de médecine vétérinaire de Gand	300.000	—	50.000
2.	Autres établissements d'enseignement supérieur	1.232.000	—	—
3.	Jurys	4.500.000	500.000	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		500.000	11.550.000
	§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>			
9	Eau, etc. :			
2.	Autres établissements d'enseignement supérieur F	2.681.000	—	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
2.	Autres établissements d'enseignement supérieur	13.518.000	—	—
11	Publications effectuées par le Département :			
3.	Direction générale, etc.	150.000	—	150.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
551.000	1.127	552.127	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
108.000	39.776	147.776	1. Rijksmuziekconservatoria.	
			2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
	205.187		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
878.000	5.112	883.112	Water, enz. :	9
			1. Rijksmuziekconservatoria.	
3.200.000	275	3.200.275	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
2.750.000	41.313	2.791.313	1. Rijksmuziekconservatoria.	
			2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
251.000	—	251.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	14
	46.700		Totalen voor § 2.	
	251.887		Totalen voor Hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	
			Toelagen, enz. :	22
67.500.000	4.200.000	71.700.000	1. Weddetoelagen, enz. :	
3.784.000	—	3.784.000	a) officiële gesubsidieerde. (De kredieten, enz.)	
15.000.000	—	15.000.000	2. Weddetoelagen aan de muziekscholen van de 2 ^e categorie.	
700.000	—	700.000	4. Werkingstoelagen, enz. :	
			a) officiële gesubsidieerde.	
			b) vrije gesubsidieerde. (De kredieten, enz.)	
	4.200.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	
	4.451.887		Totalen voor Sectie VII. — Kunstonderwijs.	
			SECTIE VIII. — HOGER ONDERWIJS.	
			Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>	
13.680.000	—	13.680.000	Bezoldigingen, enz. :	3
80.672.000	—	80.672.000	1. b) Veeartsenijschool te Gent.	
			2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	
7.350.000	121.174	7.471.174	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
250.000	—	250.000	1. a) Universiteit te Gent.	
1.232.000	112.713	1.344.713	b) Veeartsenijschool te Gent.	
5.000.000	408.991	5.408.991	2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	
			3. Jury's.	
	642.878		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
2.681.000	331.794	3.012.794	Water, enz. :	9
			2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	
13.518.000	9.960	13.527.960	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
			2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	
—	—	—	Door het Departement uitgegeven publikaties :	11
			3. Algemene Directie, enz.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
14	Dépenses afférentes aux déplacements (<i>y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux</i>)			
1.	ag) Université de Gand	260.000	40.000	—
2.	Autres établissements d'enseignement supérieur.	337.000	—	—
17	Dépenses diverses de fonctionnement :			
1.	Université de Gand :			
a)	Commission d'assistance publique	3.650.000	—	1.450.000
18	Achat en premier équipement, etc. :			
1.	Services permanents :			
f)	Institut supérieur de commerce de l'Etat, à Anvers	650.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		40.000	1.600.000
	Totaux pour le Chapitre I . . . F		540.000	13.150.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions, etc. :			
1.	Université libre de Bruxelles (loi du 2 août 1960). F	293.404.000	—	620.000
2.	Université catholique de Louvain (loi du 2 août 1960)	293.404.000	—	620.000
3.	Faculté polytechnique de Mons (loi du 2 août 1960)	58.681.000	—	124.000
4.	Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix, à Namur (loi du 2 août 1960)	30.674.000	—	64.000
5.	Faculté universitaire St-Louis, à Bruxelles (loi du 2 août 1960)	10.669.000	—	22.000
6.	Institut agronomique de Louvain (loi du 2 août 1960)	25.339.000	—	53.000
7.	Subvention supplémentaire à l'Université catholique de Louvain, en fonction de l'accroissement d'effectifs (loi du 2 août 1960)	58.681.000	—	124.000
8.	Subvention à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, etc. (loi du 2 août 1960)	7.000.000	13.000.000	—
9.	Subventions aux Universités de Bruxelles et de Louvain, etc. (loi du 2 août 1960)	24.530.000	11.470.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . . F	—	24.470.000	1.627.000
	Totaux pour la Section VIII. — Enseignement supérieur F		25.010.000	14.777.000

SECTION IX. — RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3	Rémunérations, etc. :			
1.	Etablissements et Commissions scientifiques F	109.162.000	—	11.000.000
6	Honoraires, etc. :			
1.	Etablissements et Commissions scientifiques	3.903.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Etablissements et Commissions scientifiques, etc.	1.529.000	—	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		—	11.000.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, etc. :			
1.	Etablissements et Commissions scientifiques F	7.240.000	405.000	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Etablissements et Commissions scientifiques	56.959.000	—	—
12	Fournitures, etc. :			
1.	Combustibles solide et liquide :			
a)	Etablissements et Commissions scientifiques	4.250.000	—	—

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	14
300.000	101.958	401.958	1. ag) Universiteit te Gent.	
337.000	39.565	376.565	2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	
			Diverse werkingsuitgaven :	17
			1. Universiteit te Gent :	
2.200.000	—	2.200.000	a) Commissie van openbare onderstand.	
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
650.000	105.000	755.000	1. Vaste diensten :	
			f) Rijkshandelshogeschool te Antwerpen.	
	588.277			
	1.231.155		Totalen voor § 2.	
			Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Toelagen, enz. :	22
292.784.000	43.389	292.827.389	1. Vrije Universiteit te Brussel (wet van 2 augustus 1960).	
292.784.000	43.389	292.827.389	2. Katholieke Universiteit te Leuven (wet van 2 augustus 1960).	
58.557.000	8.543	58.565.543	3. Polytechnische Faculteit, te Bergen (wet van 2 augustus 1960).	
			4. Universitaire Faculteiten «Notre-Dame de la Paix», te Namen (wet van 2 augustus 1960).	
30.610.000	3.892	30.613.892	5. Universitaire Faculteit Sint-Aloysius te Brussel (wet van 2 augustus 1960).	
10.647.000	1.234	10.648.234	6. Landbouwinstituut te Leuven (wet van 2 augustus 1960).	
25.286.000	4.427	25.290.427	7. Bijkomende toelage aan de Katholieke Universiteit te Leuven, wegens de aangroei der studentenbevolking (wet van 2 augustus 1960).	
58.557.000	5.127	58.562.127	8. Toelage aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz. (wet van 2 augustus 1960).	
20.000.000	—	20.000.000	9. Toelagen aan de Universiteiten te Brussel en te Leuven, enz. (wet van 2 augustus 1960).	
36.000.000	8.388.774	44.388.774		
	8.498.775		Totalen voor Hoofdstuk II.	
	9.729.930		Totalen voor Sectie VIII. — Hoger onderwijs.	

SECTIE IX. — WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

98.162.000	—	98.162.000	Bezoldigingen, enz. :	3
			1. Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	
3.903.000	8.697	3.911.697	Erelonen, enz. :	6
			1. Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	
1.529.000	190.663	1.719.663	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
			Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies, enz.	
	199.360		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

7.645.000	231.456	7.876.456	Water, enz. :	9
			1. Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	
56.959.000	69.542	57.028.542	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
			1. Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	
4.250.000	173.540	4.423.540	Benodigdheden, enz. :	12
			1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
			a) Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 — <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
12	2. Fournitures de bureau, etc. : a) Etablissements et Commissions scientifiques	249.000	91.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (<i>y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux</i>) :			
	1. Etablissements et Commissions scientifiques	1.021.000	—	—
17	Dépenses diverses de fonctionnement	50.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		496.000	—
	Totaux pour le Chapitre I . . . F		496.000	11.000.000
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions, etc. :			
	1. Fonds National de la Recherche scientifique (loi du 2 août 1960) F	66.683.000	—	141.000
	2. a) Organismes, etc.	8.612.000	—	—
	b) Participation, etc.	1.500.000	—	1.000.000
25	Subventions exceptionnelles :			
	4 (<i>nouveau</i>). Subvention à la commune de Robertville pour la part contributive de l'Institut royal météorologique dans les travaux d'électrification de l'écart rural de Botrange. . . .	—	21.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . . F		21.000	1.141.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	2. Commission royale d'histoire F	150.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . . F		—	—
	Totaux pour la Section IX. — Recherche scientifique. F		517.000	12.141.000
SECTION X. — SERVICES EDUCATIFS.				
Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.				
§ 1. — Rémunérations et indemnités.				
3	Rémunérations, etc. :			
	1. Contrôle, etc. F	1.102.000	15.000	—
	Totaux pour le § 1 . . . F	—	15.000	—
§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.				
9	Eau, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux F	515.000	—	—
	3. Palais des Congrès, etc.	1.401.000	—	300.000
	4. Cinéma, etc.	150.000	—	—
10	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux	3.372.000	179.000	—
	2. Bibliothèque centrale	960.000	100.000	—
	3. Palais des Congrès, etc.	2.125.000	—	—
12	Fournitures, etc. :			
	1. Combustibles solide et liquide :			
	a) Centres psycho-médico-sociaux	600.000	—	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
340.000	—	340.000	2. Bureaubenodigdheden, enz. : a) Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	12
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>) :	14
1.021.000	3.687	1.024.687	1. Wetenschappelijke inrichtingen en Commissies.	
50.000	17.000	67.000	Diverse werkingsuitgaven	17
	495.225		Totalen voor § 1.	
	694.585		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen, enz. :	22
66.542.000	10.090	66.552.090	1. Nationaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek (wet van 2 augustus 1960).	
8.612.000	522.050	9.134.050	2. a) Internationale organismen, enz.	
500.000	—	500.000	b) Deelneming, enz.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
21.000	—	21.000	4. (<i>nieuw</i>). Toelage aan de gemeente Robertville voor het aandeel dat het koninklijk meteorologisch Instituut heeft aan de electrificatie van het afgelegen gehucht Botrange.	
	532.440		Totalen voor Hoofdstuk II.	
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.				
150.000	4.554	154.554	Lopende uitgaven : 2. Koninklijke Commissie voor geschiedenis.	28
	4.554		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	1.231.279		Totalen voor Sectie IX. — Wetenschappelijk onderzoek.	
SECTIE X. — OPVOEDENDE DIENSTEN.				
Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.				
§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>				
1.117.000	—	1.117.000	Bezoldigingen, enz. : 1. Controle, enz.	3
			Totalen voor § 1.	
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
515.000	5.600	521.600	Water, enz. :	9
1.101.000	11.429	1.112.429	1. Psycho-medisch-sociale centra.	
150.000	23.019	173.019	3. Congressenpaleis, enz.	
			4. Schoolkinema, enz.	
3.551.000	145.976	3.696.976	Onderhoudsuitgaven, enz. :	10
1.060.000	10	1.060.010	1. Psycho-medisch-sociale centra.	
2.125.000	39.063	2.164.063	2. Centrale Bibliotheek.	
			3. Congressenpaleis, enz.	
			Benodigdheden, enz. :	12
600.000	26.543	626.543	1. Vaste en vloeibare brandstoffen : a) Psycho-medisch-sociale centra.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :			
1.	Services éducatifs	861.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		279.000	300.000
	Totaux pour le Chapitre I . . F		294.000	300.000
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions, etc. :			
2.	Subventions-traitements, etc. :			
a)	officiels subventionnés F	17.240.000	7.020.000	—
b)	libres subventionnés. (Les crédits, etc.)	34.420.000	18.555.000	—
3.	Subventions de fonctionnement, etc. :			
a)	officiels subventionnés	4.650.000	936.000	—
b)	libres subventionnés. (Les crédits, etc.)	9.300.000	6.366.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . F		32.877.000	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
3.	Cinéma, etc. :			
e)	Sonorisations : dépenses de toute nature F	3.200.000	—	—
f)	Tirages	7.900.000	—	—
4.	Fonds National des Etudes : frais de fonctionnement, etc.	8.000.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . F		—	—
	Totaux pour la Section X. — Services éducatifs. . . F		33.171.000	300.000

SECTION XI. — RELATIONS CULTURELLES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	115.000	—	—
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions, etc. :			
2.	Relations culturelles avec les pays, etc. :			
a)	Fonds franco-belge F	1.700.000	225.000	—
b)	Fonds hollando-belge	1.700.000	225.000	—
g)	Fonds belgo-tchécoslovaque	50.000	—	50.000
s)	Fonds belgo-soviétique	1.500.000	—	1.400.000
w)	Fonds à créer	4.000.000	—	2.500.000
	Totaux pour le Chapitre II . . F		450.000	3.950.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
2.	Frais de voyage à l'étranger, etc. F	1.650.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . F		—	—
	Totaux pour la Section XI. — Relations culturelles . . F		450.000	3.950.000

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
861.000	751	861.751	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) : 14	
	252.391		1. Opvoende diensten.	
	252.391		Totalen voor § 2.	
			Totalen voor Hoofdstuk I.	
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	22
			Toelagen, enz. :	
24.230.000	2.598.000	26.828.000	2. Weddetoelagen, enz. :	
52.975.000	5.616.000	58.591.000	a) officiële gesubsidieerde;	
			b) vrije gesubsidieerde. (De kredieten, enz.)	
5.586.000	1.570.000	7.156.000	3. Werkingstoelagen, enz. :	
15.666.000	4.720.000	20.386.000	a) officiële gesubsidieerde;	
			b) vrije gesubsidieerde. (De kredieten, enz.)	
	14.504.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven :	28
3.200.000	6.695	3.206.695	3. Schoolkinema, enz. :	
7.900.000	21.315	7.921.315	e) Sonorisaties : allerhande uitgaven.	
8.000.000	10.849	8.010.849	f) Afdruk.	
	38.859		4. Nationaal Studiefonds : werkingskosten, enz.	
	14.795.250		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
			Totalen voor Sectie X. — Opvoedende diensten.	
			SECTIE XI. — CULTURELE BETREKKINGEN.	
			Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen). 14	
115.000	—	115.000		
			Hoofdstuk II. — Toelagen.	22
			Toelagen, enz. :	
1.925.000	—	1.925.000	2. Culturele betrekkingen met de landen, enz. :	
1.925.000	—	1.925.000	a) Frans-Belgisch Fonds.	
	—	—	b) Nederlands-Belgisch Fonds.	
100.000	—	100.000	g) Belgisch-Tjechoslowaaks Fonds.	
1.500.000	—	1.500.000	s) Belgisch-Sovjet-Russisch Fonds.	
	—		w) Op te richten Fondsen.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	
			Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven :	28
1.650.000	44.132	1.694.132	2. Kosten voor reizen naar het buitenland, enz.	
	44.132		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	44.132		Totalen voor Sectie XI. — Culturele betrekkingen.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 — <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	--	--

**SECTION XII. — ARTS, LETTRES,
EDUCATION POPULAIRE ET JEUNESSE.**

A. — Secteur commun.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

3 Rémunérations, etc. :

1. Musées de l'Etat	F	26.604.000	—	2.500.000
2. Commission royale des monuments et des sites		1.313.000	—	213.000

7 Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :

2. Commission royale des monuments et des sites		465.000	—	—
---	--	---------	---	---

Totaux pour le § 1 . . . F		—	—	2.713.000
-----------------------------------	--	---	---	------------------

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9 Eau, etc. :

1. Musées de l'Etat	F	1.498.000	304.000	—
-------------------------------	---	-----------	---------	---

12 Fournitures, etc. :

4. Mobilier, etc. :				
a) Services National de la Jeunesse		7.000.000	—	—

14 Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :

3. Service National de la Jeunesse		100.000	—	—
--	--	---------	---	---

18 Achat en premier équipement, etc. :

1. Services permanents :				
b) Maison nationale de la Jeunesse		200.000	—	—

19 Autres dépenses exceptionnelles :

1. Musées de l'Etat		6.195.000	—	500.000
-------------------------------	--	-----------	---	---------

Totaux pour le § 2 . . . F			304.000	500.000
-----------------------------------	--	--	----------------	----------------

Totaux pour le Chapitre I . . . F			304.000	3.213.000
--	--	--	----------------	------------------

Chapitre II. — Subventions.

22 Subventions, etc. :

1. Orchestre national de Belgique	F	14.000.000	135.000	—
8. Prix aux lauréats des grands concours dits «Prix de Rome»		180.000	—	90.000
12. Fonds commun des Musées de l'Etat : subvention, etc. . . .		250.000	—	30.000
16. Subvention au patrimoine des Musées nationaux, etc. . . .		120.000	—	70.000

25 Subventions exceptionnelles :

1. Art lyrique national, etc.		10.000.000	—	8.000.000
---------------------------------------	--	------------	---	-----------

Totaux pour le Chapitre II . . . F			135.000	8.190.000
---	--	--	----------------	------------------

Totaux pour la Section XII. — Arts, Lettres, Education populaire et Jeunesse. — A. Secteur commun. . . . F			439.000	11.403.000
---	--	--	----------------	-------------------

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

SECTIE XII. — KUNSTEN, LETTEREN, VOLKSOPLEIDING EN JEUGD.

A. — Gemeenschappelijke sector.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

			Bezoldigingen, enz. :	3
24.104.000	—	24.104.000	1. Rijksmuseum.	
1.100.000	—	1.100.000	2. Koninklijke Commissie voor monumenten en landschappen.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
465.000	50.825	515.825	2. Koninklijke Commissie voor monumenten en landschappen.	
	50.825		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>	
			Water, enz. :	9
1.802.000	—	1.802.000	1. Rijksmuseum.	
			Benodigdheden, enz. :	12
7.000.000	63.195	7.063.195	4. Meubilair, enz. :	
			d) Nationale Dienst voor de Jeugd.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	14
100.000	44.798	144.798	3. Nationale Dienst voor de Jeugd.	
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
200.000	3.158	203.158	1. Vaste diensten :	
			b) Nationaal Jeugdtehuis.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
5.695.000	19.030	5.714.030	1. Rijksmuseum.	
	130.181		Totalen voor § 2.	
	181.006		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Toelagen, enz. :	22
14.135.000	—	14.135.000	1. Nationaal Orkest van België.	
90.000	—	90.000	8. Prijzen aan de bekroonden van de grote wedstrijden «Prijzen van Rome» genaamd.	
220.000	—	220.000	12. Gemeenschappelijk fonds der Rijksmuseum : toelage, enz.	
50.000	—	50.000	16. Toelage aan het patrimonium der Nationale Museum, enz.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
2.000.000	—	2.000.000	1. Nationale lyrische kunst, enz.	
	—		Totalen voor Hoofdstuk II.	
	181.006		Totalen voor Sectie XII. — Kunsten, Letteren, Volksopleiding en Jeugd. — A. Gemeenschappelijke sector.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten vericend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

**SECTION XII. — ARTS, LETTRES,
EDUCATION POPULAIRE ET JEUNESSE.**

B. — Secteur d'expression néerlandaise.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — *Rémunérations et indemnités.*

3	Rémunérations, etc. :			
	3. Service national de la Jeunesse F	1.000.000	—	1.000.000
	Totaux pour le § 1 . . . F		—	1.000.000

§ 2. — *Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.*

9	Eau, etc. :			
	1. Musées de l'Etat F	215.000	20.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (<i>y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux</i>). . .	274.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		20.000	—
	Totaux pour le Chapitre I . . . F		20.000	1.000.000

Chapitre II. — Subventions.

22	Subventions, etc. :			
	1. Art lyrique :			
	c) complément de subvention F	2.000.000	377.000	—
	7. Subventions aux organismes, etc.	160.000	—	14.000
	8. Fonds commun des Musées de l'Etat : subvention, etc. . .	550.000	—	106.000
	23. Subventions en livres, etc.	5.000.000	300.000	—
	25. Part de l'Etat, etc.	8.500.000	—	300.000
25	Subventions exceptionnelles :			
	1. (<i>nouveau</i>). Subvention exceptionnelle au patrimoine de l'Uni- versité de Gand pour l'acquisition du « Pand »	—	2.000.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . . F		2.677.000	420.000

Chapitre IV. — Autres dépenses.

28	Dépenses courantes :			
	4. Lettres flamandes, etc. F	2.000.000	—	—
	7. Service National de la Jeunesse : organisation, etc. . .	1.000.000	1.000.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . . F		1.000.000	—
	Totaux pour la Section XII. — Arts, Lettres, Education populaire et Jeunesse. — B. Secteur d'expression néer- landaise F		3.697.000	1.420.000

**SECTION XII. — ARTS, LETTRES,
EDUCATION POPULAIRE ET JEUNESSE.**

C. Secteur d'expression française.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — *Rémunérations et indemnités.*

3	Rémunérations, etc. :			
	1. Musées de l'Etat F	1.415.000	20.000	—
	2. Académie royale de langue et de littérature françaises . .	513.000	15.000	—
	3. Service national de la Jeunesse	1.500.000	—	1.500.000
	Totaux pour le § 1 . . . F		35.000	1.500.000

Crédits proposés pour 1962 <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

**SECTIE XII. — KUNSTEN, LETTEREN,
VOLKSOPLEIDING EN JEUGD.**

B. — Nederlandstalige sector.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

—	—	—	Bezoldigingen, enz. :	3
			3. Nationale Dienst voor de Jeugd.	

Totalen voor § 1.

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

235.000	—	235.000	Water, enz. :	9
			1. Rijksmusea.	

274.000	—	274.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	14
---------	---	---------	---	----

Totalen voor § 2.

Totalen voor Hoofdstuk I.

Hoofdstuk II. — Toelagen.

			Toelagen, enz. :	22
2.377.000	—	2.377.000	1. Lyrische kunst :	
146.000	—	146.000	c) aanvullende toelage.	
444.000	—	444.000	7. Toelagen aan de organismen, enz.	
5.300.000	—	5.300.000	8. Gemeenschappelijk fonds der Rijksmusea : toelage, enz.	
8.200.000	—	8.200.000	23. Toelagen in boeken, enz.	
			25. Aandeel van de Staat, enz.	

			Uitzonderingstoelagen :	25
2.000.000	—	2.000.000	1. (<i>nieuw</i>). Uitzonderlijke toelage ten behoeve van het patrimonium der universiteit te Gent voor de aankoop van het gebouw « Pand » genaamd.	

Totalen voor Hoofdstuk II.

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

2.000.000	4.500	2.004.500	Lopende uitgaven :	28
2.000.000	—	2.000.000	4. Vlaamse letteren, enz.	
			7. Nationale Dienst voor de Jeugd : inrichting, enz.	

Totalen voor Hoofdstuk IV.

Totalen voor Sectie XII. — Kunsten, Letteren, Volksopleiding en Jeugd. — B. Nederlandstalige sector.

**SECTIE XII. — KUNSTEN, LETTEREN,
VOLKSOPLEIDING EN JEUGD.**

C. Franstalige Sector.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

1.435.000	—	1.435.000	Bezoldigingen, enz. :	3
528.000	—	528.000	1. Rijksmusea.	
—	—	—	2. Koninklijke Academie voor Franse Taal- en Letterkunde.	
			3. Nationale Dienst voor de Jeugd.	

Totalen voor § 1.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
9	Eau, etc. :			
	2. Académie royale, etc. F	9.000	—	—
	5. Direction générale, etc.	125.000	—	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) . . .	172.000	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		—	—
	Totaux pour le Chapitre I . . F		35.000	1.500.000
Chapitre II. — Subventions.				
22	Subventions, etc. :			
	4. Subvention au concours international, etc. F	150.000	—	150.000
	8. Subventions aux organismes, etc.	120.000	—	9.000
	9. Fonds commun des Musées de l'Etat : subvention, etc. . . .	150.000	—	99.000
	25. Subventions en livres, etc.	5.500.000	—	—
25	Subventions exceptionnelles :			
	1 (nouveau). Théâtre national	—	2.500.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . F		2.500.000	258.000
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
	7. Service national de la Jeunesse : organisation, etc. . . . F	2.100.000	1.500.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . F		1.500.000	—
	Totaux pour la Section XII. — Arts, Lettres, Education populaire et jeunesse. — C. Secteur d'expression française		4.035.000	1.758.000
	Totaux pour le Ministère de l'Education Nationale et de la Culture F		1.092.038.000	136.430.000

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — *Rémunérations et indemnités.*

2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre F	2.082.000	435.000	—
3	Rémunérations du personnel actif, etc. :			
	1. Administration centrale	139.000.000	1.385.000	—
	2. Services extérieurs	59.547.000	500.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	2.000.000	—	—
	2. Services extérieurs	5.856.000	—	—
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :			
	1. Administration centrale	3.836.000	—	—
	2. Services extérieurs	923.000	—	—
8	Allocations et dépenses de Service Social, etc.	1.655.000	150.000	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		2.470.000	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

§ 2. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.*

9.000	413	9.413	Water, enz. :	9
125.000	1.224	126.224	2. Koninklijke Academie, enz.	
			5. Algemene Directie, enz.	
172.000	—	172.000	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>).	14
	1.637		Totalen voor § 2.	
	1.637		Totalen voor Hoofdstuk I.	

Hoofdstuk II. — Toelagen.

—	—	—	Toelagen, enz. :	22
111.000	—	111.000	4. Toelage voor de internationale wedstrijd, enz.	
51.000	—	51.000	8. Toelagen aan de organismen, enz.	
5.500.000	151.807	5.651.807	9. Gemeenschappelijk Fonds der Rijksmusea : toelage, enz.	
			25. Toelagen in boeken, enz.	
2.500.000	—	2.500.000	Uitzonderingstoelagen :	25
	151.807		1 (<i>nieuw</i>). Nationaal Toneel.	
			Totalen voor Hoofdstuk II.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

3.600.000	—	3.600.000	Lopende uitgaven :	28
			7. Nationale Dienst voor de Jeugd : inrichting, enz.	
			Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	153.444		Totalen voor Sectie XII. — Kunsten, Letteren, Volksopleiding en Jeugd. — C. Franstalige Sector.	
	686.950.026		Totalen voor het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur.	

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN VAN HET GEZIN.****Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.**§ 1. — *Bezoldigingen en vergoedingen.*

2.517.000	—	2.517.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
140.385.000	100.000	140.485.000	Bezoldigingen van het actief personeel, enz. :	3
60.047.000	100.000	60.147.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
2.000.000	92.000	2.092.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
5.856.000	6.000	5.862.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
3.836.000	35.000	3.871.000	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel :	7
923.000	6.000	929.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.805.000	—	1.805.000	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	8
	339.000		Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
§ 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>				
9	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Administration centrale F	4.750.000	435.000	—
	2. Services extérieurs	1.525.000	—	—
10	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	9.140.000	965.000	—
	2. Services extérieurs	5.395.000	85.000	—
11	Publications effectuées par le Département :			
	3. «Koninklijke Vlaamse Akademie voor Geneeskunde van België»	250.000	51.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide :			
	b) Services extérieurs	600.000	—	—
	2. Fournitures de bureau, etc. :			
	a) Administration centrale	3.288.000	600.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :			
	1. Administration centrale	2.423.000	—	—
	2. Services extérieurs	6.365.000	—	—
15	Dépenses de formation professionnelle	95.000	—	—
16	2. Dépenses de toute nature, etc.	6.000.000	500.000	—
17	Dépenses diverses d'administration	275.000	15.000	—
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents :			
	a) Administration centrale	4.245.000	933.000	—
	b) Services extérieurs	4.600.000	—	2.580.000
Totaux pour le § 2 . . . F			3.584.000	2.580.000
Totaux pour le Chapitre I . . . F			6.054.000	2.580.000
Chapitre II. — Subventions.				
21	Subventions de prévoyance sociale :			
	1. Subsidés à l'Œuvre Nationale de l'Enfance :			
	a) Dépenses de fonctionnement F	80.272.000	—	8.000.000
	2. Subsidés aux organismes éducatifs ou prophylactiques sanitaires	116.500.000	—	1.000.000
	3. Subsidés aux institutions, etc. :			
	a) Office d'Identification de l'Agglomération bruxelloise .	1.832.000	161.000	—
	c) (nouveau). Divers	—	100.000	—
	5. Subsidés de perfectionnement médical et d'encouragement à la recherche scientifique médicale	60.250.000	—	2.500.000
	6. Subsidés aux Œuvres Nationales des Victimes de la Guerre :			
	A. Subsidés à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, etc.	107.300.000	470.000	—
	B. Subsidés à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, etc.	405.237.000	18.800.000	—
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Cours de perfectionnement pour infirmières, etc.	20.000	40.000	—
24	Subventions diverses :			
	2. Cotisations à l'Union Internationale des Organismes Familiaux	25.000	25.000	—
	4. Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux, etc.	75.000.000	—	4.000.000
25	Subventions exceptionnelles :			
	3 (nouveau). Subvention exceptionnelle à la Commission d'Assistance Publique de Nismes, à titre d'intervention de l'Etat dans les intérêts moratoires dus par elle.	—	209.000	—
Totaux pour le Chapitre II . . . F			19.805.000	15.500.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>				
5.185.000	50.000	5.235.000	Water, stoom, gas, enz. :	9
1.525.000	35.000	1.560.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
10.105.000	—	10.105.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	10
5.480.000	—	5.480.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
			Door het Departement uitgevoerde publicaties :	11
301.000	—	301.000	3. Koninklijke Vlaamse Akademie voor Geneeskunde van België.	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
600.000	5.000	605.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen :	
3.888.000	—	3.888.000	b) Buitendiensten.	
			2. Bureaubenodigdheden, enz. :	
			a) Hoofdbestuur.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (<i>met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen</i>) :	14
2.423.000	8.000	2.431.000	1. Hoofdbestuur.	
6.365.000	11.000	6.376.000	2. Buitendiensten.	
95.000	5.000	100.000	Uitgaven voor beroepsscholing	15
6.500.000	—	6.500.000	2. Uitgaven van alle aard, enz.	16
290.000	—	290.000	Diverse bestuursuitgaven	17
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
5.178.000	—	5.178.000	1. Vaste diensten :	
2.020.000	—	2.020.000	a) Hoofdbestuur.	
			b) Buitendiensten.	
	114.000		Totalen voor § 2.	
	453.000		Totalen voor Hoofdstuk I.	
Hoofdstuk II. — Toelagen.				
			Toelagen voor sociale voorzorg :	21
72.272.000	—	72.272.000	1. Toelagen aan het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn :	
115.500.000	—	115.500.000	a) Uitgaven met betrekking tot de werking.	
			2. Toelagen aan sanitair opvoedende of voorbehoedende organen.	
1.993.000	—	1.993.000	3. Toelagen aan de ordeningsinstellingen, enz. :	
100.000	—	100.000	a) Identificatiedienst van de Brusselse agglomeratie.	
			c) (<i>nieuw</i>). Allerlei.	
57.750.000	—	57.750.000	5. Toelagen bestemd voor medische vervolmaking en voor aanmoediging van het medisch wetenschappelijk onderzoek.	
107.770.000	36.000	107.806.000	6. Toelagen aan de Nationale Werken voor Oorlogsgetroffenen :	
424.037.000	—	424.037.000	A. Toelagen aan het Nationaal Werk voor Oudstrijders, enz.	
			B. Toelagen aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, enz.	
60.000	—	60.000	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
			1. Vervolmakingscursussen voor ziekenverpleegsters, enz.	
50.000	—	50.000	Diverse toelagen :	24
71.000.000	—	71.000.000	2. Bijdrage aan de Internationale Vereniging voor Familiale Organismen.	
			4. Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, enz.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
209.000	—	209.000	3 (<i>nieuw</i>). Uitzonderingstoelage aan de Commissie voor Openbare Onderstand van Nismes, als Staatstussenkomst in de door haar verschuldigde verwijlinteressen.	
	36.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
28	Dépenses courantes :			
1.	Propagande. Etudes et enquêtes, etc. F	4.920.000	—	1.500.000
2.	Prophylaxie générale : dépenses diverses, etc.	8.400.000	8.000.000	—
7.	Frais d'entretien d'indigents, etc.	4.000.000	1.393.000	—
8.	Transfert à un fonds spécial, etc. (indigents).	855.484.000	55.000.000	—
9.	Transfert au «Fonds National du Logement», etc.:			
1°	Subside à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, etc.	680.000.000	—	4.000.000
2°	Primes prévues à l'article 12 de la loi du 7 décembre 1953, etc.	103.000.000	17.000.000	—
3°	Autres interventions	195.000.000	—	6.000.000
4°	Primes allouées aux constructeurs et acheteurs, etc.	400.000.000	115.000.000	—
10.	Transfert à un fonds spécial, etc. (réfugiés).	18.000.000	4.600.000	—
Totaux pour le Chapitre IV . . . F			200.993.000	11.500.000
Totaux pour le Ministère de la Santé Publique et de la Famille F			226.852.000	29.580.000

MINISTÈRE DES FINANCES.

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

2	Traitements et indemnités du personnel des Cabinets, etc. F	4.475.000	391.000	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Administration centrale	273.965.000	6.962.000	—
2.	Administration des Contributions directes dans les provinces	1.009.981.000	16.830.000	—
3.	Administration du Cadastre dans les provinces	221.439.000	—	2.836.000
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces	755.590.000	14.820.000	—
5.	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	474.696.000	7.794.000	—
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
1.	Administration centrale	11.722.000	223.000	—
2.	Administration des Contributions directes dans les provinces	4.268.000	1.580.000	—
3.	Administration du Cadastre dans les provinces	3.010.000	—	2.000.000
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration centrale	2.867.000	435.000	—
2.	Administration des Contributions directes dans les provinces	30.322.000	7.281.000	—
3.	Administration du Cadastre dans les provinces	20.928.000	1.750.000	—
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces	60.400.000	1.300.000	—
5.	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	11.975.000	220.000	—
6	(nouveau). Allocation temporaire spéciale accordée à certains agents du Ministère des Finances par l'arrêté royal du 24 avril 1962.	—	60.000.000	—
8	Allocations et dépenses de service social, etc.	20.055.000	199.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			119.785.000	4.836.000

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
1.	Administration centrale F	4.375.000	—	—
2.	Administration des Contributions directes dans les provinces	11.540.000	1.000.000	—
3.	Administration du Cadastre dans les provinces	1.710.000	—	—
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces	6.560.000	—	—
5.	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	6.800.000	350.000	—

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

3.420.000	—	3.420.000	Lopende uitgaven :	28
16.400.000	—	16.400.000	1. Propaganda. Studies en onderzoeken, enz.	
5.393.000	—	5.393.000	2. Algemene profylaxis : diverse uitgaven, enz.	
910.484.000	—	910.484.000	7. Onderhoudskosten van behoeftigen, enz.	
			8. Overdracht aan een bijzonder fonds, enz. (behoeftigen).	
			9. Overdracht aan het «Nationaal Fonds voor de Huisvesting», enz. :	
			1 ^o Subsidie aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, enz.	
676.000.000	—	676.000.000	2 ^o Premien voorzien bij artikel 12 van de wet van 7 december 1953, enz.	
120.000.000	—	120.000.000	3 ^o Andere tussenkomsten.	
189.000.000	—	189.000.000	4 ^o Premien verleend aan de bouwers en kopers, enz.	
515.000.000	—	515.000.000	10. Overdracht aan een bijzonder fonds, enz. (vluchtelingen).	
22.600.000	—	22.600.000		
	—			
	489.000			

Totalen voor Hoofdstuk IV.

Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

4.866.000	60.000	4.926.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten, enz.	2
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	3
280.927.000	300.000	281.227.000	1. Hoofdbestuur.	
1.026.811.000	500.000	1.027.311.000	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
218.603.000	—	218.603.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
770.410.000	500.000	770.910.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
482.490.000	80.000	482.570.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
11.945.000	100.000	12.045.000	1. Hoofdbestuur.	
5.848.000	—	5.848.000	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
1.010.000	—	1.010.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
3.302.000	45.000	3.347.000	1. Hoofdbestuur.	
37.603.000	7.500	37.610.500	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
22.678.000	150.000	22.828.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
61.700.000	345.000	62.045.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
12.195.000	6.000	12.201.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			6 (nieuw). Tijdelijke bijzondere toelage toegekend aan sommige personeelsleden van het Ministerie van Financiën bij koninklijk besluit dd. 24 april 1962.	
60.000.000	—	60.000.000		
20.254.000	34.409	20.288.409	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz. .	8
	2.127.909			

Totalen voor § 1.

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

4.375.000	26.700	4.401.700	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	9
12.540.000	60.000	12.600.000	1. Hoofdbestuur.	
1.710.000	10.000	1.720.000	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
6.560.000	30.000	6.590.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
7.150.000	20.000	7.170.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant <i>Dijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
10	Dépenses d'entretien des locaux, mobilier et matériel, etc. :			
	2. Administration centrale	12.920.000	1.094.000	—
	3. Administration des Contributions directes dans les provinces	36.277.000	954.000	—
	4. Administration du Cadastre dans les provinces	3.180.000	120.000	—
	5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	22.500.000	970.000	—
	6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	16.550.000	380.000	—
11	Publications effectuées par le Département.	2.530.000	500.000	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :			
	1. Combustibles solide et liquide.	19.250.000	100.000	—
	2. Fournitures de bureau, etc.	51.800.000	2.750.000	—
	3. Machines de bureau, etc.	12.660.000	600.000	—
	4. Mobilier et matériel, etc.	8.359.000	—	—
	6. Produits d'entretien	670.000	—	—
13	Achat et utilisation des véhicules, etc. :			
	3. Mis à la disposition de l'Administration du Cadastre dans les provinces	435.000	125.000	—
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :			
	1. Administration centrale	3.525.000	—	—
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	11.848.000	410.000	—
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	10.816.000	1.238.000	—
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	11.925.000	200.000	—
15	Dépenses de formation professionnelle :			
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	600.000	—	—
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc. :			
	2. Administration des Contributions directes, etc.	84.483.000	—	11.500.000
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	500.000	100.000	—
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	1.431.000	700.000	—
17	Dépenses diverses d'administration :			
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces, etc.	1.500.000	—	200.000
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	2.515.000	—	190.000
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	250.000	1.600.000	—
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	2. Réaménagement et rééquipement des locaux de l'Administration centrale	5.150.000	—	—
	3. Dépenses de toute nature afférentes à la révision générale parcellaire des propriétés bâties et non bâties, etc. :			
	1 ^o Indemnités	19.982.000	—	2.462.000
	2 ^o Matériel, etc.	250.000	—	—
	5. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration des Contributions directes, etc.	10.500.000	—	—
	8. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des installations (y compris la construction d'auvettes) de l'Administration des Douanes et Accises, etc.	7.000.000	—	2.000.000
	9. Travaux de première installation, etc., centres administratifs, etc.	21.727.000	—	10.000.000
Totaux pour le § 2			13.191.000	26.352.000
Totaux pour le Chapitre I			132.976.000	31.188.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
14.014.000	—	14.014.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel, enz. :	10
37.231.000	60.000	37.291.000	2. Hoofdbestuur.	
3.300.000	34.000	3.334.000	3. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
23.470.000	10.000	23.480.000	4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
16.930.000	20.000	16.950.000	6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
3.030.000	—	3.030.000	Door het Departement uitgevoerde publicaties.	11
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
19.350.000	340.000	19.660.000	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
54.550.000	96.000	54.646.000	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
13.260.000	—	13.260.000	3. Bureau machines, enz.	
8.359.000	35.000	8.394.000	4. Meubilair en materieel, enz.	
670.000	11.000	681.000	6. Onderhoudsproducten.	13
			Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	
560.000	—	560.000	3. Ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	14
3.525.000	783	3.525.783	1. Hoofdbestuur.	
12.258.000	10.000	12.268.000	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
12.054.000	7.000	12.061.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
12.125.000	60.000	12.185.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Uitgaven voor beroepsscholing :	15
600.000	4.000	604.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement, enz. :	16
72.983.000	—	72.983.000	2. Bestuur der Directe Belastingen, enz.	
600.000	—	600.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
2.131.000	—	2.131.000	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Diverse bestuursuitgaven :	17
1.300.000	3.000	1.303.000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën, enz.	
2.325.000	81.000	2.406.000	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :	18
1.850.000	—	1.850.000	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
5.150.000	5.100	5.155.100	2. Herinrichting en heruitrusting van de lokalen van het Hoofdbestuur.	
17.520.000	—	17.520.000	3. Uitgaven van alle aard in verband met de perceelsgewijze herziening der gebouwde en ongebouwde eigendommen, enz. :	
250.000	1.000	251.000	1 ^o Vergoedingen.	
			2 ^o Materieel, enz.	
10.500.000	10.000	10.510.000	5. Werken van eerste inrichting van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Directe Belastingen, enz.	
5.000.000	5.000	5.005.000	8. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der installaties (met inbegrip van het bouwen van loodsen) van het Bestuur der Douanen en Accijnzen, enz.	
11.727.000	—	11.727.000	9. Werken van eerste inrichting, enz., administratieve centra, enz.	
	909.583		Totale voor § 2.	
	3.037.492		Totale voor Hoofdstuk I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1962 — <i>Kredieten verleend voor 1962</i>	Crédits supplém. exercice courant — <i>Bijkredieten lopend dienstjaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
Chapitre II. — Subventions.				
20	Subventions à caractère économique :			
	1. Versement à faire à la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut » F	12.750.000	1.642.000	—
	Totaux pour le Chapitre II . . . F		1.642.000	—
Chapitre III. — Travaux.				
26	Travaux courants :			
	1. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces, etc. F	2.000.000	—	—
	Totaux pour le Chapitre III . . . F		—	—
Chapitre IV. — Autres dépenses.				
29	Dépenses exceptionnelles :			
	1. Dépenses à assumer par la Belgique en vue de l'érection pour le compte des U.S.A., d'ambassades et de Consuls, etc. F	8.750.000	500.000	—
	2. Paiement pour compte des Britanniques, de « claims », etc. .	2.250.000	1.500.000	—
	4. Différence d'intérêt à verser aux organismes financiers, etc.	400.000	60.000	—
	6. Paiement par la Belgique pour le compte des Alliés, de « claims », etc.	37.000.000	23.000.000	—
	Totaux pour le Chapitre IV . . . F		25.060.000	—
	Totaux pour le Ministère des Finances . . . F		159.678.000	31.188.000

Crédits proposés pour 1962 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1962</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere dienstjaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

Hoofdstuk II. — Toelagen.

14.392.000	721.000	15.113.000	Toelagen van economische aard: 1. Storting aan de «Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever».	20
	721.000		Totalen voor Hoofdstuk II.	

Hoofdstuk III. — Werken.

2.000.000	210.000	2.210.000	Lopende werken : 1. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën, enz.	26
	210.000		Totalen voor Hoofdstuk III.	

Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

9.250.000	—	9.250.000	Uitzonderingsuitgaven : 1. Uitgaven door België op zich te nemen wegens de oprichting, voor rekening van U.S.A. van ambassades en consulaten, enz.	29
3.750.000	—	3.750.000	2. Betaling voor rekening van de Britten, van «claims», enz.	
460.000	80.660	540.660	4. Verschil van interest af te dragen aan de financiële organismen, enz.	
60.000.000	—	60.000.000	6. Betaling, door België, voor rekening van de Geallieerden, van de «claims», enz.	
	80.660		Totalen voor Hoofdstuk IV.	
	4.049.152		Totalen voor het Ministerie van Financiën.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments	Réductions
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	— <i>Aanvullingen</i>	— <i>Verminderingen</i>

TITRE II. DEPENSES EXTRAORDINAIRES

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Chapitre II.

Crédits relatifs aux avances.

62.411 Avance récupérable à la Ville de Liège . . . — — — —
(*nouv.*)

Totaux pour le chapitre II . . . F

Totaux pour le Ministère de l'Intérieur et
de la Fonction Publique . . . F

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ÉTRANGER ET DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE.

Section I. Affaires Étrangères et Commerce Extérieur.

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — *Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.*

62.442 Achat, construction, aménagement et ameublement d'immeubles pour les ambassades, etc. 9.723.650 55.000.000 48.960.000 —

62.443 Deuxième tranche dans les frais de construction, etc, de l'immeuble de l'Union de l'Europe Occidentale 2.590.000 — — —

Totaux pour le Ministère des Affaires
Étrangères, du Commerce Extérieur et
de l'Assistance technique . . . F

48.960.000 —

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — *Crédits générateurs des biens patrimoniaux de l'Etat.*

Force terrestre :

62.445 Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, etc. F 99.300.000 60.000.000 — —

62.447 Force terrestre. — Modernisation de la défense antiaérienne à moyenne altitude, etc. . . 2.020.906.581 — — —

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

TITEL II. BUITENGEWONE UITGAVEN

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN VAN HET OPENBAAR AMBT.

Hoofdstuk II.

Kredieten betreffende de voorschotten.

200.000.000	—	Terugvorderbaar voorschot aan de Stad Luik, 62.
200.000.000	—	Totalen voor hoofdstuk II. <i>(nieuw)</i>
200.000.000	—	Totalen voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN TECHNISCHE BIJSTAND.

Sectie I. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

41.057.584	55.000.000	48.960.000	—	Aankoop, bouwen, inrichting en meubilering van gebouwen voor de ambassades, enz. 62.442
2.500.000	2.500.000	600.000	—	Tweede schijf in de bouwwerken, enz. van het gebouw van de West Europese Unie. 62.443
		49.560.000	—	Totalen voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

Landmacht :

24.300.000	25.000.000	37.000.000	—	Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire inrichtingen, enz. 62.445
106.794.438	450.000.000	—	256.000.000	Landmacht. — Modernisering van de luchtmacht op middelmatige hoogte, enz. 62.447

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments	Réductions
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>	— <i>Aanvullingen</i>	— <i>Verminderingen</i>
62.448	Force terrestre. — Modernisation et complé- ment du matériel et des équipements. — Munitions	341.811.812	1.151.000.000	—	—
61.447	Force terrestre. — Matériel et équipements divers	—	—	—	—
60.448	Réorganisation de la Force terrestre : Arme- ments, munitions, véhicules automobiles, etc.:				
	1. Programme ouvert en 1953	—	—	—	—
	2. Programme ouvert en 1955	—	—	—	—
<i>Force aérienne :</i>					
62.461	Force aérienne. — Construction, aménagement et équipement de bases, de casernements et d'installations logistiques, etc.	47.940.320	30.000.000	—	—
62.464	Force aérienne. — Renouvellement des avions de combat, etc.	1.623.780.000	—	—	—
62.465	Force aérienne. — Modernisation et complé- ment du matériel et des équipements. — Munitions	56.337.531	298.400.000	—	—
62.466	Force aérienne. — Matériel électronique :				
	1. Programme ouvert en 1957	5.797.000	—	—	—
	2. Programme ouvert en 1960	40.500.000	—	—	16.000.000
62.467	Force aérienne. — Matériel et équipements divers	14.943.970	—	—	10.884.000
62.468	Force aérienne. — Avions de transport . . .	11.254	—	—	—
62.469	Réorganisation de la Force aérienne. — Maté- riels et équipements, etc.	—	—	—	—
61.464	Force aérienne. — Renforcement du service de sauvetage air-mer, etc.	—	—	—	—
60.469	Renouvellement et modernisation des escadrilles de chasse de jour de la Force aérienne . .	5.304	—	122.842.000	—
60.474	Force aérienne. — Véhicules (y compris les véhicules de combat)	2.640.000	—	—	2.649.000
<i>Force navale :</i>					
62.481	Acquisition de matériels divers destinés à l'équi- pement des services terrestre et naval, etc.	—	—	—	—
62.483	Navires et embarcations portuaires :				
	1. Programme ouvert en 1957	—	—	—	—
62.484	Force navale. — Matériel électronique et de communication, etc.	25.851.704	—	—	1.182.000
62.486	Force navale. — Hélicoptères de dragage . .	—	—	—	—
62.487	Force navale. — Mobiliers et matériel divers, etc.	28.252.542	—	—	21.000.000
62.488	Force navale. — Armement et munitions, etc.	33.252.130	—	—	—
60.489	Force navale. — Armement et munitions :				
	1. Programme ouvert en 1958	—	—	—	—

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				
225.206.338	1.186.000.000	—	301.000.000	Landmacht. — Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. — Ammunitie.	62.448
11.001.211	—	—	4.205.000	Landmacht. — Allerhande materieel en uitrustingen.	61.447
14.466.329	—	—	7.748.000	Herinrichting van de Landmacht: Wapening, ammunitie, motorvoertuigen, enz.:	60.448
27.445.036	—	—	4.863.000	1. In 1953 geopend programma. 2. In 1955 geopend programma.	
<i>Luchtmacht:</i>					
44.258.241	23.295.000	22.000.000	—	Luchtmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van bases, kazernementen en logistieke inrichtingen, enz.	62.461
234.574	930.000.000	860.000.000	—	Luchtmacht. — Vernieuwing van de gevechtsvliegtuigen, enz.	62.464
22.700.000	35.000.000	13.000.000	—	Luchtmacht. — Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. — Ammunitie.	62.465
30.003.311	66.000.000	—	20.000.000	Luchtmacht. — Elektronisch materieel:	62.466
—	25.000.000	—	3.000.000	1. In 1957 geopend programma. 2. In 1960 geopend programma.	
30.434.273	12.255.000	—	11.545.000	Luchtmacht. — Allerhande materieel en uitrustingen.	62.467
2.755.067	989.000	—	3.730.000	Luchtmacht. — Transportvliegtuigen	62.468
27.580.858	9.074.000	—	13.405.000	Herinrichting van de Luchtmacht. — Materieel en toerusting, enz.	62.469
17.355.564	—	—	12.500.000	Luchtmacht. — Versterking van de reddingsdienst lucht - zee, enz.	61.464
193.464.000	—	128.465.000	—	Vernieuwing en modernisering der dagjacht-smaldelen van de Luchtmacht.	60.469
69.175.616	—	—	25.000.000	Luchtmacht. — Voertuigen (met inbegrip van de vechtwagens).	60.474
<i>Zeemacht:</i>					
—	4.000.000	—	3.672.792	Aankoop van allerlei materieel bestemd voor de toerusting van de land- en zeediensten, enz.	62.481
6.800.000	5.000.000	—	3.045.000	Schepen en havenvaartuigen:	62.483
6.912.589	33.500.000	—	1.182.000	1. In 1957 geopend programma.	
38.826.440	10.000.000	—	12.000.000	Zeemacht. — Elektronisch- en verbindingsmaterieel, enz.	62.484
9.801.596	22.850.000	—	21.000.000	Zeemacht. — Dreghefschroefvliegtuigen.	62.486
966.856	35.998.000	—	6.000.000	Zeemacht. — Meubilair en divers materieel, enz.	62.487
3.940.000	—	—	900.000	Zeemacht. — Wapening en ammunitie, enz.	62.488
				Zeemacht. — Wapening en ammunitie:	60.489
				1. In 1958 geopend programma.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		
<i>Bases métropolitaines d'Afrique :</i>					
60.521	Etablissement d'une base métropolitaine à Kamina, etc. :				
2.	Programme ouvert en 1960	—	—	—	—
60.522	Etablissement de la base métropolitaine du Bas-Congo, etc.	—	—	—	—
57.468	Etablissement d'une base métropolitaine à Kamina, etc. :				
1.	Programme ouvert en 1953	—	—	—	—
<i>Divers :</i>					
62.541	Dépenses de toute nature relatives aux aérodromes à établir à l'intérieur du pays dans le cadre des obligations internationales. . .	380.451.305	—	—	117.000.000
62.543	Dépenses incombant uniquement à la Défense Nationale dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN (tranches IV à XII) . .	51.929.640	35.630.000	—	—
62.546	Construction, aménagement, équipement d'installations militaires (y compris l'acquisition de biens immeubles) à réaliser en contrepartie de la cession par le Ministère de la Défense Nationale, pour cause d'utilité publique, d'installations dont il a toujours l'usage	—	—	81.800.000	—
60.547	Acquisition de champs de manœuvres (application de la loi du 29 juillet 1953 abrogeant le décret impérial du 15 octobre 1810) . .	5.495.411	—	254.000.000	—
Totaux pour le § 1 de la Section A du Chapitre IV F				458.642.000	168.685.000
§ 2. — <i>Crédits générateurs d'autres biens patrimoniaux.</i>					
62.561	Participation de la Défense Nationale dans les travaux communs à l'étranger relevant des tranches d'infrastructure OTAN IV à XII ou restant à réaliser dans le cadre de l'achèvement des tranches II et III . . . F	170.891.393	400.000.000	—	—
Totaux pour le § 2 de la Section A du Chapitre IV F				—	—
Totaux pour la Section A du Chapitre IV F				458.642.000	168.685.000
Totaux pour le Chapitre IV . . . F				458.642.000	168.685.000
Chapitre V.					
Autres dépenses extraordinaires.					
62.691	Frais de transport et frais d'administration afférents au matériel fourni dans le cadre de l'aide MDAP F	60.398.000	38.500.000	—	—
Totaux pour le Chapitre V . . . F				—	—
Totaux pour le Ministère de la Défense Nationale F				458.642.000	168.685.000

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				
9.971.561	—	—	9.900.000	<i>Bases van het moederland in Afrika :</i> Oprichting van een basis van het moederland te60.521 Kamina, enz. : 2. In 1960 geopend programma.	
12.145.969	—	—	10.300.000	Oprichting van de basis van het moederland in60.522 Beneden-Congo, enz.	
820.000	—	—	800.000	Oprichting van een basis van het moederland57.468 te Kamina, enz. : 1. In 1953 geopend programma.	
				<i>Allerlei :</i>	
76.635.332	66.150.000	43.500.000	—	Uitgaven van alle aard met betrekking tot de62.541 aanleg van vliegvelden binnen het land, in het raam van de internationale verplichtingen.	
26.972.665	20.103.000	—	12.000.000	Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverde62.543 ding vallend in het raam van de NATO onderbouwwerken (schijven IV tot XII).	
	—	26.500.000	—	Bouw, geschiktmaking en toerusting van mili62.546 taire inrichtingen (met inbegrip van de aan-(<i>nieuw</i>) koop van onroerende goederen) te verwezen- lijken als tegenwaarde van de door het Ministerie van Landsverdediging afgestane inrichtingen, om reden van openbaar nut, welke het nog steeds in gebruik heeft.	
7.995.411	—	254.000.000	—	Aankoop van oefenpleinen (toepassing van de60.547 wet van 29 juli 1953 houdende afschaffing van het keizerlijk decreet van 15 oktober 1810).	
		1.384.465.000	743.795.792	Totalen voor § 1 van Sectie A van Hoofdstuk IV.	
				§ 2. — <i>Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.</i>	
168.993.486	402.243.000	—	85.000.000	Tussenkomst van Landsverdediging in de62.561 gemeenschappelijke werken in het buitenland behorend tot de schijven van NATO-onderbouwwerken IV tot XII of nog te verwezenlijken in het raam van de voltooiing der schijven II en III.	
		—	85.000.000	Totalen voor § 2 van Sectie A van Hoofdstuk IV.	
		1.384.465.000	828.795.792	Totalen voor Sectie A van Hoofdstuk IV.	
		1.384.465.000	828.795.792	Totalen voor Hoofdstuk IV.	
				Hoofdstuk V.	
				Andere buitengewone uitgaven.	
60.931.833	48.100.000	—	49.000.000	Vervoer- en administratiekosten met betrek62.691 king tot het in het raam van de MDAP-hulp geleverd materieel.	
		—	49.000.000	Totalen voor Hoofdstuk V.	
		1.384.465.000	877.795.792	Totalen voor het Ministerie van Landsverdediging.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

GENDARMERIE.**Chapitre IV.****Crédits relatifs aux immobilisations.****A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.**

§ 1. — *Crédits générateurs
de biens patrimoniaux de l'Etat.*

58.441 Acquisition de charroi, de mobilier d'équipement
et de matériels divers, etc. F

Totaux pour la Gendarmerie. . . F

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.**Chapitre II.****Crédits relatifs aux avances.**

62.413 Avance récupérable au profit du Fonds agri-
(*nouv.*) cole F

Totaux pour le chapitre II . . . F

Totaux pour le Ministère de l'Agriculture F

**MINISTÈRE
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
ET DE L'ÉNERGIE.**

Chapitre III**Crédits relatifs à des participations.**

32.432 Prise en charge de l'amortissement des emprunts
contractés par le Centre d'Etude de l'Énergie
nucléaire sous la garantie de l'Etat . . .

Totaux pour le chapitre III . . . F

Totaux pour le Ministère des Affaires
Économiques et de l'Énergie . . . F

**MINISTÈRE
DES COMMUNICATIONS ET P.T.T.**

Chapitre II.**Crédits relatifs aux avances.**

Société Nationale des Chemins de fer belges :

62.411 Avance de l'Etat à la Société Nationale des
(*nouv.*) Chemins de fer belges en vue de financer les
travaux de restauration de l'atelier central
de Cuesmes F

Crédits de paiement. -- <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1962. -- <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

RIJKSWACHT.**Hoofdstuk IV.****Kredieten betreffende de beleggingen.****A. NIEUWE BELEGGINGEN.**

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen
voorbrenge ten behoeve van de Staat.*

50.055	—	219.000	—
		219.000	—

Aankoop van voertuigen, meubilair toerusting58.441
en allerhande materieel, enz.

Totalen voor de Rijkswacht.

MINISTERIE VAN LANDBOUW.**Hoofdstuk II.****Kredieten betreffende de voorschotten.**

—	—	200.000.000	—
		200.000.000	—
		200.000.000	—

Terugvorderbaar voorschot ten voordele van62.413
het Landbouwfonds. *(nieuw)*

Totalen voor hoofdstuk II.

**Totalen voor het Ministerie van Land-
bouw.**

**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE
ZAKEN EN ENERGIE.****Hoofdstuk III.****Kredieten betreffende de participaties.**

50.400.000	123.900.000	137.000	—
		137.000	—
		137.000	—

Ten lasteneming van de delging der leningen62.432
aangegaan door het Studiecentrum voor
Kernenergie onder Staatswaarborg.

Totalen voor Hoofdstuk III.

**Totalen voor het Ministerie van Econo-
mische Zaken en Energie.**

**MINISTERIE
VAN VERKEERSWEZEN EN P.T.T.****Hoofdstuk II.****Kredieten betreffende de voorschotten.**

—	—	5.000.000	—
---	---	-----------	---

Nationale Maatschappij der Belgische Spoor-
wegen :

Voorschot van de Staat aan de Nationale Maat-62.411
schappij der Belgische Spoorwegen ten vnde*(nieuw)*
de restauratiewerken van de hoofdwerkplaats
van Guesmes, te financieren.

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

Divers :

62.427 Intervention de l'Etat :

c) (*nouveau*), dans les charges d'amortissement du matériel volant, des rechanges pour matériel volant ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de revision du matériel volant de la Sabena pour l'exercice 1961 (première tranche), à liquider au cours de l'exercice 1962, par dérogation aux dispositions formant l'objet de l'article 33C, 2^e alinéa, des statuts de la dite société

Total pour le Chapitre II . . . F

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — *Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.*

62.474 Société nationale des chemins de fer belges, programmes 1962 relatifs à :

2. l'électrification des lignes : Bruxelles-Gand etc. F

3. la modernisation du matériel de transport, etc.

62.475 1. Electrification de la ligne Erquennes-Herbethal

2. Intervention de l'Etat au profit de la Société Nationale des Chemins de fer belges en vue du remplacement de voitures en bois, etc.

Totaux pour le Chapitre IV . . F

Totaux pour le Ministère des Communications et P.T.T. F

MINISTÈRE.
DES TRAVAUX PUBLICS.

Chapitre II.

Crédits relatifs aux avances.

62.411 Avance récupérable à l'Office de la Navigation, etc. F

62.414 Financement par l'Etat des dépenses relatives à la réparation des dégâts causés par l'éboulement du Crassier de Moulin sous-Fléron (Jupille)

Totaux pour le chapitre II . . F

Chapitre III.

Crédits relatifs aux participations.

62.431 Participation de l'Etat au capital de (*nouv.*) « l'Association Intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège » F

Totaux pour le chapitre III . . F

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

Allerlei :
 Tussenkomst van de Staat : 62.427
 c) (*nieuw*), in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, van de wisselstukken voor vliegend materieel alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel van de Sabena voor het dienstjaar 1961 (eerste schijf), te vereffenen gedurende het dienstjaar 1962, in afwijking van de bepalingen vervat in artikel 33C, 2^e lid, van de statuten van vermeldde vennootschap.

—	—	300.000.000	—	
		305.000.000	—	Totalen voor Hoofdstuk II.
Hoofdstuk IV.				
Kredieten betreffende de beleggingen.				
A. NIEUWE BELEGGINGEN.				
§ 1. — <i>Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.</i>				
Nationale maatschappij der Belgische spoorwe-62.474 gen, programma's betreffende 1962 :				
—	519.191.000	—	—	2. de electrificatie van de lijnen : Brussel- Gent,
—	309.406.000	—	—	3. de modernisering van het vervoermaterieel, enz.
—	87.700.000	59.527.000	—	1. Elektrificering van de lijn Erquelines-62.475 Herbesthal,
6.756.725	—	2.216.000	—	2. Tussenkomst van de Staat ten voordele van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen met het oog op het vervangen van rijtuigen in hout, enz.
		61.743.000	—	Totalen voor Hoofdstuk IV.
		366.743.000	—	Totalen van het Ministerie voor Verkeers- wezen en P.T.T.

MINISTERIE
 VAN OPENBARE WERKEN.

Hoofdstuk II.

Kredieten betreffende de voorschotten.

16.225.000	32.250.000	172.000	—	Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst der62.411 Scheepvaart, enz.
25.000.000	—	20.000.000	—	Financiering door het Rijk van de uitgaven62.414 betreffende de herstelling van de schade veroorzaakt door de afschuiving van de Slak- kenberg genaamd «Crassier de Moulin sous Fléron» (Jupille).
—	—	20.172.000	—	Totalen voor hoofdstuk II.

Hoofdstuk III.

Kredieten betreffende de participaties.

—	—	500.000	—	Deelneming van de Staat in het kapitaal van de62.431 «Association Intercommunale pour le démer- gement des communes de la région de Liège.» (<i>nieuw</i>)
		500.000	—	Totalen voor hoofdstuk III.

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — *Crédits générateurs
de biens patrimoniaux de l'Etat.**Bâtiments :*

62.502 Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat, etc. F	327.900.793	727.000.000	—	50.000.000
---	-------------	-------------	---	------------

Urbanisme :

62.525 Aménagement et amélioration de parcs publics, etc.	19.086.328	19.300.000	—	16.000.000
--	------------	------------	---	------------

**Totaux pour le § 1 de la section A du cha-
pitre IV. F**

—	—	—	66.000.000
---	---	---	------------

§ 2. — *Crédits générateurs
d'autres biens patrimoniaux.**Urbanisme :*

62.561 Exécution de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du loge- ment, etc. F	—	300.000.000	100.000.000	—
---	---	-------------	-------------	---

62.564 Acquisition de terrains industriels à Grobben- donk	—	10.000.000	—	10.000.000
---	---	------------	---	------------

62.565 Implantation au Luxembourg d'une usine de cellulose. — Dépenses diverses	—	32.000.000	—	32.000.000
--	---	------------	---	------------

62.566 Reconversion économique. — Acquisition et (nouv.) aménagement de terrains industriels. — Travaux d'infrastructure y afférents — Dépenses diverses	—	—	350.000.000	—
---	---	---	-------------	---

**Totaux pour le § 2 de la section A du cha-
pitre IV. F**

—	—	450.000.000	42.000.000
---	---	-------------	------------

§ 3. — *Subventions
aux pouvoirs subordonnés.**Urbanisme :*

62.611 Subsidés aux administrations publiques subor-
données en faveur de l'exécution des travaux
soumis au haut contrôle :

1° du Ministère des Travaux Publics . . . F	—	—	—	—
3° du Ministère de la Justice	—	84.000.000	15.000.000	—

62.617 Subsidés aux pouvoirs subordonnés pour l'exécu- tion des plans d'aménagement	50.000.000	50.000.000	—	100.000.000
--	------------	------------	---	-------------

**Totaux pour le § 3, de la section A du cha-
pitre IV. F**

15.000.000	100.000.000
------------	-------------

**Totaux pour la section A du chapitre IV
(§ § 1 + 2 + 3) F**

465.000.000	208.000.000
-------------	-------------

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

Gebouwen.

202.363.757	250.000.000	—	—	Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen, enz.	62.502
16.401.495	15.000.000	—	16.000.000	<i>Stedebouw :</i> Aanpassing en verbetering van openbare par- ken, enz.	62.525
		—	16.000.000	Totalen voor § 1 van de sectie A van hoofdstuk IV.	

§ 2. — *Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.*

Stedebouw :

10.285.153	260.000.000	50.000.000	—	Uitvoering van artikel 8 van de wet van 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de huisvesting, enz.	62.561
—	10.000.000	—	10.000.000	Aankoop van nijverheidsgronden te Grobben- donk.	62.564
—	32.000.000	—	32.000.000	Inplanting in Luxemburg van een cellulose- fabriek. Diverse uitgaven.	62.565
—	—	350.000.000	—	Economische omschakeling. — Aankoop en aan- leg van industrieterreinen. — Daarop betrek- king hebbende onderbouwwerken. — Diverse uitgaven.	62.566
		400.000.000	42.000.000	Totalen voor § 2 van de sectie A van hoofdstuk IV.	

§ 3. — *Subsidiën aan ondergeschikte besturen.*

Stedebouw :

193.477.794 37.860	77.610.000 75.000.000	— 15.000.000	53.000.000 —	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het : 1 ^o Ministerie van Openbare Werken. 3 ^o Ministerie van Justitie.	62.611
15.000.000	10.000.000	—	25.000.000	Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de uitvoering van de plannen van aanleg.	62.617
		15.000.000	78.000.000	Totalen voor § 3 van de sectie A van hoofdstuk IV.	
		415.000.000	136.000.000	Totalen voor de sectie A van hoofdstuk IV (§ § 1 + 2 + 3).	

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

B. RESTAURATION DU DOMAINE PUBLIC ET ASSIMILE.

§ 1. — *Patrimoine de l'Etat.*

Routes :

62.621 Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux routes de l'Etat	427.969	120.000.000	—	—
TOTAUX POUR LE § 1 DE LA SECTION B DU CHAPITRE IV			—	—

§ 2. — *Autres patrimoines.*

Urbanisme :

62.661 Travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public, etc. F	—	100.000.000	50.000.000	—
---	---	-------------	------------	---

Reconstruction :

62.671 Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, etc.	20.767.859	—	16.000.000	—
Totaux pour le § 2 de la section B du chapitre IV. F			66.000.000	—
Totaux pour le chapitre IV (A — B). F			531.000.000	208.000.000
Totaux pour le Ministère des Travaux publics F			531.000.000	208.000.000

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE.

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — *Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.*

62.444 Construction de classes et d'écoles destinées aux élèves des écoles belges établies sur le territoire de la République Fédérale allemande. (Il est disposé du présent crédit par le Ministre de la Défense Nationale, chargé de l'exécution des travaux. <i>Les dépenses à réaliser en Allemagne peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République Fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel qu'en soit leur montant, au profit d'un comptable extraordinaire désigné par le Ministre de la Défense Nationale.</i>) F		93.000.000	—	—
Totaux pour le Ministère de l'Éducation Nationale et de la Culture F			—	—

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

B. HERSTEL VAN HET OPENBAAR EN
ERMEDE GELIJKGESTELD DOMEIN.

§ 1. — *Rijkspatrimonium*

Wegen :

10.418.792	30.000.000	—	5.000.000
		—	5.000.000

Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten 62.621
berokkende schade aan de Rijkswegen.

TOTALEN VOOR § 1 VAN DE SECTIE B VAN
HOOFDSTUK IV.

§ 2. — *Andere patrimonium*

Stedebouw :

38.737.158	100.000.000	25.000.000	—
------------	-------------	------------	---

Werken tot herstel van de oorlogsschade aan de 62.661
goederen noodzakelijk voor een open-
bare dienst, enz.

Wederopbouw :

9.267.859	8.500.000	19.000.000	—
		44.000.000	—
		459.000.000	141.000.000
		479.672.000	141.000.000

Vergoedingen van alle aard toegekend aan de 62.671
steden, gemeenten en openbare inrichtingen
voor oorlogsschade, enz.

TOTALEN VOOR § 2 VAN DE SECTIE B VAN HOOFD-
STUK IV.

TOTALEN VOOR HOOFDSTUK IV (A — B).

TOTALEN VOOR HET MINISTERIE VAN OPENBARE
WERKEN.

MINISTERIE VAN NATIONALE
OPVOEDING EN CULTUUR.

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen
voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

—	30.000.000	—	—
		—	—

Bouwen van klassen en scholen bestemd voor 62.444
de leerlingen der Belgische scholen gevestigd
op het grondgebied der Duitse Bondsrepub-
liek. (Over dit krediet wordt beschikt door
de Minister van Landsverdediging, die belast
is met de uitvoering der werken. *De uitgaven
welke verwezenlijkt moeten worden in Duits-
land mogen gedaan worden overeenkomstig de
in de Bondsrepubliek geldende regels en het
voorwerp zijn van ordonnances van krediet-
opening, hoe groot hun bedrag ook is, zulks
ten bate van een buitengewoon rekenplichtige
aangesteld door de Minister van Landsver-
dediging.*)

TOTALEN VOOR HET MINISTERIE VAN NATIONALE
OPVOEDING EN CULTUUR.

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>		

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE LA FAMILLE.**

Chapitre IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — *Crédits générateurs
de biens patrimoniaux de l'Etat.*

62.441 Construction par l'Etat du réseau des conduites d'adduction, etc. F	—	25.000.000	—	20.000.000
Totaux pour le § 1 de la Section A du Chapitre IV F			—	20.000.000

§ 2. — *Crédits générateurs
d'autres biens patrimoniaux.*

62.583 Subsidés pour la construction, etc., par les organismes privés, d'établissements psychia- triques, etc. F	—	30.000.000	—	22.500.000
62.584 Subsidés pour la construction, etc., par les organismes privés, d'établissements de soins pour malades chroniques	—	30.000.000	—	22.500.000
62.585 Subsidés aux organismes privés pour la construc- tion, etc., de plaines de jeux	—	10.000.000	—	10.000.000
Totaux pour le § 2 de la Section A du Chapitre IV F			—	55.000.000

§ 3. — *Subventions aux pouvoirs
subordonnés.*

62.591 Allocation au Fonds National du Loge- ment, etc. F	—	—	—	—
62.601 Subsidés aux administrations publiques subor- données, etc. :				
11. Distribution d'eau : programme 1961 et antérieurs F	—	20.000.000	—	20.000.000
21. Bâtiments : Programmes 1961 et antérieurs.	—	20.000.000	—	20.000.000
62.602 Subsidés pour permettre la réalisation du plan de rééquipement hospitalier, etc.				
1. Subsidés pour les constructions hospitalières réalisées par les pouvoirs publics subor- données, etc. :				
11. Programmes 1961 et antérieurs . . .	—	15.000.000	—	15.000.000
3. Subsidés aux établissements de soins pour malades chroniques	—	150.000.000	—	150.000.000
Totaux pour le § 3 de la section A du cha- pitre IV. F			—	205.000.000
Totaux pour la section A du chapitre IV . F			—	280.000.000
Totaux pour le Ministère de la Santé Publi- que et de la Famille F			—	280.000.000

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

MINISTERIE VAN VOLKGEZONDHEID
EN VAN HET GEZIN.

Hoofdstuk IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

—	25.000.000	—	—	Aanleggen door de Staat van het net der toevoerdleidingen, enz.	62.441
---	------------	---	---	---	--------

Totalen voor § 1 van Sectie A van Hoofdstuk IV.

§ 2. — *Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.*

—	—	—	—	Subsidies voor het bouwen, enz., door private organismen, van psychiatrische instellingen, enz.	62.583
---	---	---	---	---	--------

—	—	—	—	Subsidies voor het bouwen, enz., door private organismen, van verzorgingsinstellingen voor chronische zieken.	62.584
---	---	---	---	---	--------

—	—	—	—	Subsidies aan private organismen voor het bouwen, enz., van speelpleinen.	62.585
---	---	---	---	---	--------

Totalen voor § 2 van Sectie A van Hoofdstuk IV.

§ 3. — *Subsidies aan ondergeschikte besturen.*

30.000.000	65.000.000	—	40.000.000	Toelage aan het Nationaal Fonds voor de huisvesting, enz.	62.591
------------	------------	---	------------	---	--------

Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen, enz.

—	65.000.000	—	—	11. Waterleidingen : Programma's 1961 en vroegere.	
—	—	—	—	21. Gebouwen : Programma's 1961 en vroegere.	

Subsidies tot verwezenlijking van het plan van ziekenhuizenheruitrusting, enz.

—	—	—	—	1. Subsidies voor de hospitaalbouw, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare machten, enz. :	
—	—	—	—	11. Programma's 1961 en vroegere.	
—	—	—	—	3. Subsidies aan de verzorgingsinstellingen voor chronische zieken.	

Totalen voor § 3 van sectie A van hoofdstuk IV.

—	—	—	40.000.000		40.000.000
---	---	---	------------	--	------------

Totalen voor Sectie A van hoofdstuk IV.

—	—	—	40.000.000	Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	40.000.000
---	---	---	------------	---	------------

Art.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments	Réductions
		Report <i>Overdracht</i>	Crédit voté <i>Gestemd krediet</i>	— <i>Aanvullingen</i>	— <i>Verminderingen</i>

MINISTÈRE DES FINANCES.

Chapitre III.

Crédits relatifs à des participations.

62.436 Participation de l'Etat au fonds social de la
(*nouv.*) Société Nationale d'Investissement . . F

Totaux pour le chapitre III . . F

Totaux pour le Ministère des Finances F

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1962. — <i>Kredieten 1962</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingsen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Gestemd krediet</i>				

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

Hoofdstuk III.

Kredieten betreffende de participaties.

Deelneming van de Staat in het maatschappelijk 62,436
kapitaal van de Nationale Investeringsmaat-(*nieuw*)
schappij.

—	—	100.207.000	—
		100.207.000	—
		100.207.000	—

Totalen voor hoofdstuk III.

Totalen voor het Ministerie van Financiën.